BON DIA Aruba

Diasabra, 3 di Maart, 2007 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin (incl. BBO)

LOCAL

Despues di detencion di dos luna

Dos Cubano ilegal a keda liber

Consul Cubano a intermedia

Pagina 4.

LOCAL

Despues di a presenta dilanti Hues Comisario

Conoci di Polis ta huy for di edificio di Corte

Pagina 3.

No tin ningun prueba pa mustra nan culpabilidad

Mama y tata di baby cu a fayece ta wordo laga liber

A laga e curpa di baby liber

Pagina 2.

Un persona a keda herida

Auto ta dal hopi fuerte contra un palo di lus na Savaneta





ORANJESTAD – Polis riba patruya motoriza a acudi na Savaneta, caminda un auto a dal hopi fuerte contra un palo di lus y e chofer dama a resulta herida. Personal di Ambulance a atende e señora y a transporte pa hospital. Lesa pagina 2.

Supervisor di proyecto Plan Desaroyo Nobo San Nicolas mester paga gobierno

Pagina 6.

Ricibi 3% di descuento* riba bo prestamo di auto na RBTT Bank entrante 5 di Maart.

* Interes efectivo di prestamo pa auto di 13%.

RBTT BANK

BO CAMINDA PA FUTURO



Sorteo ta dia 5 Maart

Afl. 750.000

WWW.ARUBALOTTERY.COM

No tin ningun prueba pa mustra nan culpabilidad

Mama y tata di baby cu a fayece ta wordo laga liber

A laga e curpa di baby liber



Mama S.T - Foto archivo

ORANJESTAD – E tata A.H. y e mama S.T., kendenan ta wordo sospecha di a maltrata nan baby cu consecuencia cu el a fayece, no a presenta ayera mainta dilanti Hues Comisario y consecuentemente a wordo laga liber.

Manera Bon Dia Aruba a publica, siman pasa diabierna, Fiscal a prolonga nan detencion cu ocho dia y ayera A.H. y S.T. mester a presenta dilanti Hues Comisario pa determina si nan detencion ta wordo prolonga of no.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu e hecho cu e pareha no a presenta dilanti Hues Comisario ta pasobra cu nan ta wordo laga liber ayera of awe. Te cu ayera mainta, e Fiscal cu ta encarga cu e investigacion, no a manda pidi nan prolongacion. Esei ta haci cu A.H. y S.T. no a presenta dilanti Hues Comisario y consecuentemente nan periodo di detencion ta caba ayera of awe y nan ta haya nan libertad.

NO TIN PRUEBA

E motibo cu e pareha ta wordo laga liber ta pasobra cu for di e investigacion cu a wordo hiba, no por a produci ningun prueba pa hustifica e sospecho cu tin riba nan esta cu lo a maltrata e baby cu consecuencia cu el a fayece.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu for di e investigacion cu a haci, no por a produci ningun prueba cu ta mustra cu e mayornan lo ta culpabel pa e fayecimento di nan baby di 11 luna.

Fiscal a reuni cu e miembronan di Recherche cu a investiga e caso, caminda a evalua tur e interogacionnan cu a wordo haci pa mira si lo tin posibel pruebanan pa asina cuminsa un caso. A conclui cu no tin ningun indicacion cu e pareha ta culpabel di morto di nan baby.



E tata A.H - Foto archivo

PAREHA LAGA LIBER

Ayera mainta Bon Dia Aruba a yama Ministerio Publico pa haya sa mas di e caso aki y mr. Vivian van der Biezen a confirma na Bon Dia Aruba cu Fiscal no a pidi prolongacion di detencion di e pareha. Bon Dia Aruba a puntra mr. Vivian si esei ta nifica e ora ey cu e pareha lo wordo laga liber. Mr. Vivian e momento ey no por a confirma e conclusion di Bon Dia Aruba y a bisa pa yama den oranan di atardi.

Atardi Bon Dia Aruba a bolbe yama mr. Vivian van der Biezen, kende a confirma e conclusion di Bon Dia Aruba esta cu e pareha ta wordo laga liber. Ta asina cu Fiscal a duna instruccion ayera atardi mes pa laga e pareha liber. Tambe mr. Vivian van der Biezen a informa cu Fiscal a dicidi di laga e restonan di e baby liber. Esei ta nifica cu e mayornan ta haya nan baby y por laga haci e preparacionnan pa e entiero.

Despues di a keda alrededor di 10 dia sera, A.H. y S.T. ta haya nan libertad pasobra no tin nada cu ta mustra cu nan ta culpabel.

E pregunta grandi ta keda, kende realmente ta culpabel di e morto di e criatura di 11 luna. E hecho cu a laga e baby liber no ta nifica cu a investigacion a sera. Ta asina cu Ministerio Publico ta pidi cualkier persona cu por tin informacion riba e lamentable caso aki, pa yama warda di Polis, San Nicolas, seccion di Recherche na telefon 5845000.

Un persona a keda herida

Auto ta dal hopi fuerte contra un palo di lus na Savaneta



ORANJESTAD – Ayera mas o menos 3.45 di atardi a sosode un accidente banda di Daynasty Ranch, caminda un persona a resulta herida.

Ta asina cu un auto, pa motibonan desconoci a bay dal contra un palo di lus y ranca esaki por completo. Patruya motoriza di Polis a presenta na e sitio y inmediatamente a regula e trafico y a pidi asistencia di ambulance. Personal di Ambulance a atende e persona cu a resulta herida y a transporte pa hospital pa asina e haya mas tratamento medico.



Despues di a presenta dilanti Hues Comisario

Conoci di Polis ta huy for di edificio di Corte

ORANJESTAD – Ayera mainta durante e proceso cu presonan mester a presenta dilanti Hues Comisario, e conocido di Polis, Jean Paul van der Kuyp, a logra di burla e cuidadonan di preso y asina a huy for di edificio di Corte.

Ta asina cu tur e presonan tabata sera den un cuarto den di dos piso di Corte. Despues di e ceremonia di entiero cu a tuma lugar dilanti edificio di Corte, a hiba tur e presonan geboei serca Hues Comisario.

Jean Paul van der Kuyp, a logra sconde sin cu e cuidadonan di preso a nota. Pa colmo e cuidadonan di preso no a nota cu tabata falta un preso ora nan a bay bek cu nan KIA.

Ora a constata esaki, a cuminsa un investigacion rigoroso pa detene Jean Paul van der Kuyp bek.

Inspeccion di Medicamento

Keho riba producto Chines Qing Zhi San Tian Shou

ORANJESTAD – For di Inpeccion di Medicina nos a ricibi un relato di prensa, caminda recientemente a yega na oido di Inspeccion di Medicina algun keho relaciona cu uso di e pildo Chines, Qing Zhi San Tian Shou, cual ta wordo usa pa baha peso.

Den su comunicado, Apotheker R.S. Angela di Inspeccion di Medicina ta señala cu e pildo aki a wordo introduci na Aruba como un suplemento cu ta consisti di productonan natural. Inspeccion di Medicina ta pidi tur persona cu por a experiencia un of otro efecto secundario dor di uso di e producto aki pa tuma contacto cu Inspeccion di Medicina entre 11:00 a.m. – 1:00 p.m. na telefon 584-1199 ext. 301 of pa pasa personalmente na departamento di Inspeccion di Medicina, Bernhandstraat #75, den e edificio bieu di Centro Medico na San Nicolas.

Homber ta rabia y kibra windshield cu su man

PARADERA—Diahuebs anochi pa 01.00 di madruga, polisnan ta bai na un Restaurant, pa un destruccion. Einan polisnan ta papia cu e señora Venezolano J.G.M.D.di 34 aña, kende ta bisa polisnan cu e ta traha den e restaurant y e homber N.G. de C. a bin bou di influencia di alcohol y a menase. E ta bisa cu e homber a kibra glas patras di su auto A-50433 un Toyota Tercel Cora. Un testigo a bisa cu e homber a bai direccion di Jaburibari. Tambe e testigo a bisa cu e homber a corta su man. Polisnan a bai buske na y a tope na caminda. Polisnan a mira cu su man tabata corta y ta sangra. Polis a detene.
3marpolis

...sabiduria 'riba caminda!
-Albert Einstein

In 2007 it should be possible to
save
3%+3%= 6% interest
RBTT Topcar
buying a[...]t Topcar N.V.

ALMERA
TIIDA
FRONTIER

spaar 6%* di interes cu Topcar N.V. y RBTT Bank cumprando un Nissan Almera, Tiida of Frontier.

	ALMERA pago pa luna	TIIDA pago pa luna	FRONTIER 4X4 pago pa luna
Normal	Afl. 727	Afl. 758	Afl. 982
RBTT/Topcar -6%	Afl. 635	Afl. 662	Afl. 858
Total savings	Afl. 5509,20	Afl. 5748,60	Afl. 7444,20

Esaki ta "sabiduria 'riba caminda"!

RBTT BANK ARUBA N.V.

*E oferta aki ta conta solamente pa financiamento via RBTT Bank y ta valido for di Maart 5 te cu Maart 23, 2007. Calculashon basa ariba 5 aña sin downpayment. 10% APR.

SHIFT_ the future


Topcar N.V. Caya Ernesto Petronia 21 Tel.: 582 1547 Fax: 582 9877

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal

CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero

REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com

REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle

REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)

FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia

AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com

ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael

ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contendio por wordo reproduci sin permiso di Editor.
Www.bondia.com

Despues di casi dos luna deteni y incomunica na KIA

Dos Cubano ilegal a keda liber pendiente di nan deportacion

Consul Cubano na Venezuela a intermedia



Miembronan di e colonia Cubano na Cuba's Cookin Restaurant.



Consul Cubano, sr. Armando Collazos.



Sr. Jose Manuel Aldana

ORANJESTAD – Ayera den Cuba's Cookin Restaurant un grupo di Cubano residencia na Aruba a reuni pa asina manifesta su solidaridad cu dos paisano indocumenta cu for di dia 4 di januari ultimo a keda deteni y incomunica na Kia, pendiente di nan eventual deportacion pa nan pais di origen. E situacion aki te hasta a exigi presencia di e Consul Cubano, sr. Armando Collazos kende a biaha for di Venezuela pa atende entre otro e caso special aki. Ta asina aki cu despues di intermediacion di e diplomatico Collazos, e dos Cubano cu tabata deteni a wordo laga liber, pero un di nan lo wordo deporta, tante e otro ainda su caso mester wordo trata den corte pa determina si e mester keda of e mester bandona nos pais.

CASO DI E DOS CUBANONAN DETENI

Abogado John Zara a representa e dos hobennan aki. El a bisa cu e famia di nan y algun miembro di e colonia Cubano na Aruba a bin serca dje, y nan a pidi e hurista pa asisti e personanan aki. Abogado Zara a bisa cu el a pidi hues pa prolonga e estadia di e dos Cubano, mientras cu e por prepara nan defensa. El a haci e apelacion aki na hues, ya cu nos tur sa cu e Cubanonan ora cu nan ta sali for di nan lugar nan no por drenta bek. Mas sinembargo e hues no a honra e prome peticion, bisando cu e ta mucho prematuro, mientras tanto Gobierno tin e derecho pa check tog, si e por deporta e hendenan aki. Hues a bisa cu e no tin nada encontra cu presion ta wordo poni riba e dos Cubanonan pa medio di detencion pa asina nan tambe colabora cu e deportacion. Den esaki a pasa 40 dia, y Abogado Zara a bolbe na Corte bek, pero e biaha aki el a basa su defensa riba aspectonan di derecho humano bisando cu e ta wak cu Gobierno no ta bayendo bon den e caso aki, den sentido cu e situacion di e detenidonan ta tarda, y por lo tanto e ta haya cu nan mag di wordo poni den libertad pendiente di investigacion y deportacion di Aruba.

Abogado Zara a declara na prensa local cu e aspecto importante cu a hunga un rol den e situacion di e dos Cubano deteni pa su eventual deportacion ta, cu e Consul Cubano a bini Aruba y a splica e autoridadnan di gobierno di Aruba cu si un Cubano keda mas di 11 luna for di su pais, e no por regresa Cuba mas. Y esaki ta ser manifesta den e dos caso aki di Michael Aldana y Martin, cu gobierno di Aruba a bisa cu e no ta bai haya permiso, pero muy problablemente nan lo bin cu otro tipo di solucion y purba pa e persona por bandona nos pais y bai posiblemente na Miami of otro pais. Pero e no por bolbe Cuba bek. Mientras e situacion di e Aldana ta otro ya cu e 11 lunanan cu el a bandona Cuba no a pasa, e si tin cu bai Cuba bek. E futuro di e hoben aki den su pais ta uno di incertidumber, ya cu segun Abogado Zara tin entendi, ya na Cuba e gobierno di e isla Comunista ei a mande bisele cu e no tin trabou mas na Cuba, y cu e subsidio y otro beneficionan cu normalmente e pueblo Cubano ta haya, e no ta bai gosa di esei mas. Abogado a describi e panorama tristo aki bisando: "Mas cu e ta bai yega hunto cu su famia na Cuba, pero mano bashi, sin trabou, sin nada..."

TESTIMONIO

Bon Dia Aruba a papia cu sr. Jose Manuel Aldana kende ta tata di un di e hobennan, Michael, cu a keda deteni casi dos luna y cu ayera a wordo laga den liberdad pendiente di su deportacion. Prome cu e noticia cu su yiu a bandona Kia a ser anuncia dor di Abogado Zara, sr. Jose Manuel Aldana a laga sa cu e panorama di nan ta hopi scur. El a declara cu despues cu e tin mas cu 8 aña bibando na Aruba, su ultimo permiso di trabou y estadia a wordo nenga dor di Dimas. El a haya un carta di Dimas cu ta bisa cu e mester bandona inmediatamente nos isla. Nan ta un famia di cuater persona, e, su casa, su yiu homber Michael y su yiu mas chikito cu a nace na Aruba, pero e mucha aki no tin ningun documento di legalidad, pasobra Aruba no ta reconoce su status legal tampoco.
Finalmente el a declara cu nan no bolbe na nan pais, ya cu nan ta emigrante di Cuba, y supuestamente nan ta ser mira como "traidornan", segun e concepto di e gobierno di Cubano. Ta asina aki cu actualmente sr. Jose manuel Aldana no tin un respuesta concreto riba con lo bai para cu e futuro di su famia, si nan ta ser deporta for di Aruba pa Cuba.

Accidente cu herido na Santa Helenastraat ayera mainta







ORANJESTAD – Varios insidente a ser registra riba nos careteranan ayera. Un di nan a tuma lugar banda di 9'or di mainta na Santa Helenastraat, caminda un persona a resulta levemente herida. Ta asina aki cu e chofer di un auto particular a dal tras di un pick-up, consecuentemente e persona aki a resulta herida dor di e impacto aki. Personal paramedico na servicio di ambulance a presenta na e sitio di e accidente aki pa asina transporta e persona herida pa hospital.





Duna bo angelito un celebracion dibino y unico

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta e lugar perfecto pa celebra e prome Santa Comunion hunto cu famia y amigonan.

Brunch

Fresh Tropical Fruit Display
Farm-Fresh Scrambled Eggs
Lean Bacon and Grilled Sausage
Sautéed Herb Red Potatoes
Salads, Assorted Premium Muffins, Glazed Danish,
Croissants and a variety of Breads
***
Cheese-Filled Tortellini Tossed With Basil-Pesto Cream
Penne Pasta Tossed With Roasted Pomodoro Sauce
Marinated chicken with sautéed mushrooms and onion
Grilled Beef tenderloin with demi glace
Grouper fillet Creole style
Fried rice "Risi Bisi"
Vegetable Medley with herb butter
Margarita pizza for the kids
***
Aruban Quesillo, Plain Cheesecake, Double Fudge Brownies,
Chocolate Rum Cake, Caribbean Carrot Cake
Juices, Coffee and Tea Selections

Complimentary First Communion Cake
Chocolate & Vanilla Layer Cake in the shape of a Bible with White Icing
Complimentary Champagne Toast

$ 28.50 per person*

Pa mas informacion tuma contacto cu Chela de Lannoy na tel: 520 6639.

* Plus 18% Service Charge
($ 2.50 extra charge per person for groups under 100 pax)

Hues ta haya cu el a falsifica documento y a tuma placa di contratistanan

Supervisor di proyecto Plan Desaroyo Nobo San Nicolas mester paga gobierno

ORANJESTAD – Mientras cu e investigacion den e caso penal ainda ta tranca, den caso civil Gobierno ta ganando su casonan contra e sospechosonan di Plan Desaroyo Nobo San Nicolas.

E siman aki Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso cu Gobierno, representa pa abogadonan mr. H.Croes, mr. R.Giesen-Wever, mr. Passchier y mr. Ruiz a cuminsa contra Mario Boekhoudt, kende tabata wordo representa pa mr. Mohamed pero awor ta wordo representa pa mr. Duijneveld.

E caso aki ta andando desde 2005 caminda a cuminsa haci e peticion y e siman aki sentencia a cay.

Ta asina cu Boekhoudt na 2001, pa medio di un contract a drenta den servicio di Gobierno como inspector na DOW. E mesun aña el a wordo traslada pa e proyecto Plan Desaroyo Nobo San Nicolas caminda e tabata fungi como e supervisor di e proyecto y tabata cay bou di Minister drs. Tico Croes.

DEMANDA

Gobierno a demanda pa Boekhoudt paga e daño per huicio cu Gobierno ta determina, bou di e condicion si e otro complicenan den e caso Fondo Desaroyo Nobo a paga e daño, esaki ta keda desconta di Boekhoudt.

Cu e complicenan Gobierno kiermen: Herbert Croes, Enna Croes-Boekhoudt, Frank Sand & Heavy Equipment N.V., Ronald Pieter, Drs. R.Tico Croes y Lionel Richardson.

EVALUACION

Hues den su evaluacion ta mustra cu e ta haya proba cu Boekhoudt a traha procesverbaal falso di e ofertanan pa e proyecto.

Tambe Hues ta mustra cu entre otro Boekhoudt lo a aproba facturanan of a haci pagonan prome cu e trabounan a keda completa y tambe tin caso caminda ni a realisa e trabounan.



Hues a sigui mustra cu Boekhoudt a faya den hiba un supervision real ora di ehecucion di e trabounan.

Hues tambe ta mustra cu Boekhoudt lo a ricibi placa di contratistanan, kendenan a haya proyecto pa realisa, pa servicionan coruptivo.

Hues ta haya cu Boekhoudt intencionalmente a yuda den practicanan cu a causa daño na su doño di trabou cu ta Gobierno.

Hues ta haya cu Boekhoudt mester wordo poni responsabel pa esakinan. E pregunta, cuanto placa Boekhoudt mester paga, ainda mester keda determina den un asina yama "schadestaatprocedure".

SENTENCIA

Hues a condena Boekhoudt pa paga Gobierno pa e hechonan ilegal cu el a haci. Tur esaki bou di e condicion cu si e complicenan ariba menciona paga caba, esaki ta wordo desconta di Boekhoudt o sea cu Boekhoudt lo no tin cu paga.

RACSOTRUCK SERVICES
SERO PATRISHI #7-Z





BAKI DI 20 YARDA

Tambe:
* Servicio di jena baki
* Servicio Backhoe
* Lanta sushi
* Basha lugar bieuw, y hopi mas.

PA MAS INFORMACION YAMA
TEL: 594-0641



CARIBBEAN PALM VILLAGE RESORT
We have the following vacancies:

Painter
Room attendant
Houseman

If you are a friendly, responsible, teamwork person, flexibility w/day & night schedules, can work in dependable. speak/write English, Spanish, and has experience, here is your opportunity.
We offer competitive salary based on experience.
Please apply in person from
Monday thru Friday, from 9 am to 4 pm at the Human Resources
Caribbean Palm Village Resort
Noord 43-E / Tel: 586-2700 ext. 7873

BK BIG FISH
CORN DUSTED BUN,
TASTY TARTAR SAUCE,
CRISP LETTUCE AND
A BIG GOLDEN FILET
REEL IT IN!
HAVE IT YOUR WAY!
BURGER KING

Ariba peticion di Fiscal

Caso di homber di 45 aña sospecha di a haci actonan inmoral cu mucha muhe di 12 aña posponi



ORANJESTAD – Ayera mainta diferente caso penal a keda posponi. Un di e casonan ta relaciona cu inmoralidad cometi cu un mucha di 12 aña.

Ayera mainta e sospechoso H. a presenta den Corte, pa duna cuenta pa e delito cu el a haci.

ACUSACION

H.(45) ta wordo acusa cu diferente biaha entre 2004 y Juli 2006, el a haci actonan inmoral cu un mucha muhe di 12 aña cu tabata na su encargo.

POSPONE CASO

Fiscal, despues di a lesa e acusacion contra H. a bisa Hues pa pospone e caso.

Abogado mr. Bryson a pidi Hues pa laga H. liber ya cu e ta un patient di curason y su salud a bay atras door cu e no ta hayando e tratamento adecua den KIA.

H. a bisa Hues cu e no ta hayando e atencion medico cu ta necesario. Segun H., un capsula cu e mester bebe pa regula su batimento di curason, ta wordo dividi den cuater pida. El a pidi Hues pa tene cuenta tambe cu e hecho cu su yiunan mester di dje.

Fiscal a remarca cu ya caba na December 2006, e abogado di H. a trece e punto aki padilanti y Hues no a haya motibo pa lage liber. Sinembargo Fiscal a bisa cu mirando cu ta trata aki di salud di un hende, e lo bay aberigua si di berdad e cuido den KIA no ta bon y si e ta haya medicina corecto.

Fiscal a sigui bisa cu e tin declaracion di e victima y raport medico cu ta confirma cu H. a abusa di e mucha. E ta haya cu esakinan ta motibo pa no laga H. liber.

Ta asina cu Hues a pospone e caso pa dia 23 di Maart y a bisa cu e kier scucha di Fiscal prome con e cuido ta den KIA prome cu e dicidi si e ta laga H. liber of no.

LACOSTE
1st ANNUAL SALE
2 FOR 1
on selected merchandise
• Promotion not valid on Polo's and Basics

Mientras cu Hues ta laga e sospechoso liber

Victima di hincamento deteni den Corte



ORANJESTAD – Ayera mainta durante tratamento di un caso intento di asesinato, ariba orden di Fiscal a detene e victima di e hincamento mientras cu e sospechoso a wordo laga liber y e caso a keda posponi.

ACUSACION

E acusacion cu Fiscal a presenta contra e Dominicano, Rafael Mejia Thomas ta:

- dia 9 di September 2006 el a purba di mata Y.G.R. door di hink'e cu cuchiu na su bariga;

- subsidiario, dia 9 di September 2006 el a maltrata Y.G.R. cu un cuchiu.

INTEROGACION

Ta asina cu anteriormente e caso aki a wordo trata caminda a keda palabra cu lo laga Hues Comisario interoga algun testigo.

Ayera mainta a presenta na Corte e victima Y.G.R. y un otro testigo mas. En realidad mester a presenta cuater pero Y.G.R. y D.P. so a presenta.

E hincamento a sosode den un club nocturno cual ta wordo hopi frecuenta pa Dominicano.

Ayera mainta Hues a interoga Rafael un biaha mas riba e incidente, caminda Hues a mustra cu e victima y otro testigo a bisa cu ta Rafael ta e culpabel.

Riba 9 di September 2006, Rafael a topa cu Y.G.R. den e club y a bise cu nan no tin problema cu otro. Un rato despues Y.G.R. ta wordo hinca den su bariga.

Rafael ta para riba cu e no a hinca Y.G.R. Fiscal a mustra cu den pasado tabatin un problema entre Y.G.R. y Rafael. Ta trata aki di un pelea entre Y.G.R. y un otro persona caminda Rafael a intermedia y a kita nan for di otro. Na dado momento Y.G.R. lo a dal Rafael cu un boter na su cabes. Fiscal ta kere cu esaki lo por tabata motibo cu Rafael lo a tuma represaya riba Y.G.R.

VICTIMA DETENI

Loke a haci e caso aki interesante, tabata e hecho cu Fiscal a laga yama e victima Y.G.R. como testigo y durante interogacion Y.G.R. a bisa Fiscal cu no ta Rafael ta esun cu a hinke.

Fiscal no a acepta e basilon aki. El a remarca cu despues di cinco luna cu Rafael ta sera, awor Y.G.R. ta bisa cu no ta Rafael. Fiscal a confronta Y.G.R. cu su declaracion haci na Polis y tambe e denuncia di maltrato cu el a haci. Segun Fiscal, Y.G.R. a bisa cu ta Rafael ta esun cu a hink'e. Y.G.R. a bisa Fiscal cu no ta berdad. Segun Y.G.R., Rafael tabata para na banda ora el a wordo hinca. Fiscal a puntr'e si e ta kere cu Rafael a mira esun cu a hink'e. Segun Y.G.R., Rafael por a mira esun cu a hink'e.

Ta asina cu durante e interogacion di Rafael, el a bisa cu e no tabata sa mes cu Y.G.R. a wordo hinca y cu e no tabata banda di Y.G.R. ora esaki a sosode.

Hues a hala Y.G.R. su atencion cu e no mester gaña y cu loke el a declara den Corte no ta cuadra cu loke el a declara na Polis. Hues a bisa cu e ta duda den e declaracion di Y.G.R.

Fiscal a remarca cu si di berdad loke Y.G.R. a declara den Corte ta e berdad, e ora ey el a haci acusacion falso contra Rafael. Segun Y.G.R., e no a haci ningun denuncia contra Rafael.

Fiscal a bisa Y.G.R. cu e ta laga detene pa perjurio, esta duna declaracion falso bou huramento den Corte. E momento ey a pidi asistencia di Polis, caminda a instrui e agentenan di Polis cu mester detene Y.G.R. pa duna declaracion falso y cu e mester wordo interoga di nobo.

SOSPECHOSO LAGA LIBER

Pa loke ta trata e caso mes, Fiscal a pidi Hues pa pospone esaki pasobra e ta haya hopi importante pa scucha e otro dos testigonan. Fiscal a pidi tambe pa laga Polis busca e testigonan y trece nan Corte.

Abogado di Rafael, mr. N.Pietersz a bisa Hues cu si mester pospone e caso, e kier pa suspende e detencion di su cliente.

Hues a bay di acuerdo cu e peticion di mr. Pietersz y e peticion di Fiscal. Ta asina cu el a pospone tratamento di e caso y a laga Rafael liber. Hues tambe a duna instruccion pa laga Polis busca e testigonan J.S. y A.M. A keda palabra cu tratamento di e caso lo sigui dia 13 di April, caminda Rafael mester presenta atrobe den Corte.

OPTICA
OPTOMETRIST · EY
IN HOUSE LA
48 HOUR 48 DELIVERY
AWOR tambe na NOORD!

Laga nos personal na Noord examina bo wowo pa asina ofrecebo e bril perfecto den menos cu 48 hora.

• Servicio di optometrista acepta door di AZV
• Specialista den contact lens
• Entrega den 48 ora

Pasa awe mes y escoge esun di bo!

San Nicolas
Bernhardstraat 101, unit 3
(Wema Mall), Tel: 584 4811
Oranjestad
De La Sallestraat 65
Tel: 582 1893
Noord
Noord 82 A, unit 1
Tel: 586 6633



BO BISTA TA NOS CUIDO





RBTT Bank, awor cu ATM na Cura Cabay!

RBTT Bank ta informa cu a inaugura un ATM nobo na Kooyman, Cura Cabay.

E ATM aki ta brinda pueblo di San Nicolas en general y pasantenan e posibilidad pa haci diferente transaccionnan manera lanta placa y pidi saldo na un manera facil, rapido y den e idioma cu abo ta desea.

Cu e inauguracion aki, RBTT Bank ta desea di brinda bo un servicio optimal.



BO CAMINDA PA FUTURO

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
TEL: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Diamars awor na Cas di Cultura

Fundacion C.A.S. ta invita tur esnan interesa den formacion di un cooperativa

ORANJESTAD – Fundacion C.A.S. ta haci un apelacion na tur esnan cu ta interesa den e formacion di un cooperativa, pa asisti diamars 4.30 pm. na Cas di Cultura, unda lo tin oportunidad pa recibi mas informacion di e cooperativa y formulario pa inscripcion.

E lucha pa husticia social a origina pa motibo di e reparticion sumamente inhusto cu ta ser haci na fabor di capital riba balor di trabao. E mucha, muher y trahador tabatin cu traha mas cu 16 ora pa dia a cambio di un miserable pago cu apenas tabata yega pa e por sobrevivi. E lucha sindical, di cooperativa y di consumidor cu tur su asina jama "logronan" o mehoracion di e situacion pa e trahador NO a trece cambio grandi den e situacion aki. E consecuencia ta cu awe ainda tin 1200 miyon di hende cu no tin un dollar pa dia pa por cubri nan necesidadnan basico.

Den e seminario C.A.S. presenta un raport di United Nations Development Program cu ta duna un bista di e ultimo 30 anja, con e reparticion aki a bai y kiko ta e prognostico te cu 2015. E raport aki ta mustra nos cu na momento cu tin hende cu no por jega na $1 pa dia, tin otro cu ta gana "clean" un miyon siete cien mil dollar pa ora y cu mundo lo no jega na elimina pobreza si NO bin cambio den e reparticion inhusto cu keto bai ta imperativo.

Hunto cu esaki na un forma simpel lo keda presenta e calculacion cu ta ser haci pa jega na prijsnan, y e forma "automatico" cu tur costo rond di un producto o servicio ta ser pasa pa e consumidor; sea ta aumento di salario, sea ta aumento di impuesto, sea ta aumento di gastonan di produccion, u otro causanan cu por surgi, esun cu ta bende e producto ta stipula e prijs cu e margen di ganashi cu e ta hanja ta bon.

Pa contra-aresta esaki un empresa cooperativa ta funciona NO simplemente manera otro empresa, sino ta ofrece su producto o servicionan na alcance di pueblo, sin meta pa saka mayor ganashi y ta ser opera democraticamente unda e destino di loke por sobra ta pa educacion di miembro y pueblo en general y NO ta mara na "interes" riba capital. E seminario lo mustra riba e diferencia entre un empresa "tradicional" cu meta ganashi di placa y un empresa cooperativa cu ta usa placa como un medio di troka so, y e meta principal ta sirbi hende y desaroyo di hende.

C.A.S. ta haci un apelacion na consumidornan pa sintonisa nos programa radial, awe 11'or am. atrabes di BO GUIA, den cual programa algun di e topiconan lo ser trata.

Si bo ta interesa den participa na e seminario dia 5 y 6 di maart 2007 na Cas di Cultura, entre 1.30 cu 5.30 pm. yama inscribi bo mes via nr. 584-3752 promer cu awe tardi 4'or pm.





Prome Santa Communion
ta un celebracion special.

Sunset Garden Ballroom ta ofrece un ambiente elegante y festivo na un prijs special. Mainta - Merdia - Anochi

Buffet ta cuminsando di **$ 22.75** pa persona (prijs no ta inclui service charge)

Prijs ta inclui: Free room rental - Table Linen - Chair covers - Bowties

Cu reservacion di 100 persona of mas bo ta ricibi un glas di champagne gratis.

Pa mas informacion yama 586-6066 ext. 7026 mail: marcoz@megaresorts.com
Situa na Divi Aruba Phoenix Beach Resort



Parlamentario Robert Maduro (MEP)

Trabou di Parlamento ta pa sali na defensa di tur gremio y tur hende na Aruba

ORANJESTAD - E siman aki e punto relevante pa trece padilanti, ta e cifranan di inflacion. Por a tuma nota cu CBS a publica e cifranan di inflacion durante e luna di december pa januari a wordo calcula na 2.6 porshento, contrario na diferente storia of hasta por bisa rosario cu a wordo lesa of ripiti, hunto cu diferente gremionan cu a sigui nan cu e mesun rosario ei, caminda cu nan ta menciona cu e inflacion lo a aumenta entre 15 pa 20 porshento cu no ta mas.

Toch ta bon pa bisa cu e cifranan aki, CBS ta mustra totalmente lo contrario. Sr. Robert Maduro a bisa cu sigur e t acorda cu FTA den medio di januari nan a ta calcula cue inflacion ta rond di 8 porshento, sinembargo a bisa nan cu laga su efecto ta na vigor, anto e ora ei por papia. Hopi biaha un di e aspectonan cu por a wordo scucha ultimo dianan, ta si e cifranan di CBS ta bon of no.

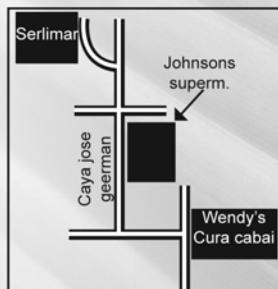
Parlamentario Robert Maduro a bisa cu toch ta bon pa keda remarca cu inflacion tin su manera di calcula esaki. E ta wordo calcula a base di e diferente componentenan di bo presupuesto. Por ehempel kico bo ta gasta na utilidad, kico bo ta gasta na paña, kico bo ta gasta na cuminda y a base di e peso nan aki ta forma cada un di e componentenan aki e inflacion ta wordo calcula y por medio di esaki bo ta yega na bo prijs indice cu ta e asina yama e cifra di inflacion.

Por ehempel cuminda realmente porta un tiki mas halto cu 2.6, pero di toro banda mester bisa cu awa a baha, pues esun ta compensa e otro y mesun cos un di e cifranan cu por a tuma nota pa e luna di februari caba, aunke e cifranan no a sali, pero por a tuma nota cu gasoline a baha entre 9 pa 10 cent y por a tuma nota tambe cu awa a bolbe baha. Bo por premira caba, esei sigur gasoline y awa tin un componente grandi den e cifranan di indice cu ta mara na e inflacion, cual na luna di januari esaki tabata un aspecto positivo pa e cifra di inflacion.

Un di e temanan cu ainda ta keda den discusion, ta e reaccion di ATIA pa loke ta e asina jama e discusion rond di e introduccion di BBO, pa loke ta si Valero mester paga BBO of no, por a scucha ATIA bisa cu e ta haya cu ta na s luga cu Valero ta cana su caminda legal, anto nan ta haya esaki na luga, peor naturalmente ATIA mester Sali na defensa die comerciantenan. Ademas cu ta sali na defensa di Valero, sr. Maduro ta kere cu Valero mesun cos cu tur otro mester cumpli cu lei, esei ta e punto di salida y mesun cos cu miembronan di ATIA of ATIA mes tabata contra e lei di BBO, ta nan pleno derecho, pero un aspecto tur rond mundo ora cu bo introduci un sistema di belasting nobo, por lo general comercio nunca no ta di acuerdo, paso tur hende sa cu ningun hende no kier paga belasting y tur hende su meta ta, pa aumenta e ganashi y paga menos belasting.

Parlamentarionan tin e tarea pa trece e balansa entre tur gremionan na Aruba, entre gobierno, comercio y tur otro gremio na Aruba, pues e trabou primordial di Parlamento ta pa sali na defensa di tur hende sinembargo no por tin organisacion nan cu ta kere cu nan ta para riba tur cos y cu loke nan bisa ta asina mester ta.

Bin busca bo container Awe diasabra





Specialmente pa e *Pueblo Pariba di Brug*: pasa busca e Container Nobo na SERLIMAR. Si bo ta traha durante siman, ata aki bo chance...
Corda bini cu bo cedula valido y cu un vehiculo cu suficiente espacio.

Ora: 8.00am – 3.00 pm
Lugar: SERLIMAR, Kockstraat 4, San Nicolas



Protehando bo medio ambiente for di bo cas!

stichting casa cuna progreso

OPORTUNIDAD PA TRABOU SOLLICITA:
STICHTING CASA CUNA PROGRESO
TA BUSCANDO LIDERNAN:

Functie-inhoud:
1.Draagt zorg voor de veiligheid voor de rust, regelmaat, structuur, hygiëne en voorkomt overmatig prikkeling van de kinderen;
2.Draagt bij temleiding relevante gegevens aan, die noodzakelijk zijn voor het jaarlijks sociaal verslag.
3.De groepleidster stelt het benodigde materiaal ter beschikking en geeft de aantallen en diversiteit door aan de teamleiding;
4.Voert uit en bewaakt de behandelplannen, pictogrammen en gesprekken met ouders;
5.Feedback geven aan pedagogisch coördinator over de ontwikkeling van kind en ouder;
6.De groepleidster werkt met behulp van gesprekstechniek gezinsgericht en legt de rapportage in het geautomatiseerde systeem vast; (rapportages).
7.Neemt deel aan teamvergaderingen die betrekking hebben op personele aangelenheden evenals aspecten op gebied van begeleiding van kinderen en ouders.

Opleiding:
De groepleidster heeft een opleiding genoten op M.B.O. niveau 4 in een pedagogische omgeving; heeft ervaring met het werken van rapportages; heeft ervaring met het ondersteunen van gezinnen en kinderen.
De groepleidster moet in het bezit zijn van een rijbewijs.

Fysieke eisen gesteld aan de functie:
De functie van groepleidster verzorging vereist een fysieke gezonde conditie.

Gelieve uw sollicitatie brief binnen twee weken te richten aan de directie.
Tel.: 5857177 Fax: 5853010
E-mail: casacuna@setarnet.aw

SETAR Postpaid Combo!



Pakete Postpaid pa Afl:

25,-*

GRATIS
60 Minuut
60 SMS





waw! Style. Xpress. Enjoy.

Afl. 99,-

GSM Motorola™ L7

EXTRA
GRATIS
3 luna 100% di descuento riba abonnement di postpaid*



SETAR
Pa mas informacion yama 139 of bishita www.setar.aw

*Oferta valido cu contract di postpaid di 2 aña, te cu dia 10 di maart 2007
*Tin condicionan aplicabel

Competencia riba relato economico y Zona Liber Aruba lo mester

Yuda alumnonan di VWO 5 hasi un escohencia di estudio miho informa posibel



ORANJESTAD—E tarea pa duna un analisis y perspectiva cua direccion Free Zone Aruba N.V. mester tuma pa sigura un posicion fuerte den economia di Aruba no tabata facil pa alumnonan di VWO 5.

E siman aki, esnan cu a haya e 3 puntonan mas halto a haya un premio, pero asina mes tabatin mas cu tambe a pone atencion durante e dia largo di excursion, un cinco luna patras, unda no solamente a bishita diferente instancia of compania, sino a haya lecturanan intenso riba posibilidadnan di carera, estudio y futuro na Aruba. Hobennan di VWO 5 di Colegio Aruba, prome cu ta hasi un escohencia definitivo di estudio, a haya un oportunidad unico pa mira kico Aruba mes ta ofrece, kico Aruba mester na hende profesional, y con nan, den futuro, lo por moldea e structura economico di nos pais.

A base di e experencia aki, hopi di e hobennan aki a realisa por ehempel, cu ora di pensa riba un negoshi, tin un sin fin di trabou cu mester tuma luga. No ta djis cuestion di bende y cobra. Tin hopi planificacion cu mester tuma luga, cu ta rekeri mentenan studia. Pero despues di e fase di planificacion, tin e fase di financiamento, cu tambe ta rekeri personanan specialisa, tin e aspecto di ehecucion di un proyecto, mercadeo cu ta un aspecto crucial pa exito di un compania cu tambe ta brinda oportunidadnan unico pa profesionalnan. Tin e parti di control, cu ta mas den e area di accountancy. Pero den e mesun rosea, tin e conseheronan pa impuesto, y tambe e profesionalnan pa maneha e parti tecnologico di cualkier compania. Den otro palabra, e dia di recorido economico pa alumnonan di VWO 5 berdad tabata un exposicion di tur locual Aruba ta brinda na oportunidad.

Pa tal motibo tambe, Director di FZA N.V. drs. Greg Peterson tabata asina contento cu e interes di maestronan, kendenan durante e lunanan cu a sigui, no solamente a yuda e hobennan aki canalisa y analisa tur informacion ricibi durante e recorido, pero tambe yuda nan crea un vision pa futuro di Aruba. "E proyecto ta uno ambicioso, ya cu e hobennan aki, cu ta futuro profesionalnan, e futuro gerente y directornan, lo mester a presenta nan vision pa desaroyo economico. E proyecto aki por ta pa scol, pero tambe e lo sirbi pa yuda companianan tambe haya un vision kizas mas fresco di kico e futuro di Aruba lo mester ta," tabata pensamento di Peterson.

Dificil pa imagina cuanto hende y ki tipo di produccion mester tuma luga pa un negoshi, un empresa of compania por draai. Hopi hende no ta mira tur e 'motor' cu ta tras di exito di cualkier negoshi. Y alumnonan di VWO 5 di Colegio Arubano por experencia nan mes.

Y awor, FZA N.V. tin un cantidad di relato, prepara pa studiantenan, cu kizas lo por aplica, pa asina sigui ideanan di hobennan, cu awor tin un impresion mas preciso di kico nan pais lo mester y con nan por contribui despues cu nan pais.





Maestronan di Colegio Arubano cu a participa den e proyecto di FZA





Compleho Deportivo Frans Figaroa

Stadion di futbol cu yerba artificial, tribuna cu dak pa 1500 asiento, gymzaal multifuncional, plaza cultural, sporthotel pa 64 cama, espacio y facilidadnan pa reunion y clubnan, facilidad special pa hisamento di peso.

Centro Multifuncional Simeon Antonio

Gymzaal multifuncional, Tereno di bala di futbol, plaza cultural, amplio parkeo y circuito pa cana.

... na disposicion di comunidad!

Centro Multifuncional Yara, Savaneta

Gymzaal multifuncional, plaza cultural, amplio parkeo y circuito pa cana.

Parke Curason pa Deporte Jaburibari

Gymzaal multifuncional, plaza cultural, centro di skate y roller blade, espacio y facilidadnan conviniente, Cruyff Court, circuito pa cana y core bicicleta, circuito pa Bike cross.

Realisando mas centro multifuncional recreacional/deportivo y cultural, unda henter comunidad, tur edad y gusto, por haya nan mes pa, topa cu otro, haci ehercisio, deporte of yuda engrandece nos cultura.

Minister di Labor, Cultura y Deporte , sr. T.F. Ramon Lee, na nomber di Gabinete Oduber III y IV, di acuerdo cu plan di maneho integral pa deporte y cultura ta cumpliendo cu e deseo di comunidad y ta haci realidad construccion di centronan deportivo multifuncional mas cerca di bo comunidad. Proyectonan visionario realisa, cualnan sí, tur hende bo por mira, midi, pone man ariba nan y sintie pa nan mes unda gobierno ta invertiendo den comunidad.

Pabien comunidad di Aruba y danki pa e aceptacion di e concepto. Ta bisto cu, pa medio di e uzo diario di e facilidadnan, e cooperacion y cuido cu boso ta dunando pa mantene e facilidadnan, e feedback positivo y e peticion pa mas facilidadnan similar, cu hunto nos ta trahando constructivamente pa mehora nos dushi pais pa bienestar general. E impacto di e facilidadnan a keda proba ampliamente pa nan contribucion na deporte, recreo, y na e desaroyo sano di aspectonan di salud, social y cultural di nos pueblo. Minister Ramon Lee ta sigui cu su compromiso pa sigui trece mas facilidad mas cerca di bo cas.

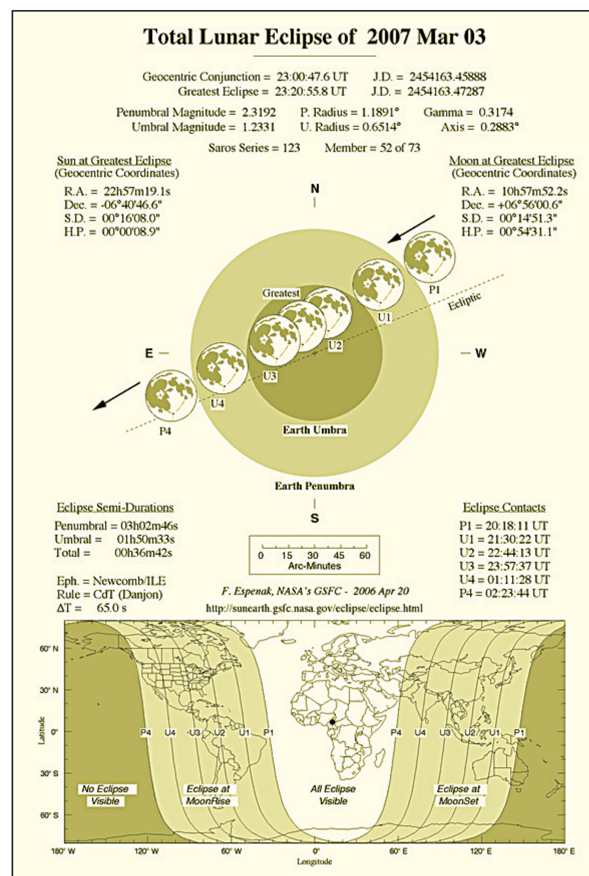




BON DIA Aruba

Aruba Astro Research Int. ta informa

Awe Eclipse Total di Luna visibel na Aruba



ORANJESTAD - E Asociacion Arubano di Astronomia esta Aruba Astronomical Society conoci den comunidad como Aruba Astro Research Int. trahando hunto cu e centro di observacion cientifico no-gubernamental esta ATSOC (Aruba Time & Space Observation Center) den estrecho cooperacion cu Fred Espenak Astrofisico di NASA Goddard Space Flight Center y Professor den Astronomia esta Jay M. Pasachoff di Williams College y Hopkins Observatory y alaves como organisacion afilia na Astronomical League y pa medio di Sr.Marcos Bislip den calidad como astronomo y presidente di e asociacion y representante oficial di pais Aruba den e tereno di ciencia di astronomia local y den exterior ta informa cu Diasabra Dia 3 di Maart 2007 den oranan tempran di anochi lo tuma lugar un Eclipse Total di Luna Saros 123 e di 52 miembro for di e 73 di e famia, cual eclipse lo ta visibel for di Norte America te cu Sur America entrenan tambe Centro America y Caribe y Ocean Atlantico.

CONTACTONAN

E prome contacto di e sombra fini ariba e luna esta loke nos ta yama penumbra ta inicia pa 20:18:11 ora universal pa cual na Aruba ta 4:18:11 di atardi.

E di dos contacto ta ora e sombra mas scur ta cuminsa cubri un parti di e luna pa 21:30:22 ora universal pa cual na Aruba ta 5:30:22 di atardi.

E di tres contacto ta ora un gran parti di e sombra scur ta cubri e superficie di luna cual lo tuma lugar pa 22:44:13 ora universal pa cual na Aruba ta 6:44:13 di anochi.

Na Aruba e Luna ta sali pa 6:45 di Diasabra anochi, na e momentonan ey ya caba e luna ta den e proceso avansa di eclipse esta e sombra scur ta cubri un gran parti di e superficie di e luna ya caba.

Mester menciona tambe cu ariba e mesun Diasabra Dia 3 di Maart 2007 ta Luna Yen cu ta wordo yama Snow Moon, Hunger Moon of tambe Opening Buds Moon.

Luna Yen mes ta tuma lugar pa 23:18 ora universal pa cual na Aruba ta 7:18 di anochi.

E di cuater contacto di e eclipse ta pa 23:57:37 ora universal pa cual na Aruba ta 7:57:37 di anochi ora local na Aruba na momento cu e sombra scur ta cubri e luna completamente esta e totalidad di eclipse.

E di cinco contacto ta pa 01:11:28 ora universal pa cual na Aruba ta 9:11:28 di anochi na momento cu e sombra scur ta cuminsa kita for di e superficie di e luna pa cambia di umbra esta sombra scur pa e sombra fini esta penumbra.

E di seis contacto ta pa 02:23:44 ora universal pa cual na Aruba ta 10:23:44 di anochi na momento cu e sombra fini esta penumbra ta drenta den su fasenan final pa kita completamente for di e superficie di e luna poniendo asina punto final na e eclipse total, parcial y penumbra di e luna.

E sombra di totalidad ta entre 6:44:13 di anochi pa 7:57:37 di anochi.

Mientras cu e parti di totalidad maximo ta pa 23:20:55 ora universal y 7:20:55 ora local na Aruba.Den e caso di eclipse total aki na e continente di Africa y Europa e momentonan mas crucial y importante di e sombra di totalidad cu lo cubri e luna ta bai ta pa 23:20:55 ora universal pa cual na Aruba esaki ta bai ta pa 7:20:55 di anochi ora local.

Duracion total di e Penumbral durante e proceso di eclipse parcial y total hunto ta bai ta di 03 ora 02 minuut y 46 seconde. Umbral esta e sombra scur su duracion total durante e proceso di eclipse parcial y total hunto ta bai ta di 01 ora 50 minuut y 3 seconde.

Penumbral Magnitud = 2.3192,Umbral Magnitud = 1.2331

Geocentric Coordinates Moon at Greatest Eclipse:

R.A.= 10h57m52.2s,Dec = +06°56'00.6",S. D.= 00°14'51.3",H.P.= 00°54'31.1".

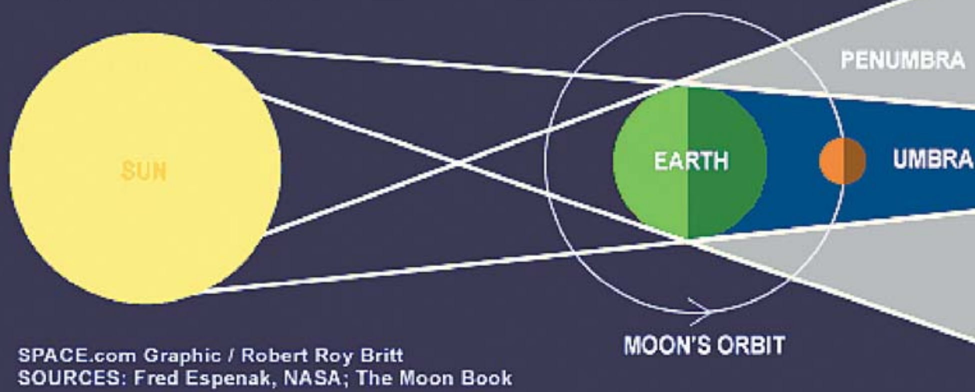
Na Aruba e asociacion di astronomia arubano Aruba Astro Research Int y e centro di observacion ATSOC Aruba Time & Space Observation Center hunto cu Sr.Marcos Bislip den calidad como astronomo lo sigi e evento celestial aki hopi di cerca na unda lo bai saca fotonan y haci filmacionnan di e evento.

Sperando tambe cu e condicion di tempo lo coopera pa asina nos por mira un bunita Eclipse Total na Aruba.

NA 2008 ARUBA LO EXPERIENCIA UN BUNITA ECLIPSE TOTAL

Ta asina cu otro Aña 2008, dia 21 di Februari nos na Aruba lo experiencia un bunita Eclipse Total di Luna cual eclipse lo wordo dedica na honor di astronomo Ken Willcox enfelis memoria e mentor principal di Sr.Marcos Bislip y alaves e persona cu a pone pais Aruba ariba mapa internacional pa cu e tereno di astronomia mundial. Recientemente Dia 5 di Februari pa Dia 15 di Februari 2007 tabata presente aki na Aruba presidente di New York Westchester Amateur Astronomy Club esta Sr.Charles Gibson kende a bin haci algun observacion aki na Aruba y a reuni cu presidente di e asociacion arubano di astronomia esta Aruba Astro Research Int y director di centro di observacion ATSOC, y representante di Astronomical League na Aruba esta Sr.Marcos Bislip.Sr.Charles Gibson lo haci un publicacion grandi promocionando Aruba turisticamente y lo duna un relato extenso con e trabounan pa cu astronomia ta wordo haci na Aruba y na unda lo publica foto di un yui di tera esta Sr.Marcos Bislip mundialmente.

Pa mas informacion relaciona cu e eclipse of otro eventonan di astronomia pa e aña aki por contact Aruba Astro Research Int of ATSOC na 9644559 of via email na arubaastroresearch@yahoo.com



Nos ta habri riba diadomingo atrobe !!
BRENCHIE'S Ponton tin hopi bon noticia pa su clientenan en particular y pa Aruba en general !
Cuminsando diadomingo 4 di Maart '07, nos ta habri tur diadomingo for di 9'or pa 1'or. Nos sa cu e noticia aki ta un alivio pa hopi cliente cu no ta tur ora por haci compras den siman!
BRENCHIE'S Ponton - Call Center: 528-4250
"Na unda abo semper ta #1"
BJ AS

Sr. Armand Hessels (RED)

Partido MEP ta aproba tur locual e mes a bin ta denuncia cu lo a bai malo den gobernacion di AVP-OLA

MEP ta un berguensa pa Aruba y ta practica hipocrecia



Sr. Armand Hessels

ORANJESTAD – Miembro di RED, sr. Armand Hessels (RED) ta indica cu regularmente partido MEP ta publica comunicado na unda ta acusa partido AVP di a horta pisa den proyecto di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, ademas di a comete crimen cu e garantianan di hotel, e compra di radar, y e modernisashon di waf y aeropuerto. Pa MEP ta incomprendibel cu te ainda e responsabelnan, "ladronnan" ta cana rond den tur libertad.

Mientras cu en berdad por culpa entre otro integrante di partido AVP pa posibel fraude den e proyecto di FDNSN y garantia di hotel ,specialmente Radisson hotel, por culpa AVP maximo di e rol di complice den e otro proyectonan menciona. Segun varios raport di entre otro Controlaria General, lider di partido OLA tabata e principal responsabel di entre otro compra di radar, actonan dudoso cu modernisashon di waf y aeropuerto, e debacle di lucht-en zeebrieven, e bancarota di Air Aruba, y e negoshi cuestionabel cu FABELA.
Asina investigacion a demostra cu e negoshi dudoso di radar a costa pueblo di Aruba minimo Af. 23 miyon florin y e 'estudio' di waf Af. 900.000,-, ambos sin ningun resultado pa comunidad. Aruba mester a paga mas cu Af. 1 miyon pa actonan ilegal di e lider concerni den e asunto di zeebrieven mientras cu SETAR a calcula e perdida pa motibo di benta perdi dor di e asunto di FABELA cu na Corsow a conduci na encarcelamento di e gobernante responsabel na Af. 50 miyon. E proyecto di e lider pa independisa Postkantoor a costa Aruba Af.700.000,- y tawata sin nigun resultado, mientras cu construccion di 'postkiosk' fantasma a costa Af. 400.000,-. Bancarota di Air Aruba cu a tuma lugar bou di su responsabilidad a nifica un perdida cuantioso pa nos turismo. E climax a resulta e proyecto di Aeropuerto, na unda tanto e cambio di direccion di construcshon y e cambio di diseño a percura pa gasto adishonal y inecesario di varios decenas di miyon florin. E empresa Calmaquip cu el a ortoga construccion di aeropuerto, recientemente a ser haya culpabel na corupshon na gran escala na Trinidad. Por calcula cu e daño cu el a causa Aruba ta suma minimal entre Af. 50 y 100 miyon sin sikiera tuma na cuenta e gran cantidad di nombracion politico bou di responsabilidad di e ex-lider politico aki. Pues considerablemente mas cu e suma di Af. 50 miyon cu ta envolvi den e proyecto di FDNSN!
Como cu e informacion aki, hunto cu otro informacion comprometido riba actuacion di e lider en cuestion ta bon conoci den seno di partido y Gobierno di MEP, ta incomprendibel y inaceptabel cu recientemente e Gobierno actual a nombra e persona aki den e departamento di Casinowezen den scal 14. Esaki a pesar di e personeelstop vigente y sin cu tawatin un vacatura publico, Cu otro palabra, e Gobierno di MEP a nombra un persona den un posicin halto, riba custiya di pueblo cu a haci su mes culpabel na e mesun tipo di crimen cu e ta culpa partido AVP di a comete. En realidad, cu e acto aki partido MEP ta aproba tur locual e mes a bin ta denuncia cu lo a bay malo den e gobernacion di AVP-OLA. Cu otro palabra, cu ki cara partido MEP por sigui culpa partido AVP di ladronicia y corupshon sin mira e biga den su propio wowo? E pregunta grandi pa pueblo di Aruba ta, ki pretexto MEP lo uza pa defende e nombrashon politico aki?

Inovacion
ta e yabi pa bo yega na perfeccion!
Opening hours: MON - SAT 8:00 am - 6:30 pm & SUNDAY 9 am - 1 pm
RTA furniture Obtenibel unicamente na Antraco Innovation Center
Ultimo Tecnologia
y tur cos cu bo mester pa bo oficina
ANTRACO Innovation CENTER
L.G. Smith Blvd. 126 • Tel: 583-7774 • Fax: 583-3006

Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt Ras ta aclarea:

Monica Kock tin cu sali na interes di obesidad den reunion di Parlamento

Y no keda sin bin reunion y reclama tras di lomba

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki Presidente di Parlamento ta reacciona ariba locual sra. Monica Kock a declara den prensa, tras di lomba di Presidente. Segun Kock, Presidente di Parlamento no a reacciona ariba su peticion pa pone reunion pa trata e topico di obesidad. Segun Kock Presidente di Parlamento no tin interes pa e problema aki.

Presidente di Parlamento ke aclarea cu ora cu sra. Kock a entrega su peticion pa reunion, Presidente a comprонde for di e presidente di e comision fiho encarga cu Asuntonan di Bienestar General, di Famia, Hubentud y Salubridad Publico cu e la haci un peticion pa haya informacion encuanto di e mesun topico aki obesidad.

En bista di esaki, na momento cu sra. Monica Kock a follow up cu Presidente, ela ser informa pa "stem af" o sea synchronisa cu e presidente di comision promer cu por fiha un fecha, mirando cu ambos tanto sra. Kock como e presidente di e comision ke trata e mesun topico. Anto mester chek e forma con.

Mientrastanto e carta conteniendo e peticion di sra. Kock, mescos cu tur otro documento cu drenta Parlamento, a ser trata den Reunion Publico. Den e caso aki Reunion Publico no. 8 "ingekomen stukken" dia 23 di februari 2007.

Durante dicho reunion Parlamento a dicidi pa manda e peticion di sra. Kock pa e comision menciona ariba. Ta na e momento aki sra. Kock, kende no tabata presente na e reunion, a laga su chens pasa pa discuti y defende e topico di obsidad pa ser trata na e forma cu e tabata ke. Segun sra. Wyatt Ras ta den Parlamento cada Parlamentario cu tin un of otro topico na pecho mester defende. Sino ta mucho facil. Keda sin bin reunion y declara den prensa cu tin un topico na pecho ta contradictorio. Y mas aun culpa e Presidente di no duna interes na e topico,



drs. Mervin Wyatt Ras

mientras Presidente ta cumpli cu su deber debido di consulta cu e comision y Parlamento. Muestra di e interes di Presidente di Parlamento pa e topico aki ta keda refleha ora cu ela ricibi e rapport di e estudio di Dr. Richard Visser encuanto e topico obesidad y e hecho cu Presidente a mustra su disponibilidad pa trata dicho rapport den Parlamento si sr. Visser ta desea.

Sra. Wyatt Ras ta lamenta cu sra. Kock no a duna su opinion den Parlamento of despues expresa su opinion na persona di Presidente, sino a skohe pa sin informa su mes kico a pasa cu su peticion den reunion, bai tras di lomba di Presidente den prensa pa reclama Presidente. Presidente a spera un actitud mas directo di sra. Kock.

Finalmente sra Wyatt Ras ta spera cu esaki ta un leccion pa sra. Kock pa e informa su mes despues di su ausencia for di reunion promer cu e bai tras di lomba di otro hende pa tira culpa.



HERITAGE DEVELOPMENT CO. N.V.

Paseo Herencia shopping & entertainment center
cu pronto lo habri su portanan den area di hotel tin e siguiente vacaturanan pa personan dynamico cu kier forma parti di un bunita proyecto commercial cu ta homenagia Aruba su Historia, Cultura y Hendenan.

Mantenimiento, Seguridad y Parking

Handyman
Experiencia den mantenimiento gerenal.
Di acuerdo pa traha dianan di fiesta y weekend
Dominio di Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
Actitud positivo pa cu trabow y hende

Educacion: LTS/ EPB technico

Security guard
Experiencia den seguridad
Bon condicion fisico
Confiable, serio y respuetoso
Di acuerdo pa traha dianan di fiesta y weekend
Dominio di Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
Actitud positivo pa cu trabow y hende

Educacion: LTS/ EPB of Mavo

Parking attendant
Confiable, serio y respuetoso
Di acuerdo pa traha dianan di fiesta y weekend
Dominio di Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
Actitud positivo pa cu trabow y hende

Educacion: EPB of Mavo

Customer service

Customer service clerk
Amable y cordial
Bon condicion fisico
Di acuerdo pa traha dianan di fiesta y weekend
Bon dominio di Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
Actitud positivo pa cu trabow y hende

Educacion: Mavo of Havo

Executive Office

Executive Assistant
Bon organisa y detayista
Bon dominio di Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
Actitud positivo pa cu trabow y hende
Dynamico

Educacion: Havo, EPI/ MBO

Solicitantenan por pasa busca un aplicacion na Palm Beach 33-B
Dialuna pa Diabierna di 8:00 AM - 5:00 PM
Preferencia ta wordo duna na Solicitantenan di Nacionalidad Arubiano

Tel: 586-6284/ 586-6533



A young and growing regional airline seeks following personnel:

Customer Service & Ticket Sales Airport Supervisor

Job requirements

1) If you're good in dealing with stress
2) If you're able to work different shifts
3) If you're able to work on holidays
4) If you have the capabilities of leading a team
5) If you have ticketing & administrative/reporting skills
6) If you manage papiamento/spanish/dutch/english in writing & verbal
7) If you are ready to grow in an Airline business

Then we have a job oppurtunity for you !

Send a resume at hr@tiara-air.com

E ta haya cu falta mas claridad den e caso

Hues kier scucha mas testigo den caso di asesinato na San Nicolas

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Corte den Prome Instancia mester a dicta sentencia den e caso penal contra Wantu Wazuri Pamoya Cremony, kende dia 8 di Juni 2006 a hinca E. Richardson mata.

Hues ayera mainta a bisa cu a base di e documentonan cu e tin di e caso, e tin duda cu ta premedita Cremony a mata Richardson.

Hues a mustra cu tin declaracion di testigo cu ta mustra cu ora Cremony a pasa banda di dje, el a mira despues Richardson cana bay den su direccion. Hues ta considera esaki un encuentro normal. For di e documentonan Hues ta haya cu no por saca afo, ki ora Cremony a pensa di mata Richardson. El a cuestiona e hecho cu durante interogacion di Cremony na Ingles, no tabatin un traductor presente.

Hues a mustra tambe cu Cremony a bisa cu el a bay cas di un familiar di dje pa coy un cuchiu, ora el a mira Richardson saca un ijspik p'e. For di e investigacion no por saca afo ki momento Cremony a mira Richardson. Tampoco no por saca afo kico exactamente a conduci na e hincamento.

Pesei Hues a dicidi cu e ta habri e investigacion di nobo. El a ordena pa trece den Corte e testigonan Berry, Abraham y Ras. Hues a bisa cu e kier scucha e personanan aki como testigo pa saca afo kico exactamente a pasa. El a pospone e caso pa dia 30 di Maart 2007.

E weekend aki

Spotlight lo ta hopi interesante



ORANJESTAD - E siman aki Spotlight ta bai ta hopi intersante cu Rafael de Cuba, kende a cambia su bida di homosexual pa un Cristian cu intregida y cu un vision.

E siman aki Julius ta presenta Raphael de Cuba, cu aña pasa a tuma e decision pa duna Jesus Cristo su bida pa asina e por biba cu pas cu su mes y cu otro hende nan. Rafael lo ta conta den e entrevista aki di e poder di Jesus cu a tranforma su bida, di un adicto, un homosexual, y tambe un hende cu tawata kere den brugeria, y Jesus a libre di un bida pecaminoso pa un bida di exito di paz di trankilidad cu ta pasa tur comprondemento. E siman aki bo tin un cita cu e pelukero Rafael de Cuba, tambe Spotlight ta presenta e ultimo hit nan Pastor, cantante, orador, ministrador y un humilde sirbidor di Jesus Cristo, Juano Coco, kende lo ta na Aruba di 17 di maart na Cas di Cultura tin 2 show 6 p.m. y 9.00 p.m. E weekend aki bo Spotlight lo ta hopi interesante, 7 pm na ATV. cu Julius. Y Positive Foundation lo tin hopi sorpresa agradabel pa Aruba.

pabien

NA OTRO FELIZ GANADOR

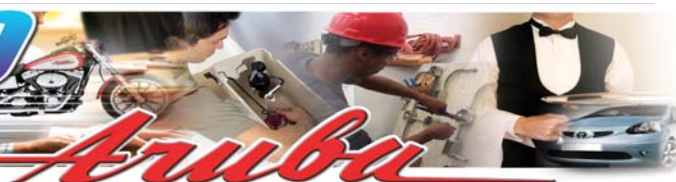
ganador:
AQUILINO VIOLO

premio progresivo:
FORD MUSTANG

wega:
BIG JACKPOT

casino:
CRYSTAL CASINO

SERVICIO BON DIA Aruba



Miembro di MEP, Ingela Heronimo-Lacle

Historia di e 8.2% y 4.1%



ORANJESTAD - Pa purba di engaña pueblo, partido AVP ta hopi bon, segun miembro di MEP, Ingela Heronimo-Lacle. Pero partido MEP ta para aki pa keda demonstra nan mentiranan continuamente. Y aparte di esey, partido MEP ta haya cu mester educa e miembronan di partido AVP, tocante e historia di Aruba. Nos lo cuminsa pa educa nan tocante e asunto di 8.2% y 4.1%. Asina e proximo biaha, ora cualkier miembro of afiliado di partido AVP ta ser manda pa bisa algo tocante 8.2%, pa nan ta na altura di kico e ley aki tawata ensera, mirando cu e lider di partido AVP no sa e berdad. Ata aki e prueba:

Ab. 1985 No. 29

Artikel 7: De solidariteitsbelasting bedraagt 8.2 percent van het inkomen.

Artikel 8:

1. Deze Eilandsverordening treedt in werking met ingang van 16 September 1985 en vervalt op 1 Januari 1988, behoudens het gestelde in artikel 9.

2. De voor het jaar 1985 verschuldigde solidariteitsbelasting bedraagt zeven vierentwintigste van het in artikel 7 genoemde percentage.

Artikel 9:

Bij verordening kan de werking van deze verordening worden verlengd voor perioden van maximal 12 maanden.

Artikel 10:

Deze Eilandsverordening kan worden aangehaald als " Eilandsverordening solidariteitsbelasting".

Esaki ta loke ta trata e 8.2%, cu dia 1 Januari 1988 a termina su periodo.

Awor loke ta trata e 4.1% cu a drenta na vigor na Februari 1988, un luna despues di e termino di e 8.2%:

Ab. 1988 No. GT6

Artikel 7:

De solidariteitsbelasting bedraagt 4.1 percent van het inkomen.

Artikel 8: eze landsverordening vervalt met ingang van 1 Januari 1989

Artikel 9:

Deze landsverordening kan worden aangehaald als landsverordening solidariteitsbelasting..

Kiermeen ningun momento Gabinete Eman a kita e 8.2%. Ora e termino di dos aña a pasa, e ora Gabinete Eman a bin cu e 4.1% . Tur e pruebanan aki ta scirbi den e Afkondigingsblad. Asina partido MEP lo sigui trece pa pueblo y tambe pa e miembronan nobo den partido AVP, kico ta loke a pasa en realidad, pa otro biaha si nan kier scirbi tocante esaki, nan sa awor con e ta hinca den otro.


HERMUS RIJSCHOOL
CLASES DE CONDUCIR /DRIVING LESSONS
AUTO ,TRUCK ,BUS, MOTO
DIALUNA PA DIABIERNA 7-9 PM
MAR-MIER-JUE 10-11 AM
SIVIDIVI 1-C NA E RETONDO DI SEROE BLANCO
TEL:582-6732 CEL:594-3263
Inscribi cu 150,= florin

Pa servicio contra di Insecto,
tanto pa den y pafor di cas of negoshi.
Comehein of Carpata y Kakalaca
Yama: Dal Pest Control
TEL: 584-9800
Nos tin e Solucion

Vice Versa
Clothing & Beautysalon
Collection nobo a yega
e.o. Sport Cortico
• Bermuda
• Capri's Tops
• Jeans • Shimis
y hopi mas.
Ta inclui: Wimpers - Glitter - Swaroski.
Pa cabei pakete ta cuminsa for di
Afl. 90,= 4 blow - corte - 1 hairtreatment.
Den Salon ta hasi blow, corte, tiña, mechita's
straight, manicure, pedicure, make-up.
Tin lay away plan.
Belgiestraat 38
Tel: 583-3283
Dialuna pa Diasabra

FAVI
"Bo bista ta
faya bo,
FAVI t'ei pa yudabo"
Tel. 582-5222
E-mail: favi@setarnet.aw

Aruba Drapery & Curtain
Specializing In All Windows Fashions
Designers and Manufactures of Fine Quality
Curtains, Comforters, Shames
Decorative Pillows, Table Linens
Turibanan 27-D Noord Tel: 586-0092/Fax: 586-0192

Kibaima Petshop
Kibaima 5 - Tel: 585-1980
Awor nos ta mas serca
di bo cas tambe!
Cu tur cuminda di bestia, accesorios
pa tur acuario, tambe pa bo parhanan,
hamster etc.
Nos a habri nos filiaal nobo na:
MOKO 62 A Y B
Bishita nos y ricibi un regalo
cu cada compra di
Afl. 50,=
of mas.
Nos horario na Moko ta
Dialuna 8 am - 2 pm
Diamars pa Diasabra 8 am - 6 pm
Diadomingo nos ta sera

B&P/ INTERFACE ARUBA N.V
TRAINING AND CONSULTANCY
We are pleased to announce our training schedule for the month of March and April 2007. We can also provide these trainings as, customized In-Company training.
► Human Resources Management (Starting March 15)
► Effective Leadership (Starting March 19)
► Goal Setting (Starting March 19)
► Customer Service & Handling Complaints (Starting April 3)
► Administrative Assistant (Starting April 11)
► Labor Law in Practice (Starting April 12)
For additional information and registration please contact us at
Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011.
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw
Web Site: www.bpinterface.com
UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !



Pa aplicacion pa tarifa especial na University of Central Florida (UCF)

Aruba Scholarship Foundation ta extende deadline te dia 31 di maart

ORANJESTAD - Aruba Scholarship Foundation ta anuncia cu studiantenan lo tin te dia 31 di maart pa somete nan aplicacion.

Pa esnan cu ta residencia na Aruba y ta studiando na UCF of cu a aplica pa studia na UCF pa e aña scolar 2007 – 2008 tin posibilidad cu nan por bin na consideracion pa haya status di residente di Florida y asina paga “state resident fees” en bes di “Non-resident fees”. Esaki lo por significa un ahoro di mas di dies mil dollar pa aña. Si e studiante a aplica caba pa drenta UCF pero ta pensa di inscribi (enroll) te na di dos semester na Januari 2008, mester haci aplicacion na Aruba Scholarship Foundation awor. No por warda pa despues.

Pa bin na consideracion pa ricibi e status di residente di Florida pa asunto di tuition na UCF, yena un formulario disponibel na Biblioteca Nacional di Aruba na George Madurostraat, Oranjestad y entreg’e no mas tarda dia 31 di Mart, 2007 na e adres menciona riba e formulario. Por contact clydeharms@setarnet.aw pa e formulario y mas informacion di e programa LAC pa studiantenan Arubiano na UCF E rekisito di yena e formulario ta vigente tambe pa esnan cu ya ta studiando na UCF. Si un studiante cu actualmente ta disfruta di e programa aki no haci un aplicacion nobo e ta core riesgo di perde su status. Sin un formulario valido ningun studiante lo wordu considera pa ricibi of renoba e status especial. Aruba Scholarship Foundation ta recorda un y tur cu e proceso pa aplica pa un beca pa yuda studiantenan den necesidad financiero lo cuminsa na luna di Mey.

Yamada na tur hobenann y debotonan di Sta. Filomena

Lo tin procesion

ORANJESTAD – Diadomingo awor dia 4 di Maart 2007 lo tin pa 5.30 p.m, un Santo Sacrificio di Misa na Iglesia Santa Filomena na Paradera. Despues di e Santo Sacrifico aki lo sali den un procesion cu e imagen nobo di Santa Filomena pa parke di Santa Filomena na unda e imagen lo wordo poni den su stand cu a keda cla. Akinan pastoor lo duna tur hobennann bendicion di tur prome diadomingo.

Pabou di Aruba

A registra temblor di magnitud leve

ORANJESTAD - FUNISA Fundacion Investigacion Sismologico Arubano hunto cu ATSOC den estrecho cooperacion cu FUNVISIS di Venezuela pa medio di Sr.Marcos Bislip ta informa cu Dia 2 di Maart 2007 un temblor di magnitud leve di 2.8 grado ariba escala di richter awordo registra pa 11:08 di mainta cual epicentro a keda localiza na 12 36 NL y 70 45 WL esaki ta keda na 51 km pabou di Aruba y 56 km noordoost di e Islanan Monjes di Venezuela.

E actividad sismico a pasa na un profundidad di 3.2 km bou di lama.

FUNISA y ATSOC como tambe FUNVISIS lo sigi vigila e eventonan aki di cerca.

La Bodega.
Bring Argentina’s finest into your home...
Visit La Bodega for a taste of new TRAPICHE wines.
Gutenbergstraat 4 - O’stad - Aruba
Tel.: 588 5330 Fax: 588 1279

Computer ta slow?
Pop-Up’s ta molestiabo?
- Computer Repair
- Computer Service
- Computer Upgrade
- Spyware Removal
- Virus Removal
- Wireless Solutions
- Networking and more.....



Pencro
TELEMATICS
Tanki Flip 22
Email: info@pencro.com
COMPUTER - CELLULAR - 2WAY RADIOS - SOUND SYSTEM
Jama awe mes na 5879393/ 5939393

PC Knowledge
Bo progreso ta nos compromiso
Santa Cruz 32-C Tel.: 585-0373 Fax: 585-7424
E-mail: pcknowledge@setarnet.aw
Adobe
ADOBE PHOTOSHOP CS2 Lv.1
Dianan: 07, 12, 14, 19, 21 Mrt.
Orario: 7:30pm - 9:30pm
WEBPAGE DESIGN Lv.2
Dianan: 03, 10, 17, 24 y 31 Mrt.
Orario: 11:00am - 1:00pm
KIDS Lv.1
Dianan: 03, 10, 17, 24, 31 Mrt.
7, 14, 21, y 28 Apri.
Orario: 4:00pm - 6:00pm
EXCEL Lv.1
Dianan: 26, 28 Mrt, 02, 04, & 09 Apri.
Orario: 7:00pm - 9:00pm
AUTOCAD 2006
Dianan: 27, 29 Mrt, 03, 05, 10, 12, 17 & 19 Apri.
Orario: 6:30pm - 9:00pm
QUICKBOOKS PRO Lv.1
Dianan: 18, 23, 25, 30 April & 02 May
Orario: 7:00pm - 9:00pm
PRONTO CURSO DI ADOBE PREMIERE!

Rolando’s Towing
Shiribana #9
Pariba di Rococo Plaza
TOWING SERVICE - HABRI LOCK DI AUTO
NA BO SERVICIO 24 ORA
TEL: 963-2242 - 732-5555

66CM 50CM
EZ BLOCKS
INTERIOR SYSTEMS & CARPENTERSHOP
- CUSTOM CLOSETS
- DURABLE KITCHEN CABINETS
- STORE INTERIORS
- FIRE RESISTANT WALLS
- CUSTOM AUDIO-VIDEO FURNITURE
- BRAZILIAN GYPSUN PRODUCTS
- GENERAL FINE CARPENTRY
DE LA SALLE STRAAT #26
JADA MALL UNIT #8
TEL: 730-3745 CALL FOR APPOINTMENT





Literatura den Bondia

Ernesto E. Rosenstand



Y.... MI A BIRA ILEGAL

Mi a informa y a haya sa cu si nos planta nos cunucu cu marihuana esei lo duna nos mas placa.

Cu kico? Mi no a tende bon.

Cu marihuana!

Diolibra!

Pakico no?

Pasobra ya mi a cuminsa tende di e uso di dje den nos pueblo. Nan ta papia masha scondi scondi di dje.

- Esei no ta nada straño.
- Si esei no ta straño anto con bin nan ta usando e clandestinamente. Y ora di papia riba dje ta hacie di un manera clandestino. Manera cu e ta algo malo, algo cu bo no mag tende.
- Bon esei ta berdad, ma si nos drenta den e negoshi aki e ta paga bon. Y nos no mester traha di e duro ei. Bentaha cu nos tin awor ta cu masha poco hende ta den dje. Esei mes ta haci nos posicion hopi fuerte.
- Mi ta kere cu esei no ta prudente. Nos lo por haya nos den problema.
- Bon, laga nos cuminsa anto cu un pida den cunucu pa mira con ta bai.
- Ki bo kier men cu esei?
- Laga nos purba cu un plantacion chikito mira con ta bai. Mi ta kere cu esei no ta nada peligroso.
- Bo ta sigur di esei?
- Mas cu sigur!
- Ta bon, ma e pida ei no mester ta mucho grandi. Manera bo a bisa: Laga nos purba mira con ta bai.
- Di acuerdo. Ami lo percura p'e. Lague pa mi cuenta.

Cu duele su tata a duna Lucho permiso pa cuminsa cu e plantacion di marihuana.

Den su curason e tabata spera cu e proyecto ei lo fracasa. El a prefera pa Lucho a sigui bachiyerato . y despues bai universidad y bira profesional. Ma nada por a convence Lucho y el a sigui cu su plannan. E tabata convenci cu e negoshi aki lo hacie rico. Y e tabatin rason pasobra na cuminsamento cosnan a bai bon. Hopi miho di loke nan a spera.

Dor di cu e tabata algo nobo e negoshi for di cuminsamento a cuminsa prospera. Y asina poco poco nan cunucu a bira un plantacion di e mata nobo aki. E tata a keda asombra di mira con tur cos tabata bai asina bon.

Den e region aki e tabata e prome cunucu di marihuana e temponan ei.Ora cu a cuminsa cu e plantamento di e marihuana e campesinonan cu no tabata conoce tabata puntra ta ki sorto di mata e ta y ta pakico e famia di Lucho a cambia di cultivo.Nan tabata sigui e desaroyo aki cu hopi interes.

E decision di Lucho pa cuminsa planta marihuana a duna resultado, pasobra no solamente nan cunucu, ma cunucunan di ei banda a cambia di cultivo. Nan a ripara cu marihuana tabata duna hopi mas cu e productonan cu te ainda nan tabata produci. Nan no tabatin di kibra cabes, pasobra nan tabata produci y Lucho tabata cumpra nan producto pa despues bende cu e comerciantenan grandi den e ramo aki. Y esei tabata duna nan bon resultado. Nan tabata gana bon. Mas di loke nan a kere na cuminsamento. E negoshi tabata florece. Tabata gana hopi placa cu e bendemento di e marihuana aki. Y p'esei riba un bon dia Lucho mes a cuminsa bende esaki. Y esei mes a haci cu e tambe a cuminsa exporta pa diferente pais. E demanda tabata hopi grandi e temponan ei. E no tabatin mester di bende e producto aki cu e gruponan grandi den e negoshi Y di un a bin otro y poco poco el a bira un di e narcotraficantenan mas importante di e region. Placa a cuminsa drenta manera awa. Ma den esei a bin cambio den curso di tempo. No a dura mucho cu henter pueblo a dicidi di bai planta marihuana. Nan tabata bend'e cu Lucho, ma despues algun, esunnan mas sabi, a dicidi di nan mes cuminsa cu e negoshi. E competencia a bira mas fuerte, no solamente entre e cu e gruponan grandi, ma tambe contra su mes hendenan. Y esei a haci cu e gananshi tambe a bira hopi menos. Loke a haci cu Lucho a dicidi di cambia pa otro negoshi. E tabatin suerte di a cuminsa tempo cu no tabatin di e tanto control. Ni tampoco tabatin hopi hende hinca den e negoshi aki. Tabata añanan di bonansa na diferente region di e pais. Negoshi di marihuana a cuminsa prospera.. Ma esei no tabata conta pa tur hende

(E ta sigui)

Den bida di hende nos ta keda confronta cu hopi simbolo.
Den algun cultura esaki ta mas cu den otro.
Den e seccion aki nos lo trece pa boso simbolonan cu ta hopi conoci den varios cultura di mundo.

CIRCULO

Un simbolo hopi usa.
Un di e motibonan ta cu solo y luna tin e forma di circulo, pues rondo.
Y e figura aki no tin ni cuminsamento ni fin.
E ta e forma mas perfecto cu tin.
Esaki segun e filosofo Griego Plato.
Den mistica ta personifica Dios como un circulo.
E no tin ni cuminsamento ni fin.
Den budismo, circulo ta simbolisa iluminacion.
Den varios cultura circulonan cu ta origina ora nos tira p.e. un piedra den awa ta simbolisa otro bida.
Cambio di un bida pa otro.
Y cu e tin te asta den nos tempo moderno hopi influencia simbolico nos por mira den e 5 circulonan di Weganan Olimpico.
E ta simbolisa tambe fieldad.
Y esei ta sali na cla tambe den e renchi di casamento cu ta simbolo di fieldad matrimonial.



Enfocando nos Cultura

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

HABRI

Habri ta un verbo cu varios nificacion.

HABRI ... parti, divorcia
casca
bira cla
kita tapa di algo
raha buraco
inaugura
colaga
cuminsa
conta

USO

Nan a habri fo'i otro.	Nan a parti.
	Nan a divorcia.
Habri e noot aki p'ami.	Casca e noot aki p'ami.
Tempo a habri.	Tempo a bira cla.
El a habri e botter.	El a kita e tapa di e botter.
Pedro a habri e coco.	Pedro e traha buraco den e coco.
E negoshi ei a habri awe.	E negoshi ei a cuminsa awe.
Dia a habri.	Dia a cuminsa.
El a habri su curason cu mi.	El a conta mi loke cu tabata molestie.

EXPRESIONNAN

Habri apetit.	Haya gana di come.
Barica habri.	Diaree.
Habri bo wowo.	Pone cuidou.
El a habri afo.	El a bisa loke cu e mester a bisa.
El a habri caminda.	El a prepara caminda.
E porta tabata hacho habri.	E porta tabata tur habri.

Nos Cultura

LITERATURA

BRUHERIA

Delaster tempo nos ta tendiendo menos di e fenomeno scur aki. Den asunto di bruheria tin actonan cu ta inocente. Otronan ta peligroso. E delaster aki ta pertenece na magia preto o satanismo. De bes en cuando nos ta tende di esaki. Ma awor algo di magia blanco. Tempo mi tabata chikito – bon, esei ta co'i hopi tempo pasa. Nos como mucha tabata bai cerca un shon bieu cu tur hende tabata yama bruha. E tabata biba banda di riu Manzanares cu tabata keda banda di Santa Marta. E shon aki tabatin un magnetismo enorme. Tabata asina cu maske hendenan grandi tabata yam'e bruha, nos si tabata gusta bai cerca dje.

Un grupito di cinco. Den nos pensamento e shon aki tabata sa masha hopi cos. E tabata conoce naturalesa manera su planta di man.

No tabatin mata cu e no tabata conoce y e tabata sa pakico usa nan. Hopi hende tabatin miedo di dje. Y esaki mi ta kere pa e bida scur y scondi cu e tabata hiba.

Ma en realidad e tabata un bon hende.

E tabata cura masha hopi hende cu e yerbanan cu e tabatin banda di su chosa, pasobra unda cu e tabata biba bo no por a yam'e cas. El a siña nos hopi cos den e tereno aki.

Diahuebs Santo e tabata tira blanco di webo den awa y Dia Bierna Santo e tabata interpreta loke tabata forma den e awa di e glas. Tabata magia den optima forma.

Impacto enorme den alma di mucha cu ainda no ta completamente maduro pa capta tur esaki.

Y el a bisa nos cu si Dia Bierna Santo nos bai den mondi y busca den matanan un bala chikito den e palo di e takinan anto esei lo duna nos suerte henter e aña ei. P'esei e ora ei nos tur tabata bai den mondi banda di e riu bai busca esaki. Na Hulandes nan ta yama e hendenan aki , heks.



POESIA

Ernesto E. Rosenstand

Unda bo ta?
M'a busca bo den anochi scur
cu ta sconde den scochi
Secreto di amor.
M'a busca bo den nubia fugas
cu ta trece fo'i teranan straño
mensahe p'alma tormenta.
M'a busca bo den kukwisanan halto
cu ta crece bai shelo
Buscando aya riba un fuente di pas.
M'a busca bo den rayo di solo
cu ta trece tur dia calor
pa mi curpa ya marchita.
M'a busca bo de brisa di atardi
ta supla contento sperando
Yegada di anochi sin fin.

PC Knowledge
Santa Cruz 32-C - Tel.: 585-0373 - Fax: 585-7424
E-mail: pcknowledge@setarnet.aw

Les di Computer pa nos Grandinan



Horario 9:30 am - 10:30 am

Nunca no ta laat pa siña

Hopi truck no tabata tin papelan na ordo, ni tampoco tabata adecua pa core riba caminda

Durante siman "Motor Unit" tabata basta activo cu control

Tur luna lo bai riba un tereno specifico banda di nan trabou diario











ORANJESTAD – Den e siman cu ta tras di lomba e "Motor Unit" of polisnan motorisa tabata tin un control specialmente riba trucknan y busnan grandi. Hopi di e trucknan aki tabata tin chofer cu rijbewijs B cu ta pa auto normal y no pa truck. Otro di e problemanan cu a constata ta cu e vehiculo pisa nan aki tabata tin tairanan lona lona, "windshield" kibra pa menciona un par. Tabata tin ocasion cu bus grandi cu turista a wordo para cu tambe tabata tin dos taira lona. Tanto e chofernan como doño di e vehiculonan aki, nan antencion a wordo hala riba e condicion di e vehiculo. Y den mayoria ocasion esaki a bai hunto cu un boet. Den un combersacion sosteni cu e comisario cu ta encarga cu e departamento aki esta señor Coisy Krozendijk a bisa cu tur luna e departamento aki banda di ta controla trafico diariamente, lo bai tur luna riba cierto tereno di trafico specificamente. Banda di ta un departamento hopi efectivo di cuerpo na ta sigui improvisa pa asina mantene un trafico mas sigur riba nos isla.



RESULTADO DI
BIG 4 6824
LOTTO DI DIA
05-11-15-17-20
3
SUPER 4
9790
1 2 15 21

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E



Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076
Ta presenta LOTTO PA DEPORTE



CATOCHI-PRO DEPORTE
2306-8469-4779
8 43 50 32 10

Diario	Corsow
4719	7248
3950	7179
1044	6814

ZODIAC3872 tauro

Diadomingo awor pa 2:15 y 9'or

Minister di Husticia Rudy Croes lo ta na Tele Aruba

ORANJESTAD – Diadomingo awor lo tin un otro programa interesante di "Mey ora cu nos gobernantenan" y den cual sr. Johnny Habibe lo tin un entrevista cu Minister di Husticia sr. Rudy Croes. Minister Croes lo amplia riba e siguiente topiconan: Ley di arma, Ley encuanto sancionnan, Cuerpo Policial y nan trabao durante Carnaval, Radarnan den combatimento di ilegalidad, pago na e inspectornan di polis, Visibility team y algun otro topico mas.

E programa aki lo pasa diadomingo awor na Tele Aruba pa 2:15 di merdia y cu ripiticion pa 9'or di anochi. No perde!

Departamento di Asunto Social ta organisa actividad pa conmemora Dia Internacional di hende Muhe:

E topico di e actividad ta: "Hende Muhe y Trabao"

E lo tuma lugar 8 di Maart proximo na Cas di Cultura

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social, Seccion Coordinacion Derechonan Humano, ta organisa diahuebs, 8 di Maart proximo, un actividad pa conmemora e Dia Internacional di Hende Muhe, cual lo wordo teni na: Cas di Cultura di 7:30 p.m. te cu 10:00 p.m. E topico di e actividad ta: "Hende Muhe y Trabao" cu su lema: "Ser un bon mama y ser un bon trahado ta posibel!!??"
Nos ta invita tur hende, hende muhe y hende homber pa e anochi aki.
Awendia nos ta papia di genero, cual kiermeen yega na un relacion harmonioso entre hende homber y hende muhe, basa ariba igualdad, respet mutuo y solidaridad

E meta di e actividad ta, pa sigui promociona e Derechonan di Hende Muhe y tambe concientisa nos hendenan cu e patronchinan tradicional di hende homber y hende muhe tin cu cambia, p'asina e hende muher por combina su trabao pafor di cas cu e trabao di cas/educacion di yiu mucho mas mihor. Ambos mayor tin cu wordo sosteni pa por cumpli debidamente cu educacion di nan yiunan y cu nan trabao p'afor di cas.

CHARLANAN

Durante e anochi lo tin 3 charla di 10 pa 15 minuut. E promer oradora ta señora Monique Plaza di Centraal Bureau voor de Statistiek – CBS cu lo trece e desaroyo di hende muhe na Aruba a base di cifranan desde añanan 70. Despues lo sigui señora Enid de Kort – terapista di famia cu lo ilustra e situacion actual cu nos hende muhenan ta pasando aden a base di su conocemento y experiencia cu casonan cu ta presenta den su trabao.
Por ultimo señor Anselmo Pontillius lo duna un splicacion con nan sindicato a y ta traha na sostene nan miembronan c.q. mayornan pa por combina e trabao den cas/educacion di yiu cu e trabao p'afor di cas. Despues di e 3 presentacionnan aki, ta sigui 15 minuut di discusion. Tambe lo tin poesia, canto, musica.
Pues e ta un anochi combina di entretenimento y informacion. Den e foyer di Cas di Cultura lo tin algun stands di grupo-/organisacionnan cu ta sostene nos mayornan c.q. nos hende muhenan e.o.den e tarea di ta mama y ta trahado p'afor di cas alabez. **UN BOCA BISA OTRO ENTRADA TA GRATIS.**



Ceremonianan di despedida tabata hopi conmovedor

Masha hopi hende a asisti na entiero di Carlos Lacle













ORANJESTAD – Ayera e entiero di e miembro di Cuerpo Especial Arubano, Carlos Valentino Lacle, a tuma lugar. Despues di a sali for di Ad Patres, e parada a bay pasa dilanti e oficina principal di Cuerpo Especial Arubano cu ta situacion den Jhon G. Emanstraat. Eynan tur e miembronan di Cuerpo Especial Arubano tabata para pafo pa tuma despedida di nan colega. Despues a sigui pa edificio di Corte, caminda tambe a tene un ceremonia chikito. Tur e Huesnan, Fiscalnan, personal di edificio di Corte, diferente abogado y hasta miembronan di prensa tabata para dilanti edificio di Corte, caminda sr. Lake a tene un discurso cu a laga hopi hende corda e momentonan agradabel y tambe reconoce e bon trabou cu Carlos Lacle tabata haci na Corte. Hopi tabata esnan cu no por a contene nan mes y a cuminsa yora. En especial e momento cu tur presente por a condoler e famia di Carlos Lacle.

Mientras cu esaki tabata tuma lugar, helicopter tabata bula hopi abou rond di edificio di Corte, rindiendo asina honor na un gran persona esta Carlos Lacle. Despues e parada a bay Brazil caminda den misa Cristo Rey e ceremonia di misa a tuma lugar. Masha hopi hende a asisti na e entiero caminda den santana tabatin un ceremonia caminda a los tironan di honor pa Carlos Lacle. Carlos Lacle a bay laga nos pero ta dificil pa lubida e forma con e tabata eherce su trabou. Esaki sigur lo keda como un ehempel grato atras.

Cu Carlos sosega na paz.

LOCAL BON DIA Aruba

Autor local, Liliana Braamskamp-Erasmus a debuta na Hulanda

ORANJESTAD – "Het was Big!" ta e titulo di e buki pa mucha mas nobo di nos autor local Liliana Braamskamp-Erasmus, cu a caba di subi mercado Hulandes na januari 2007.

Pagina 5

Exposicion di Eefje van der Straten-van Twillert den 'Kas di Arte' na Boneiro



KRALENDIJK – Diadomingo awo dia 4 di maart pa 6or di atardi lo tuma luga e apertura di e impactante exposicion di Eefje van der Straten-van Twillert den 'Kas di Arte' na Boneiro.

Pagina 2

Revista
ENTRENOS
Pa e lector exigente

COLLECTORS 2ND ANNIVERSARY EDITION
VOLUMEN 25 / PRIJS AWG. 7,-

Serge Mansur
Most Outstanding Man of the Year

Marie – Thérèse Croes
Most Outstanding Woman of the Year

FUTURO POLITICO :
Paul Croes

KEN TA E MINISTER Y E TRES PARLAMENTARIONAN CU MESTER DESAPARECE FOR DI E ARENA POLITICO TUMANDO NAN RETIRO ?

Ta celebra hunto cu nos e lansamento di nos logo nobo y tambe e segundo aniversario di nos revista...

BON DIA Aruba

Exposicion di Eefje van der Straten-van Twillert den 'Kas di Arte' na Boneiro











KRALENDIJK – Diadomingo awo dia 4 di maart pa 6or di atardi lo tuma luga e apertura di e impactante exposicion di Eefje van der Straten-van Twillert den 'Kas di Arte' na Boniero.

Eefje van der Straten ta un conocido artista Arubano. El a sigui su estudionan na Hulanda y otro paisnan den exterior y a yega di expone mas di su arte diferente otro biaha y na diferente caminda na Aruba. E ta conoci tambe pa e varios stampianan cu el a yega di diseña, su ilustracionnan den diferente buki y riba carchinan di Pasco masha conoci.

E exposicion cu ta conta cu un total di 30 obra ta presenta e bida bou lama rond di Boneiro. Durante di e aña cu a pasa e lama tabata un fuente masha grandi di inspiracion pa e artista. E artista ta conta su storia di lama, un storia cu eigenlijk ainda no a caba, paso cada biaha e ta descubri algo nobo den lama. E ta e lama di e tempo aki, lama pa surf, e salo di lama, pero tambe un lama di SOS na unda pisca y señal nan ta wordo manda asina ta, 'hendenan tene boso wowonan habri y cu atencion riba nos, e ta boso trabou pa cuida e lama aki y tur loke cu ta biba den dje'.

E exposicion ta cuminsa diadomingo awo dia 4 y ta habri diariamente for di 5or pa 7.30 anochi. E ta un exposicion bale la pena pa bai wak y corda cu entrada ta gratis.

Diadomingo ta sera inscripcion y ta numera pa e Festival di Himno y Bandera

ORANJESTAD – Manera ta conoci e festival "Un canto pa Aruba y su Himno y Bandera" lo ta grandi un biaha mas mirando e interes cu tin.

Te na e momento aki ya varios compositor y dirigente di banda musical a registra nan participacion na e festival.

E festival lo tuma lugar diasabra 10 di maart den Club Caiquetio na Paradera.

Den e prome reunion cu varios compositor un total di 32 composicion a keda registra apesar cu e reunion no tabata pa registracion.

Diadomingo 4 di maart den Club Trappers pa 2'or y 30 atardi lo sera e registracion y alavez lo numera e respectivo agrupacionnan cu nan compositor y cantantenan.

Despues di e fecha aki lo no acepta ningun composicion mas.

Potretnan ta mustra algun momento di e Festival "Un canto pa Aruba y su Himno y Bandera" cu a tuma luga aña pasa.













BON DIA Aruba

Scout Kimball O'Hara cu noticia pa su miembronan





Dia 28 di februari a cumpli 50 anja di bida matrimonial e pareha di parokia di Oranjestad

Sr. Salomon Fingal y Sra. Stefanita Fingal-Tromp.

Nan ta hanja felicitashon di nan jiunan: Evelyn, Kenneth, Eddy, Melvin, Hubert y Dennis.
Di nan 4 nieta, 5 nieto y 1 bisanieto.
Suegra y suegronan, comer y comperman, familiares, conociman y bisinjanan.
Nan lo wordo bendishona awe diasabra 3 di Maart, 2007 bou di Santo Sacrificio di misa na San Francisco na Oranjestad pa 7'or pm y despues cu un brindis familiar.
Masha pabien y cu Dios drama su Bendishon riba bosonan cu hooooopi anja mas di bida y salud.

Bijeenkomstenan ta continua

A dura un tiki, pero nos tei, "still going strong" den nos inspiracion pa dedica di nos tempo liber e aña aki atrobe na nos muchanan den nos seccion di Bevers, Welpen y Verkenners.

Y si tin mayornan cu tin yiunan di edad 5, 6 y 7 aña, nos tin lugar ainda den e colonianan di Bevers y Welpen. Por drenta den e seccion di Welpen tambe cu 8 of 9 aña, te hasta 10 pero cu 11 aña ya e preparacionnan andando pa bira un Verkenner. E colonia di Bevers ta acepta muchanan di 5 y 6 aña so.

Cu sentimento di ta un famia adopta di hyatt

Ta hopi aña atras, nos lazo di amistad a cuminsa cu e prestigioso Hotel aki, Hyatt Regency Aruba. Prome cu Sr. Hendrik Santos, y despues cu Sr. Barry Kaplan. Ta hopi ta e bunita recuerdonan di "nos" blokhut cu su dak renoba y su verf bunita sponsored door di Hyatt, pero cu lamentablemente nos no por a uza mas segun e directiva y of e pastoor di Kerki Piedra Plat, informando nos cu lo laga benta e baraknan bieu aki abou, pero cu te awe, ta para keto bai, pero sin cu nos por uza.

Nos a haya hopi falta di Dominee Hessen den e temporada ei, pasobra cerca dje si semper nos tabata bon bini. E tabata tin amor pa mucha y no tabata perde pasenshi cu nos. Enfin, esaki ta den pasado. Al momento nos ta topa na Piedra Plat Entertainment Center, sin cu lugar fiho pa tin nos mesun cashi cu materialnan keto bai. Ta pesei nos ta pensa riba tur e dushi hendenan di Hyatt cu hopi nostalgia, y ta pesei nos ta aprecia nos lazo cu nan.

Awor nos ta ricibi bunita cooperacion tambe di e General Manager nobo Sr. Scott Allen.

Sr. Allen tambe a permiti nos grupo di por a sinta den jardin y come hunto pa habri nos aña scout oficialmente, despues di un temporada bastante druk pa e lidernan riba varios tereno.

"Thank you Mr. Allen and God bless you!" Cu servicio excelente di Sra. Vera y Sra. Jocilyn, na kende nos kier a manda nos palabranan un biaha mas di "Danki", locual nos a hasi pa nan tambe e atardi aki den e bunita forma di un yell.

Y cu un "Danki extra" na nos "Mama hoben sin dolor di Hyatt: Sra. Jeanine Cratz".

Hopman Winterdal ta introduci lider nobo "Earny Panneflek"

Durante e dushi atardi aki, cu a cuminsa, manera ta nos tradition, cu un oracion, recita e biaha aki pa nos verkensternan , sigui cu nos canto di "Ban ban pasa un rondo.....nos kier tuma Hyatt"y varios yellnan yen di ambiente y energia positivo, Hopman Winterdal a introduci Sr. Earny Panneflek" como un di nos lidernan nobo, kende ta cla pa duna di su talentonan y su capacidadnan , ya cu e mes tambe a forma parti antes di un e gruponan den scouting.

Nos tur a yama Earny un bon bini cu e deseonan pa un bon "samenwerking".

Adhunto por admira algun impresionnan fotografico di nos bunita atardi na Hyatt.



Autor local, Liliana Braamskamp-Erasmus a debuta na Hulanda

ORANJESTAD – "Het was Big!" ta e titulo di e buki pa mucha mas nobo di nos autor local Liliana Braamskamp-Erasmus, cu a caba di subi mercado Hulandes na januari 2007. E publicacion aki, cu ta un produccion di Uitgeverij Zwijsen na Tilburg, ta alabes e debut di Sra. Braamskamp-Erasmus como escritor di buki di mucha na Hulanda.

Uitgeverij Zwijsen tin 150 aña trahando conhuntamente cu e scolnan na e fundeshi di enseñanza. Tambe nan a amplia nan area di enfoke cu 'speelschool' y 'creche'.

Nan metodonan ta encera unseleccióndiproductonan educativo: di bukinan di tarea y manual practico te cu weganan, CD-rom y website pa e scolnan.

Asina aki e educadornan den e diferente areanan di enseñanza basico y pre-escolar ta dispone pa cada mucha di material educativo na midi, sea ta pa un alumno avanza, intermedio of uno cu tin mester un tiki mas sosten. Pero, tambe pa lesamento of hungamento na cas, Uitgeverij Zwijsen tin un surtido di productonan educativo extenso.

Pa mas informacion por bishita nan website: www.zwijsen.nl.

Liliana Braamskamp-Erasmus a debuta na Aruba den 2003 cu e buki 'Rima rond di Aruba' (Editorial Charuba) un obra cu a gana e curazon di chikito y grandi.

Despues el a sigui complace su fiel lectornan cu e publicacion di "Mi Prome Buki di ABC" (2004), 'Mas rima rond di Aruba" (2005), e famoso coneu "Hopus" (regalo di Festival di Buki di Mucha 2006) y sin lubida e aventuranan di "nano, e enano Arubiano" den e programa di mucha na Magic FM tur diasabra mainta, esta Mundo Infantil. Awor Liliana ta spera di por cautiva mas lector pa asina e por realiza su meta: un carera profesional como autor local y tambe internacional. E lector Hulandes ta e di dos paso den e bon direccion.



Den su obra mas nobo, Liliana ta trata un tema universal: amistad. E biaha aki, e amistad entre un mucha muher (Lien) y su miho amigo, un gonchi (Big). E mucha Lien, no tin ni ruman muhe, ni ruman homber. Pero, e tin un gonchi cu e ta stima manera un ruman, manera un amigo.

Y e amigo aki ta un amor, un tesoro. E ta lembe y sunchi y hole Lien y mas importante… e ta cuida Lien hopi bon. Y Lien?

E tambe ta cuida su amigo Gonchi asina bon? "Het Was Big!" ta forma parti di un serie di buki cu yama 'Sterretjes", cu ta bukinan pa muchanan cu ta cuminza siña lesa – specialmente pa e mucha cu tin mester un tiki mas tempo pa domina e habilidad di lesamento. E nivel di e bukinan aki ta mas simpel cu e nivel intermedio.

Asina lesamento ta bira mas placentero.

E nivel di e bukinan aki ta mas simpel cu e nivel intermedio. Asina lesamento ta bira mas placentero y atractivo.

Pa via cu e 'Sterretjes" nan aki ta drai rond di e mundo diario di e lector, nan ta ofrece hopi reto y reconocemento riba e nivel husto.

Esey ta stimula e desaroyo di y placer den lesamento. "Sterretjes", mescos cu "Zonnetjes", "Maantjes" y "Raketjes" ta parti di e metodo di Veilig Leren Lezen. E "Sterretjes" nan por wordo uza desde e prome dianan cu e educacion di lesamento inicia. E serie aki tin un structura constructivo den grado di dificultad y ta stimula e lector cu ta keda atrás, por medio di varios buki, den unda diferente forma di ripiticion ta wordo uza, sin cu esaki ta bira laf.

Pa tur e fiel lectornan, cu kier sa si ta bai tin mas buki di Liliana Braamskamp-Erasmus, e contesta ta "Si". Liliana ta spera di por trece e traduccion di su buki mas nobo "Het was Big!" riba nos mercado local mas pronto posibel.

Tambe e ta spera di por introduci un obra local nobo nobo riba mercado e aña aki. Keda pendiente, pronto ta bai tin mas bon noticia di e autor aki. Fundacion Papiamente kier a felicita Liliana Braamskamp-Erasmus cu otro logro den su carera como escritor di buki di mucha. Hopi éxito y sigui cu e bon trabou.

Mike Eman ta pro pa Arubiano bringa Arubiano!

MEP ta sugeri su hendenan pa nenga di ricibi sunchi di Hudas y man for di elementonan cu ta cana baba hende tur caminda

Indica den comunicado di partido MEP

ORANJESTAD - Ultimo 5 añanan e lider bochinchero di AVP Mike Eman tur dia ta ataca tur hende cu haya un pida trabou, un promocion, un contrato of cualkier cos di gobierno, pasobra segun e bochinchero aki tur ta famia y amigo di MEP, lubidando cu nan mes a parti durante 7 aña largo mil miyon Florin (un biyon Florin) den nan hendenan. Na Dividend Special (180 miyon Florin) y na Winston & Strawn (25 miyon Florin) so nan a chupa mas cu 200 miyon Florin for di caha di gobierno.

Hasta ultimo lunanan Mike ta papiando di kita 1500 empleado publico ("as simple as that") for di nan trabou y cambia segun su persona nan areglo sumamente atractivo di pension. Esnan cu ta su hendenan cu ta cobra ainda si e no kier cambia.

Con e otro candidatonan ariba lista di AVP ta laga e elemento infeliz Mike Eman caba cu tur Arubiano y nan familia, ta pasobra nan tambe ta gusta.

Bo ta haya mescos awor den Cuaresma 'Rudy El Diabel' di e catoliconan perdi, ta ataca mescos cu Mike Eman tur hende cu haya un pida trabou. Lo ta pasobra supuestamente nan ta familia di e hendenan di MEP?

Si nos bay busca e generacionnan di e politiconan, nos ta yega den e comunidad chikito manera di nos, hopi serca di vinculonan familiar y di amistad entre politiconan.

Meta di familia di sanger blou Eman ta pa pone tur hende bringa cu otro, esta dividi e familianan p'asina nan por kibra nan for di otro.

Cu si bo mes a lanta den un ambiente limosnero, cu bo no sa valor di familia y amistad, esey ta bo problema, pero bo no por sembra odio, venganza y negativismo tur dia bao di e pueblo. Bo mester culpa bo grandinan y no nos!

Laga nos analisa un par di candidato di AVP cu tin hopi familiar den MEP, manera Andy Lee, Eddy Croes, Otmar Oduber, Carmelita Haynes etc.

Con nan hendenan lo sinti nan mes si cada rato e bochinchero Mike Eman y Rudy Candela ta ataca nan familia, djis pasobra nan ta MEP?

Awor e hendenan aki, cuanto familiar nan mes tin den gobierno? Muy pronto partido MEP lo bin cu e lista completo.

Si Mike Eman hunto cu su chauffeur Eddy Croes y su acompañante na tur entiero Ready Kilowatt – cu tambe ta bay tur entiero pa haci politica – pasa baba tur hende muher den misa no ta puntra nan mes si e hendenan aki no ta e familiar y e amigonan cu tur dia nan ta ataca na un manera baho y vil y cu hopi di nan ta MEP? Hecho ta cu ningun pero ningun hende, ni homber ni muher ta scapa den misa di e lobonan aki cu ta bisti den cuero di carne.

MEP ta sugeri su hendenan pa nenga di ricibi sunchi di Hudas y man for di e elementonan aki, ya cu tur dia den un forma baho y vil nan ta insulta abo, bo famia y bo amigonan!

E weganan aki ta hopi peligroso cu hendenan hipocrita so por practica.

"Mike, tene duro, ya cu un di e dianan aki lo bo dal den duro si bo ta kere cu tur hende ta mescos cu bo y unda bo meta ta pa pone Arubiano bringa cu tur Arubiano y pa nan keda odia otro".

'Amor, relacion y nutricion'

Dialuna Dr . Carlos Viana ta tene charla interesante den Wellness & Lifestyle Store den Certified

ORANJESTAD - Dr. Carlos Viana ta bon conoci pa su trabou cu acupuntura y medicina chines. Un parti cu Dr. Viana a profundiza su mes tambe aden ta nutricion. Dor di su trabou e tin tambe hopi conocemento di e situacionnan cu sa surgi den relacionnan di pareha. E dolornan di bida y di amor hopi bes ta manifesta su mes den sintomanan di malesa. Ora combina dolornan di bida cu mal custumbernan di come hopi cos desastroso por tuma lugar. Di otro banda cuminda por hunga un rol importante den un relacion. No ta por nada tin e dicho na hulandes cu ta bisa cu e amor di un homber ta pasa via su stoma. Pues cuminda por nifica hopi mas den un relacion di pareja, e por ta e elixir cu ta mantene un relacion bibo. Anto tur esaki y mas loke Dr. Viana ta bay conta dialuna awor den Wellness & Lifestyle Store den Certified, situa net otro banda di Via Uno.

E ocasion?

Luna pasa tabata dia di San Valentin.

E luna aki dia 8 di maart ta 'Dia di Hende Muhe' y den Wellness & Lifestyle Store a pensa cu ta bon idea pa bin cu un serie di actividadnan pa asina concientiza e hende muhe, su pareja, pero tambe hobennan riba e tema 'Amor, relacion y nutricion'. Dr. Viana ta conta cu e tin semper placer pa comparti su informacion cu un publico mas grandi pasobra educacion amplio ta e prome stap pa preveni problemanan. Mas tempran cu un persona busca yudanza, menos chens e tin cu e malesa por haci'e daño fisico irreparable. E charla ta di 7.30 te 9.00 anochi riba dialuna maart 5. Pa mas informacion por yama Ingrid Werleman, 741-3300.





Despues di bishita Aruba pa di 15 biaha

Pareha Canades a gana e premio gordo "Ford Mustang" den Crystal Casino

ORANJESTAD – Ta for di masha dia caba por a sinti cu e premio gordo aki tabata na caminda. Constantemente hungadornan casi ta bay cune, of ta haya e combinacion corecto pero no ta bet e "maximum coins" den e machine pa bay cu e premio gordo. Recientemente un pareha turista procedente di Canada tabata hungando den nan casino preferi ora cu pa mas o menos 5:30 di atardi, despues di tabatin mas o menos 10 minuut hungando na e machine "Win a Luxury Car", cu nan a bin haya e combinacion corecto riba e machine pa bay cu e auto nobo-nobo Ford Mustang color cora. E ganador a resulta di ta Aquilino Violo procedente di Ontario, Canada y cu ta hospedando awor den Renaissance Resort & Casino. Nan tabata masha contento pasobra esaki ta nan di 15 bez cu nan ta bishita Aruba di vakantie. Nan ta stima nos isla asina tanto cu for di e prome bez cu nan a bini, nan a keda enamora di tur loke Aruba tin di ofrece. Un di e cosnan cu nan gusta di Aruba ta su casinonan, pero nan nunca lo por a imagina di bin vakantie na Aruba y regresa nan pais cu un auto Ford Mustang. Riba e foto adhunto por aprecia e ganador y su señora, Igidio Wernet y Giany Viapree di Crystal Casino.



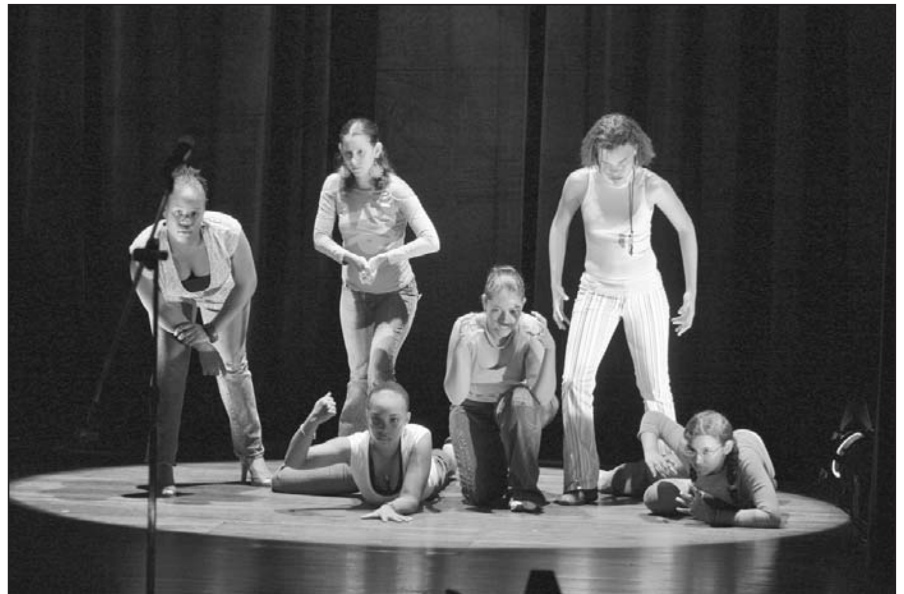


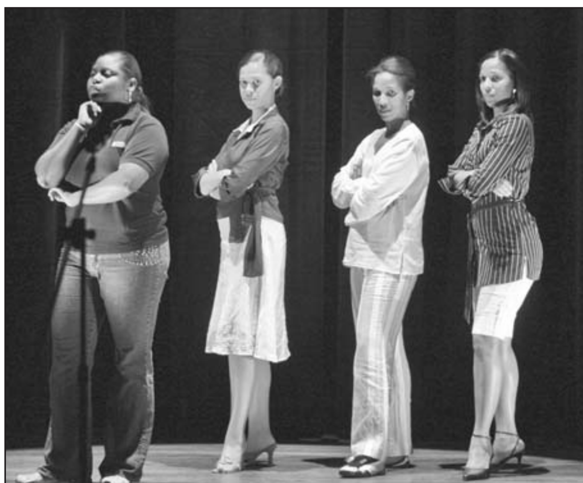
Cas di Cultura a presenta e elenco di 'Trevia, e Garado di Djaca'

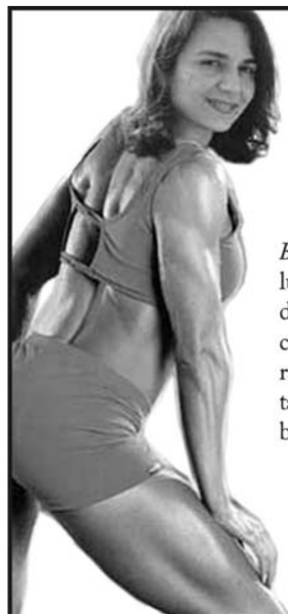




ORANJESTAD – Diahuebs Cas di Cultura a presenta e elenco y ekipo di produccion di e prome musical di Cas di Cultura cu ta hiba como titulo 'Trevia, e Garado di Djaca'. E musical aki ta basa riba e storia 'De Rattenvanger van Hamelen', cu awo a wordo modifica cu ta hacie un storia di damanan fuerte, cu Trevia na cabes. E obra ta wordo haci posibel danki na Unoca y e fundacion FAPK di hulanda. E premiere lo ta dia 1 di juni, sigui pa 7 presentacion mas pa publico. Na juni ta haci 50 aña cu e prome piedra a wordo poni pa e construccion di e edificio cu awe nos conoce como Cas di Cultura. Pas Cas di Cultura e musical 'Trevia' ta nifica simbolicamente su prome piedra como Cas di produccion teatral na Aruba. E audicionnan cu a tuma lugar for di November te na Januari y a produci un elenco di 36 persona, 27 hoben y 9 adulto, hopi talentoso y cu potencial. E ekipo di coachnan cual ta Joan Danies pa actuacion, Alydia Wever pa baile, Rose Marie Provance pa canto di coro y Tica Giel pa canto di solista a wordo sorpresa pa e desaroyo positivo cu un di e dos rolnan principal lo wordo parti entre dos damita masha talentoso. E rol di MMM lo wordo hunga pa Hilyann Croes y Zoe Timmer y e rol di Trevia mes lo wordo hunga pa Cathleen Hernandez, cu posiblemente lo tin un 'understudy' pa reemplace si ta necesario. E ensayonan ta den full swing y tanto e ekipo di Cas di Cultura como e elenco di actornan ta entusiasma. E produccion lo conta tambe cu costume y décor special diseña. No perde e oportunidad di wak 'Trevia, e garado di djaca' na juni. Un obra musical di famia na papiamento, cu hopi sous, damanan tof y den cual amor y amistad ta prevalece.







Joe Fitness Center

Conoci pa mas variaion,
resultado 3x mas rapido y hopi ambiente
Cu mas machine y mas espacion den 2006
Situa na Dakota Shopping Paradise
Tel: 588-3562 Cel: 592-9621

BAHA PESO, FORMA y SERA CURPA rapido pa lusi bunita na beach, durante campamento y na otro fiestanan di Pasco Grandi. Nos ta ofrece un variedad di programa cu ta contene ehercicionan pa kita vet, baha peso, forma y sera curpa rapido. Pa dobel bo resultado, pidi pa nos pakete di nutricion cu ta inclui midi porcentahe di vet y pisa pa bo mes mira con lihe bo ta baha y forma.

Lesnan ta entre
6:00 y 11:00 am y atardi di 5:00 pa 9:00 pm
Tur les cu *ATENCION PERSONAL*
Y GUIA PROFESIONAL
(mas cu 20 aña di experiencia)



Un felis dia pa un y tur yena cu bendicion di Señor.
Na prome luga un disculpa di curazon cu diasabra siman pasa mi no por a cumpli cu e pagina pa motibonan fuera di mi alcance.
Pensamento di dia
No conta Señor con grandi bo tormenta ta,
Conta e tormenta con grandi bo Señor ta!
Si El a guia bo te na dje, anto E mes lo pasa bo dor di dje.
Keda cu bo Fe den Señor.

Manera mi shonnan sa nos tin diferente manera di soña. Awe mi ta splica un poco di esaki.

Soña lanta - Dagdroom
Estudionan a mustra cu tur hende tin e tendencia di soña lanta pa un average di 70-120 minut pa dia. Soña lanta a wordo clasifica como un nivel entre drumi y ta lanta.
E ta tuma luga durante e oranan cu nos ta lanta caminda nos ta laga e imaginacion hiba nos. Nos mente ta cuminza zwerf y nos ta bira menos conciente di nos alrededor, nos ta perde nos mes den esenarionan di imaginacion y fantasia.

Soño real – lucido
Soñamento lucido ta sosode ora cu bo realiza cu bo ta soñando mei mei di e soño. “He warda un rato esaki ta un soño!” Mayoria di e hendenan cu ta soñando ta lanta nan mes for di soño e momentu cu nan realiza cu nan ta soñando. Otro soñado a crea e habilidad di keda den e estado lucido ei di soñamento. Nan ta bira un participante activo den nan soño, nan ta tuma decision y influencia e resultado di e soño sin lanta for di soño.

Nightmare – nachtmerrie
Un nachtmerrie ta un soño cu ta saca bo for di skel. E ta pone bo lanta cu un sintimento di ansha y miedo. Nachtmerrie por ta un contesta riba un bida traumatiza y situacionnan di bida. E soñonan aki ta cai bou di PSN (Post Traumatic Stress nightmare). Bo por haya un nachtmerrie tambe ora bo neglisha algu of ignora of nenga di acepta un situacion den bo bida.
Estudionan ta mustra cu mayoria hende cu ta haya nachtmerrie ta bini di un famia cu tin problema psikiatrico of famianan cu hopi problema di mal bisio y relashonnan amoroso problematico. Nachtmerrie ta indicacion di un miedo cu mester wordo reconoce pa e wordo enfrenta. Ta un manera pa nos sub-consenshi bisa nos cu nos tin di lanta ariba y paga atencion na locual nos mester drecha.

Soño cu ta ripiti
E soñonan aki ta ripiti cu poco variacion di e historia of tema. E soñonan aki por ta positivo, pero mayoria biaha ta nachtmerrie. E ta sosode paso un conflicto cu ta wordo treci dilanti den e soño ta keda sin solucion y ignora. Asina bo haya un solucion pa e problema e soño ta stop di ripiti.

Soño Curativo
Soñonan curativo ta sirbi di mensahe pa e soñado en cuanto di nan salud. E soñonan aki ta duna bo un señal bisa bo cu bo mester bai un dentista of docter.

Soño pa Profetiza
Soño pa profetiza tambe yama soño pa pronostica ta soño cu ta pronostica nos nos destino. E simpel splicacion pa esaki ta cu nos mente tin e habilidad pa pone huntu tur e piezanan y pida pida informacion cu normalmente nos ta perde for di bista of cu nos no ta considera importante. Den otro palabra nos sub-consenshi sa kico ta bai pasa prome cu nos concientemente pone hunto e informacion.

Soño Poetico
Soño poetico ta asina grandi, asina bibo, asina espacioso cu bo no por ignora nan. E detayenan di e soñonan aki ta keda cu bo pa añanan, manera ta ayera nochi bo a soña. E soñonan aki ta contene hopi bunitesa y simbolonan di arkitectura.

Soñamento
Soñamento hopi biaha tin di haci cu loke ta pasando den nos bida. Si bo ta pasando den un tempo un tiki pisa bo ta ripara na e soño cu ta bira mas violento y tin bes cu hasta bringamento aden.
Desde cu tin hende ta pobla mundo a lanta e pregunta di e pakico un hende ta soña y kico ta e misterio di soño.
Nos por comprende cu soñamento ta tuma luga ora cu e sentidonan natural ta tuma un descanso.
Masha poco nos sa di e estado aki.
Situacion cu ta parce absurdo den realidad ta algu masha natural den e soño
Nos ta soña cu luganan masha conoci pa nos, pero cu nunca nos a yega di frecuenta.
Den e soño tempo y espacio ta bai perdi, ta pesei nunca nos no sa cu e soño a tuma un par di minut of un par di ora. Y hasta tin bes ta un par di seconde nos a soña.
Pa cuantu cu nos esforza nos mes nunca nos no ta logra di soña locual cu nos kier y ora nos spierta y bolbe pega soño nos no por sigui soña mes cos, paso no tin un di dos parti ora bo ta soña.
E soño no ta tene cuenta cu ningun lei ni cu ningun sorto di condicion y e soño por habri caminda pa bo siña conoce bo mes mas miho.
E soñamento ta un parti di nos bida mescos cu tur otro experencia, pero e no ta wordo balora tur ora.
Nos por siña hopi di e soñonan. E soño ta un mensahe di bo sub-consenshi pa bo consenshi.

Soñonan
Indra, 37
A soña cu masha djaka di colo blanco y preto, el a mata tur. Contesta: E soño aki ta anuncio di problema na trabou of den bo empresa, pero cu un final bon tur cos ta bai na luga bek. Purba 2637.

Zenchi, 52
A soña cu su yi homber mas grandi tabata brasa e mama y nan a cai hunto riba cama. Contesta: Lo yega un noticia no mucho agradabel, pero lo tin apoyo y yudansa di tur banda. Purba bo suerte: 6182.

Pisces, 42
A soña cu e y su colega tabata cana riba un plein cu hopi brommer. E hendenan riba brommer tur tabata na preto bisti. E colega tambe tabata na preto y e na shinishi scur. Ora el a bai busca algo di come na un restaurant e amiga a bai lag'é. Ora el a yega na e brommer e no por a start esaki y el a bira tur nervioso y no por a haya su colega. Contesta: Bo bida ta yen di duda awor aki, bo ta para dilanti di un cambio grandi cu lo cambia bo bida por completo. Lo bo mester tuma despedida di un parti di bo bida y di cierto persona. Purba bo suerte cu 5968.

Esaki ta tur cos pa awe. Corda cu por manda mail pa mi na www. margithdacomo@hotmail.com of na www. margithdacomo@yahoo.com
Por yama libremente si kier puntra algo of conta un soño na tel. 461-6130 of 524-2500. Pasa busca bo buki di soño di 380 pagina completamente na Papiamentu na De Wit Stores NV y Van Dorp. Pa informacion por yama 582-3076.

ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Angelina Jolie ta bai adopta un mucha Viatnames



LOS ANGELES – Angelina Jolie a cuminsa traha riba su papelnan pa por adopta un mucha Viatnames, asina autoridadnan encarga cu e caso a anuncia diabierna.

Un agencia di adopcion na Merca representando di e actriz a bisa cu el a manda e papelnan pa e agencia internacional di adopcion na Vietnam. Pa ta mas specifico siman pasa el a manda su papelnan aden.

Jolie y su pareha Brad Pitt, tin tres yiu, Maddox cu nan a adopta for di Cambodia, Zahara cu nan a adopta for di Ethiopia y Shiloh nan yiu biologico cu a nace mei ultimo na Sur Africa. E director di e agencia di adopcion no a duna demasiado informacion pero a bisa si cu Jolie ta buscando manera pa adopta e mucha aki como mayor soltero.

Charlotte Church ta anuncia su embarazo



INGLATERA – Cantante y presentadora di television Charlotte Church ta sperando su prome baby cu su pareha, hungador di rugby Gavin Henson, asina el a anuncia riba su website diahuebs.

'Pa motibo di privacidad, Charlotte a scoge pa no duna comentario riba e caso aki, si no ta pa solamente confirma cu e y su pareha ta sperando nan prome baby y cu Gavin ta sumamente contento cu esaki' asina el a bisa riba su website www.charlottechurch.com

'Den un mundo ideal, nos no lo a anuncia nos embarazo asina tempran den e embarazo. Pero debi na e speculacionnan y e preguntanan constante riba e tema aki nos a haya nos mes ta anuncia esaki, Charlotte a sinti cu e no tabata tin otro opcion of djis bisa su fanaticonan y anuncia e berdad mes ora.', Charlotte a bisa.

John Ratzenberger ta uni su mes na elenco di 'Dancing with the Stars'



LOS ANGELES – Un 'postbode a reemplaza un 'criminal' den e programa 'Dancing with the Start'. John Ratzenberger, kende a haci e rol di Cliff Claven den e programa 'Cheers', lo yena e luga di Vincent Pastore kende a dicidi di laga e show aki despues di un siman di training.

Ratzenberger anteriormente a nenga e oportunidad pa participa cu e show pero a nenga esaki pa motibo cu e lo a bruha su schedule por completo. Pastore a stop cu e show aki despues di un siman di training pa motibo cu e ta demasiado pisa fisicamente pa e. Oranizadornan di e competencia a bisa cu nan ta haya e masha fastioso cu Vincent a laga e show pero nan ta respeta su decision.

Combs acusa di abuso na Hollywood



HOLLYWOOD – Sean 'Diddy' Combs a wordo acusa di abuso cu lo mester a tuma luga na un hotel na Hollywood dia di e entrega di e premio Oscar, asina polis a bisa diamars. Polis a tuma e declaracion for di un persona cu a bisa cu Combs lo a bati e den e famoso Hollywood Roosevelt Hotel diadomingo, asina e vocero di polis a bisa prensa. E hotel cu ta keda enfrente di e Kodak Theatre unda cu e ceremonia a tuma luga diadomingo. Combs tabata na e ciudad pa asina atende e entrega di premio e anochi ey. E vocero di polis no a duna ningun otro detaye di e caso. Riba e website TMZ.com nan a raporta cu e acusacion a bin for di un agente di real estate di 27 aña. Segun e documento cu a wordo poni riba e site e victima a ricibi un mokete di e cantante 2.30 di marduga di diadomingo na e banda drechi di su cara pa un hende cu a para papia cu su chick, y segun e ta bisa e persona cu a dal e parce Sean Combs. E publicista di Combs no kier a duna comentario riba esaki.

Grace Zara a cumpli 25 aña den enseñanza

ORANJESTAD – Recientemente Juffrouw Grace Zara a cumpli 25 aña den enseñanza. E ta haya hopi felicitacion di parti personal y alumnonan di Scol Dununman, na unda Juffrouw Grace ta traha actualmente.
Juffrouw Grace a cuminsa 25 aña pasa na St. Anna School na Noord, na unda el a traha pa 5 aña. Despues el a traha tambe na Emma School pa 3 aña y na Scol Caiquetio pa 17 aña.
Potretnan ta mustra e celebracion di Juffrouw Grace na Scol Dununman.







Tierra del Sol awo ta decora cu e holoshinan mas nobo di Rolex



ORANJESTAD – E joyeria lider na Aruba, Gandelman Jewelers, recientemente a instala dos di Rolex su holoshinan di alta calidad na Tierra del Sol Resort, Spa & Country Club. E prome ta situa pafo di e edificio di Pro Shop, unda esnan cu ta bai hunga golf ta topa prome cu nan ta subi e canchanan di golf diseña pa Robert Trent Jones, Jr., y e di dos holoshi ta situa na e prome cancha di golf.
E holoshinan ta modelonan di un liña nobo di holoshi cu a wordo desaroya pa Rolex y cu a wordo lansa zomer pasa na Geneva. E liña di holoshinan ta specificamente crea y diseña pa para pafo y ta representa Rolex su compromiso y sosten di deporte rond mundo, incluyendo golf, tennis, yachting, y piscamento, entre otro.
Hopi di e holoshinan ta wordo ilumina di paden, manera esun na e Pro Shop, pa asina nan por ta visibel anochi tambe, y e modelonan nobo ta varia un tiki di modelonan den pasado pero ainda tin e estilo distinto di Rolex.
Rolex ta hopi selectivo ora di selecciona cualkier organizacion, manera tiendanan y publicacionnan, cu lo wordo conecta na su nomber prestigioso, y e mesun standardnan streng ta wordo sigui ora di ubica e holoshinan di Rolex. Tierra del Sol a wordo vota como un di e top 100 luganan pa hunga golf na mundo dor di "Golf Digest," y "Travel + Leisure Golf" a rank e canchanan entre e top cinconan na Caribe. E canchanan mundialmente conoci a wordo reconoci como e luga perfecto pa un nomber manera Rolex y un tienda manera Gandelman Jewelers, e isla su representante oficial pa Rolex.



'Tenta Boca' ta habri porta pa cuminda saludabel pa alumnonan di St. Dominicus College

ORANJESTAD - St. Dominicus College ta di fiesta!! Awe merdia nan a hasi nan inauguracion di nan tienda "Tenta Boca" E nomber a bini for di e alumnonan mes cu ta Gerrick Franken y cu tambe a corta e sinta. E kiosco ta promove desayuno saludabel y tambe un biaha pa luna lo tin 1/2 happy hour pa e maestronan cu alumnonan. Nos ta spera di mira mas school tuma e iniciativa aki pa nan tambe tin un tienda den cura di school.

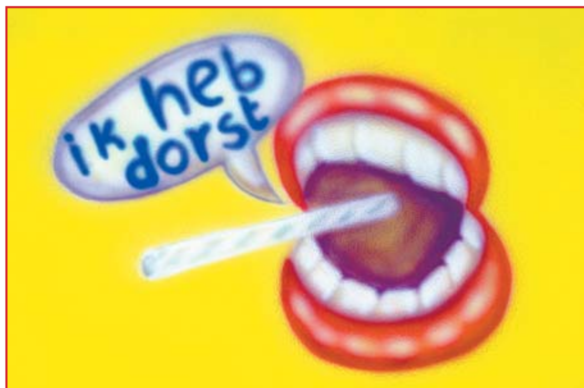














NO PAYMENTS TILL 5TH MONTH AFTER DELIVERY

AFL. 1.000 TILL AFL. 3.000 DISCOUNT
Depending on car model

3 FREE SERVICE

3 YEAR OR 100.000 KM WARRANTY

24 HOURS APPROVAL

REDUCED INTEREST RATES
12% > Afl. 50.000 / 7 years
13% < Afl. 50.000 / 5 years

7 YEAR CAR LOAN
Starting from Afl. 50.000

Financing thru ARUBA BANK
Arubabank understands

Follow the LEADER
TOYOTA




YARIS SEDAN
starting at Afl. 29,650
Discount: Afl. 1,000
Afl. 28,650

COROLLA
starting at Afl. 33.750
Discount: Afl. 1,250
Afl. 32,500












Landcruiser Prado
starting at Afl. 63,875
Discount: Afl. 2,200
Afl. 61,675

4Runner
starting at Afl. 76,150
Discount: Afl. 2,500
Afl. 73,650

Camacuri 8 -Tel. 528-4455 - Fax. 582-2018 - www.toyotaaruba.com
Garage Cordia Aruba N.V.

Miembro di MEP, Ingela Heronimo-Lacle

Preguntanan abierto pa Andin Bikker

ORANJESTAD – E comunicado di prensa aki di e miembro di MEP, Ingela Heronimo-Lacle, ta bisa textualmente asina: Mi lo kier tuma e oportunidad aki pa haci e lider di PDR Andin Bikker algun pregunta, tocante kimamento di sushi.

Ora cu ta papia di kimamento di sushi pa haña energia, mester pensa tambe, si acaso e sushi cu por wordo kima, ta suficiente pa henter Aruba por haña energia.

Teoreticamente e no ta un mal idea, mirando cu paisnan grandi cu leynan menos stricto tocante medio ambiente a cuminsa haci uzo di e metodo aki.

E lider di PDR, Andin Bikker tin un estudio haci caba pa sa si e sushi cu nos ta acumula aki na Aruba ta suficiente pa genera energia pa henter Aruba (incluyendo hotelnan, fabricanan etc.)? Si Andin Bikker ta kere cu si, anto kico segun e lo pasa cu WEB y Elmar N.V. especialmente e empleadonan cu lo por bira di mas?

Si no ta produci suficiente energia, kico ta e alternativa cu Andin Bikker tin? Acaso mester importa sushi di exterior? Si ta bay importa sushi di exterior, ken ta esnan cu lo bay paga e gastonan cu lo bin cu esey? Awor si e planta cay afor, kico ta para cu e sushi cu lo sigui drenta? Si acaso di "black out" ken lo sigui percura pa energia? Y e planta cu Andin Bikker ta papia di dje, lo bolbe trece huma pa e habitantenan di e bario?

Andin Bikker tin un compania caba den mente cu a trece un begroting caba pa sr. Bikker?

Un pregunta mas. Y si pa Andin Bikker e total 72 miyon ta impagabel, kico Andin Bikker ta opina tocante Aeropuerto cu a costa pueblo mas di loke tawata presupuesta?

Tin hopi mas pregunta pa haci tocante kimamento di sushi, pasobra ningun dia Andin Bikker a presenta publicamente algo concreto. Pero mi ta lag'e te aki, sperando ariba contestanan realistico.

Fiesta di Brandweer pa prome aña di Darshan





ORANJESTAD - Recientemente Darshan Estrada a celebra su prome cumpleaño. Cu papi Ludwig y mami Evelien y ruman muher grandi Thyana, tur hende a pasa bon. Un fiesta di kita sombre cu e tema di "Bombero" na unda tur mucha a goza y pasa bon, bulando den e Dino Jump y hungando weganan bou guia y animacion di Disney Recreations. Specialmente Kevin, e nieto di Lady Ruth alias Oma Lulu, kende tabata bula y baila den e Dino Jump riba e ritmo sabroso y contagioso di "Rhythm Brothers", e brassband number un di e temporada di Carnaval cu ya ta tras di lomba.

Darshan tabata rondona pa e amor grandi di su Opa y Omanan, su tio, y tambe su sobrinonan Eddy y Jefrey, kendenan tur a goza e atardi aki cu a haya un bendicion tambe di awacero pa algun minuut.









Aruba Trading & Matilde ta introduci Thomas Barton Reserve

ORANJESTAD - Manteniendo e compania su tradicion di ofrece solamente e miho biñanan, Aruba Trading Company a invita varios ehecutivo prominente di cuminda y bebida pa disfruta di un cena special di biña.

E evento special aki a sirbi pa introduci un marca nobo y prestigioso di Bordeaux, Francia, nombra pa un di



e fundadornan di B&G Wines, Thomas Barton, di e famoso Barton & Guestier, responsabel pa Joie De Vivre desde 1725.

Den colaboracion cu e ekipo di Matilde, cual recientemente a wordo renoba y revolucionalisa, a crea un menu special combinando 5 biña excepcional traha pa Thomas Barton Reserve, cu delicioso cuminda prepara pa Chef Ehecutivo Linda Pool y su brigada culinario.

E cena a wordo guia pa Audry Clos, procedente di Bordeaux, kende a comparti un tiki di su conocemento di biña cu e invitadonan. Clos, kende principalmente ta traha na Chateau Magnol, a biaha extensivamente rond di Caribe y Sur America pa introduci e producto opulento nobo.

Jorge Curiel, Gerente di Benta y Mercadeo na Aruba Trading Company, ta raporta cu e marca nobo ta diseña exclusivamente pa restaurantnan di calidad halto y no lo ta obtenibel pa benta normal.

Thomas Barton a biaha di Irlanda pa Bordeaux na 1725 y a bira un di e bendedornan di biña mas importante di su tempo.

Su spirito ta representa den e apelacionnan cuidadosamente escohi cu ta forma hunto e coleccion di Thomas Barton Reserve: Bordeaux, Medoc, Margaux, Saint-Emilion, Graves Blanc y Sauternes.

Fiel na nan raiznan, e biñanan di Thomas Barton Reserve ta emboteya den boternan pisa di Bordeaux den e estilo



di e di 18 siglo y ta conta cu etiketnan elegante y minimo.

E biñanan rico cu tin sabor di fruta y un tiki sabor di 'oak' a wordo sirbi cu cada plato pa Matilde su sommelier, y Thomas Barton Reserve Graves a compaña e Tomato Carpaccio cu Goat Cheese y Arugula Salad; mientras cu Thomas Barton Reserve Saint Emilion a escolta un Grilled Tuna Loin cu Fig Sauce; Thomas Barton Reserve Margaux a complimenta e Lamb Loin y Marinated Rack of Lamb cu Rosemary Sauce; sigui pa un Thomas Barton Reserve Medoc cu a balansa e Epoisse Cheese, Fennel, Walnuts y Red Port



Balsamic Reduction, finalisa cu e irresistibel Thomas Barton Reserve Sauternes cu a harmonisa cu e Crème Brulee cu Orange Marmalade y Tropical Fruit Gelatin.

E anochi a conta cu entretenimento di e pianista Victor Camacho.

Den e potretnan por mira e cena di biña festivo cu anfitrionnan Audry Clos & Jorge Curiel.

Matilde, segun gerente di e restaurant, Patrick v/d Berg, ya caba ta conta cu e biñanan nobo riba su lista extensivo y interesante di biña.







Pa prome bez den historia di telecomunicacion mobil na Aruba

Digicel a lanza campaña special cu paketenan di post-paid hopi abao



ORANJESTAD - Ta trata aki di un campaña cu ta dura no mas cu 10 dia y ta conta solamente pa e mercado di Aruba. E compania cu mas ta creciendo den henter Caribe, pero specialmente na Aruba, Boneiro y Curacao a lanza un pakete di postpaid nunca bisto. Te cu awor, nos conoce e pakete mas abao na Digicel cu ta sali Afl. 30.00 pa luna. Pero, durante e siguiente 10 dianan a dicidi di tene un campaña na unda ta brinda clientenan e oportunidad pa sera un pakete postpaid di solamente Afl. 15.00 pa luna. Riba dje, e compania ta duna e clientenan cu sera un contract di 2 aña e prome 3 lunanan di abonement gratis.

"Nos tin asina tanto cos ta celebra. Nos tin asina tanto agradecimiento pa e comunidad di Aruba y nos a pensa con mihor pa yama e pueblo danki", asina Wanda Broeksema di Digicel Aruba a duna di conoce. "No mas cu e siman aki nos Presidente a caba di sera un suma di 1.4 biyon dollar na bononan corporativo, mientras cu e interes tabata cinco bez mas hopi di loke a ofrece. Esey ta pa duna tur hende un idea di con solido y cuanto confianza e sector financiero tin den Digicel".

Ta un hecho cu Digicel a cambia henter e panorama di e industria di telecomunicacion mobil for di su entrada den e mercado di Aruba. Hopi hende a hasta lubida con antes nan tabata paga gran parti di nan salario na celular, pasobra si bo papia 30 seconde of 10 seconde ta un minuut bo tabata paga.

Si bo paga un dia laat, nan tabata corta bo celular mesora, hasta si bo no a ni haya bo recibo. Y riba dje, e tarifanan tabata absurdo si compara cu e tarifanan cu Digicel a introduci desde su lanzamiento na Aruba. "Pesey, pueblo ta contento cu Digicel a bini y a causa un revolucion den e mercado di Aruba. Nos ta sinti cu ta nos deber pa sigui causa e tipo di revolucionnan asina", di acuerdo cu Wanda Broeksema di Digicel Aruba.

El a sigura cu den e siguiente dianan ta hopi producto nobo lo introduci pa e clientenan local. Ayera a introduci WebText cu ta haci posible pa clientenan manda SMS gratis for di e website di Digicel. "Ta riba e trend aki nos kier sigui. Pero prome cu tur cos, nos kier yama nos clientenan danki y con mihor pa duna nos clientenan pre-paid e posibilidad awor por medio di un pakete economico, pa nan tambe por tin un celular post-paid" Broeksema a enfatisa. E campaña aki ta dura solamente 10 dia, pues esnan interesa mester probecha mesora.



Garoshi di Compras



Intencion di e "Garoshi di Compras" ta pa publica prijs di algun productonan cu por ser haya den supermercadonan rond di Aruba. E observacion di prijs aki a tuma lugar dia 27 y 28 di februari 2007. Tur siman Departamento di Asuntonan Economico lo publica e "Garoshi di Compras". Cada siman lo varia tanto e productonan como e supermercadonan.

Nomber di supermercado: Producto:	Contenido	Classic	Famia	Flatstone	Herbie's	Kong Hing Supercenter	Ling & Sons	Morning	Rey Hing	Tai lie wah	Wan Shing
Cracker bran- Nabisco	252 gr.	1,86*	2,00*	1,86	1,89*	1,80	2,05*	1,90*	1,75	2,00	1,95*
Whole wheat instant- Brinta	500 gr.	3,70*	-	3,80	3,85*	3,40	3,55*	3,80*	-	3,75	-
Macaroni & cheese- Kraft	7.25 oz.	1,80*	1,95*	1,75	1,89*	1,80	1,80*	1,85*	1,80	2,25	-
Rookworst - Unox	275 gr.	6,38*	6,35*	5,95	5,95*	5,75	6,15*	6,05*	6,20	6,45	-
Chicken legs- Tyson	5 lbs.	9,50*	10,75*	9,25	9,50*	7,99	7,80*	8,50*	8,99	10,25	9,95*
Loin ribs	p/kilo	12,55*	12,93*	11,95	12,95*	12,50	14,00*	13,65*	12,50	13,75	13,50*
Frozen chicken broiler	1300 gr.	5,30*	5,73*	5,55	5,75*	5,50	6,75*	5,75*	5,45	6,25	4,55*
Carni mula - cu vet	p/kilo	7,75*	5,25*	-	-	5,98	6,36*	-	7,70	4,95	5,10*
Black beans - Goya	15,5 oz.	2,00*	2,30*	2,23	2,25*	-	2,30*	2,25*	2,16	2,16	2,08*
Maizena- Americana	400 gr.	1,60*	1,60*	-	1,75*	-	1,50*	1,70*	1,53	1,69	1,65*
Baking powder- Clabber girl	10 oz.	3,25*	-	2,95	3,25*	-	3,20*	3,30*	3,00	3,09	3,45*
Juice frozen concentrated- Lake wale	1 quart	9,25*	8,25*	8,65	8,40*	8,40	8,90*	-	8,05	-	9,05*
Tetra juice- Jumex	1 liter	2,35*	2,30*	2,05	2,25*	1,85	2,30*	2,20*	2,15	2,30	2,38*
Tetra juice- Da fruta	1 liter	2,35*	2,75*	2,65	2,69*	2,30	2,90*	2,90*	2,63	3,00	2,65*
Instant mix- Kool Aid	20oz.	-	5,25*	4,55	4,75*	5,15	5,15*	5,65*	4,55	5,19	-
Fruit cocktail - Del monte in heavy syrup	432 gr.	2,90*	3,15*	2,99	3,05*	2,85	3,00*	3,00*	2,86	2,86	-
Pineapple slice - Del monte in own juice	8 oz.	1,50*	1,65*	-	1,69*	1,55	1,45*	1,70*	1,51	1,58	1,63*
Air freshener - Airwick	8 oz.	2,25*	-	2,35	2,35*	2,42	2,50*	2,50*	-	2,86	2,75*
Bleekmiddel - Glorall	32 oz.	2,28*	2,30*	2,05	-	2,04	2,90*	2,10*	2,05	2,10	-
Batterij - Duracell coppertop AA	4 stuks	8,20*	7,95*	7,95	-	7,95	8,10*	8,35*	7,95	7,95	-
Schuurmiddel- Vex liq. cleanser	10 fl. oz.	2,60*	2,35*	-	-	-	2,35*	2,40*	2,45	2,45	2,35*
Laundry det. powder - Gain	63 oz.	-	-	-	-	17,24	17,45*	17,55*	-	18,10	18,35*

Remarkenan

-*)Ta inclui "Belasting op Bedrijfsomzetten"(BBO).

-Algun di supermercado ainda ta cobrando BBO na caha, cu excepcion di e productonan marca cu strea (*), cu si ta inclui BBO den e prijs.

-Den e comparacion di prijs aki no a tene cuenta cu e calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

EXTRAORDINARIO
BON DIA Aruba



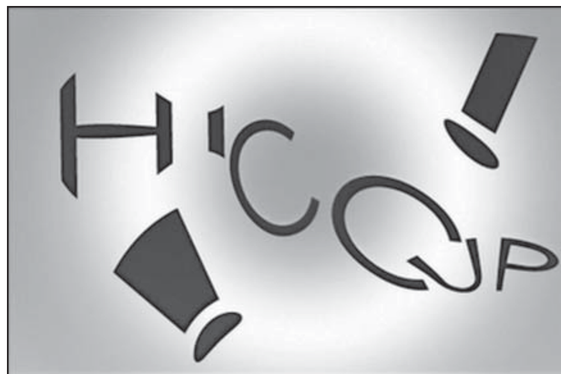
Aerolinea ta sera cargado di maleta pa motibo di a horta cabei di señora



AUSTRALIA – Un cargado di maleta di un aerolinea Australiano a wordo deteni despues cu el a horta cabei di un señora pa e por a satisface su obsesion sexual y awo ta sera pa dos aña y ocho luna. E homber di 30 aña, a confesa di ta culpabel di a horta por lo menos 50 biaha cabei for di skeiro, panty y otro pañanan di hende muher. Corte a haya sa cu e homber aki, cu a yega di wordo sera caba pa intento di abuso, tabata bai den e luga na unda nan ta warda maletanan cu ta keda atras of cu ta perdi cu hendenan no a busca ainda y pasa door di nan wak unda e por a haya cabei. E tabata warda e cabeinan aki den un saco di plastic y skirbi tur e datonan personal di e persona.

Despues di investiga e persona su record corte a bin ripara cu e persona aki ta sufri di diferente otro problemanan sexual mental cu a hiba e na haci cosnan straño cu otro hende.

Hoben su hikmento ta stop despues di cinco siman

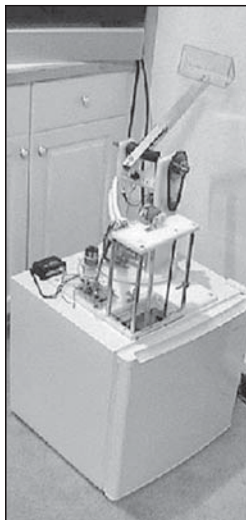


FLORIDA – Un hoben di Florida finalmente por hala rosea sin tin mester a hik, cu ta algo cu tabata molestia e pa mas o menos cinco siman.

E hikmento a stop banda di 5.30 di atardi diaranzon, despues di cinco siman constante. 'Jennifer Mee tabata tin algun hik mas cu despues a stop cu a duna e un chens pa hala rosea sin wordo stroba pa prome biaha despues di dia 23 di Januari', asina e corant a raporta.

Ningun hende sa ta kico a pasa e hoben di 15 aña aki na Florida cu tabata hik sin stop pa mas o menos 5 siman. Mee a wak diferente specialista cu a purba di yuda e pa para e hikmento te hasta el a haya medicamento contra di esaki pero nada no a stop e.

Fridge cu ta lanza cerbes frieu pa bo



MERCA – Un inventor Mericano a logra crea un fridge cu ta lanza cerbes frieu pa e bebedonan floho. John Cornwell a gasta 1500 dollar pa traha e fridge aki cu ta lanza cerbes pa esnan cu ta floho pa lanta busca cos di bebe. Su creacion ta halando masha hopi atencion pa motibo di e video cu a wordo poni riba www.metacafe.com. E fridge ta wordo activa pa remote control y ta lanza den forma di un catapulta e bebida frieu pa e bebedo floho. E por lanza e bleki di cerbes te mas o menos 10 pia leu y e fridge ta carga un total di 24 bleki den dje.

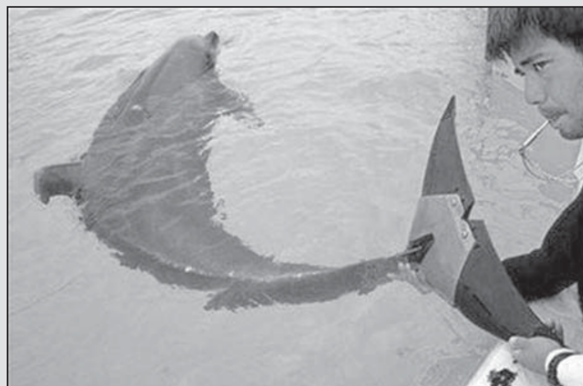
Dolfijn Japones alegre despues di a ricibi su protese

JAPON – Un dolfijn Japones ta sumamente contento awo cu el a haya un protese di un rabo nobo despues di a perde esaki pa motibo di un malesa di cuero.

Esnan cu ta traha na e aquarium 'Churaumi' a bisa cu e rabo falso a salba e bida di e bestia cu a cuminsa subi di peso di un manera peligroso ya cu e no tabata moviendo mucho mas despues di a perde su rabo.

Pa motibo cu e no tabata move mucho mas e bestia a subi masha hopi di peso cu mes ora a cuminsa afecta su salud den diferente forma.

E rabo a wordo traha di un tipo di fiber y a costa mas o menos 43.000 dollar.



Setar a saca ganadornan di campaña special pa Dia di San Valentin



Sra. Lopez un di e feliz ganadornan.

ORANJESTAD - Recientemente e ganadornan di e dos premionan di e campaña di Dia di San Valentin, esta "Dia de los Enamorados", cu Setar a tene entre tur e clientenan cu a haci nan compra pa regala nan sernan keri un regalo Waw! E ganadornan a ricibi como premio un cena romantico banda di lama pa dos persona. E ganadornan ta: Rudolf V Lampe y Zulma Lopez di e bario di Brasil. Pabien ta bai na e ganadornan y ta spera cu nan bai pasa un rato agradabel y disfruta di un cena romantico cu nan respectivo pareha. Pabien!

Carlo Chang e fin di siman aki den Dushi Awasero Musical

ORANJESTAD - Pa diasabra dia 3 di maart "Lady Ruth" ta combersa di curazon pa curazon cu e dinamico cabayero, antes un di e mihor coachnan di teamnan di volleyball di Dakota, Sr. Carlo Chang.
Sintoniza Radio Kelkboom 106.7 FM for di 2'or di trai merdia pa un ora y disfruta cu nos di e entrevista agradabel aki, cu por inspira nos tur! Un cabayero Chines hopi inspira naci aki na Aruba, biba aki na Aruba y cu su curazon pa duna di su mes den tur loke e por na su dushi Aruba! No perde e capitulo aki cu Carlo Chang.

Tips pa bo y bo hardin





Un di e tip personal mi tin pa e hendenan cu ta bisti sombre, petchi of saya los, tene nan duro. Si, cuaresma a mustra cara di berdad. Loke mas mi ta precupa ta tur e hende cu biento ta bai tira aki aya. Bo mes sa, esnan cu ta bin cu redu.
Un par di conseho con nos por lidia cu e "mal bendito" biento aki. Bou mi potchinan na cas mi tin scotter, aunke ora y si yobe hopi mi ta kita nan pa no cria sangura di dengue.
Poniendo scotter bo ta spar e awa cu ta core bai y tambe e mata ta uza e awa ey pa mas despues. Esaki por of wanta bo mata mas largo sin awa of e por scapa bo un dia di muha, dependiendo unda e mata ta y con grandi e mata ta relaciona cu e potchi. Regularmente si bo tin un mata hopi tempo den un potchi lo bo mester dune mas awa.
No bai corta bo matanan den tempo di hopi biento mucho. Pakico? Ora bo corta un mata bo ta force di crece y tira spruit y bo tin e posibilidad cu e spruitnan nobo ta kima. Cierto mata na otro banda, esnan cu no ta directamente den e "linja di fuego" di biento bo por corta.
Semper planta matanan resisitente pa biento parib'i cas pa wanta e furor di e biento un poco.
Wanta un poco cu dunamento di fertilizer den e tempo nan aki, pasobra fertilizer ta stimula spruitnan nobo y ta hasi e blaachi nan mas grandi, dunando e biento mas coi ranca riba.
Corda tambe cu biento y bestia, sea paharo, otro insecto ta trece malesa. Sibo bai spuit bo matanan, hacie mainta tempran. Mi mes ta madruga, pero ta bon pa caba bo spuitmentonan bandi 8:00 a.m. Ora no tin biento bo por spuit te 9:30 a.m.
Semper check ora bo cumpra mata, e matanan ta den solo y biento, aha, esei ta e matanan cu mi mester pa mi hardin. Si nan ta warda den un espacio unda tin calmo bo por ta sigur di fracaso.

Un tip pa bo orkideanan. Orkidea ta un mata cu ta benificia manera tur mata cu u poco fresco, unda biento ta pasa caricia nan blachinan. Mas bo proteha nan mas debil nan ta bira, pero no abusa tampoco. Dendrobium, Oncidium cu Cattleya ta gusta mas claridad cu bo ta kere. Vanda ta gusta solo pero no mucho e combinacion di solo cu biento fuerte. Phalenopsis ta gusta su luga ideal, hendenan cu cuminsa cu orkidea mester haya un par di les prome nan cumpra Phalenopsis pa algo otro cu su flor. Actualmente nos tin Phalenopsis cu bo por come cu bo wowo, uff! Den tur caso tira mas cu tur cos un wowo riba nan pa mira si nan no mester un extra refresca atardi prome cu solo baha, corda bon un refresca no un baña.
Bo matana den tera lo gradisibo tambe pa pone mulch riba e tera bow nan. Esaki lo preveni cu e biento ta seka e tera demasiado.
Wak mas cu tur cos pa insecto, esaki ta e tempo cu nan ta parti di e biento, aterizando riba nos matanan. Miho preveni cu combati. Check bo matanan, bou di nan foyo, specialmente e foyonan mas abou. Pa un motibo of otro e luga aki y tambe e spruitnan nobo ta nan luga preferi. Na prome señal di un atake, kite cu bo dede nan of spuit cu M-Pede. Corda bon M-Pede no ta venenoso.
Por ultimo bin sinta riba nos stulnan dilanti nos cafetaria, pa goza loke nos ta yama paraiso.
Otro siman lo mi relata, riba Puerto Rico, y despues kizas di Saint Thomas un poco. E siguiente simannan lo mi conta boso un poco di un di mi paisnan mas, mas faborito: Mexico. Lo mi compaña e Fantastic Tour, organisa pa bo amigo Florece cu Roy. florececuroy@yahoo.com



La marque du disciple de Jesus–Christ

Ecrit par le rev.joel et presenté par Beelly Jourdain del' Eglise Alianza Ev. Oranjestad

Reference Blblique: Jean 13V 33-35

Je vous donne un commendement nouveau: Aimez –vous les uns les autres, comme je vous ai aimés, vous aussi, aimez-vous les uns, les autres. A ceci tous connaitrons que vous êtes mes disciples, si vous aimez les uns les autres.

Reflexion sur le passage

Sens du commendement nouveau. Commendement nouveau, parce que Jésus a bien compris qu'il s'agit là de quelque chose d'insensé pour la sagesse humaine. Jésus n'est un idéaliste, il sait à quel point les relations humaines sont difficiles. Malgré ces difficultés apparentes, il nous demande de courir le risque de l'amour."comme je vous aimés". Le commendement de l'amour n'est pas un commendement de morale ou de moralisme, c'est un commendement théologique. Si Jésus nous a dit d'aimer, c'est à dire de dominer dans la foi l'échec apparent des relations humaines, c'est à la fois, vouloir devenir l'autre et rester soi-même dans une tention qui n'est jamais résolue; quand des gens s'aiment, ils veulent à la fois devenir et rester différents.C'est là le paradoxe de l'amour. Chaque fois que des hommes s'aiment, chaque fois qu'ils surmontent l'échec apparent des relations humaines dans l'amour, qu'ils essayent de bâtir ensemble une communauté et de communiquer, ils imitent Dieu.

2)Signe de reconnaissance du chrétien. "On vous reconnaîtra pour mes disciples à ce signe" Le signe de reconnaissance de chrétiens ne se trouve pas dans les apparences extérieures. On ne reconnait pas un prêtre à sa soutane, ni des chrétiens à ce qu'ils portent une croix, ou à ce qu'ils s'assemblent dans les églises, on les reconnait à l'amour,à un amour d;une qualité particulière qui devrait régner entre eux.

L'action humaniste du chrétien trouve son fondement et sa mesure dans l'action humaniste de Dieu, dont chacun est l'objet. Ce qui doit rapprocher l'homme de son prochain, c'est qu'ils sont baignés tous deux du même amour.C'est amour doit s'étendre également à tous les hommes. Il ne connaitra aucune distinction.Il écartera en particulier les prétextes que l'égoisme réussit toujours à suggérer à notre esprit lorsqu'il invoque l'indignité de certains hommes qui ne mériteraient plus d'être l'objet de l'amour chrétien.Quel est l'homme que sa culpabilité ne rende indigne de l'amour du Christ?Qui peut prétendre l'avoir mérité? L'amour chrétien doit être sévère à la faute mais miséricordieux au coupable. Tous les hommes sont égaux devant la faute et Dieu les appelle également dans sa miséricorde.

Appliction

Concrètement à quels signes on peut reconnaitre le chrétien? Comment les gens dans notre communauté pratiquent –ils ce commendement nouveau? A la semaine prochaine

Il ne faut pas oublier ce 3 Mars il y aura un grand concert spirituel avec les Freres Doronette et worship soldiers sans oublier le groupe de danse dreams of God Entrée seulement 35 Afls pour les adultes et 17.50 Afls pour enfants au-dessous 12 ans.

Email.
beellyjourdain@hotmail.com
tel: 588-1625/561-3816/582-2058. Pour vos critiques et suggestions.

Graduadonan di curso "Supervision Profesional"

ORANJESTAD - Recientemente un grupo di 11 studiante for di e sector priva y sector publico, a sigui e curso di B&P/ INTERFACE tocante "Supervision Profesional". E obhetivo di e curso intensivo aki di 5 dia, tabata pa adkiri conocemento importante di supervision y pa ricibi e hermentnan necesario con pa supervisa trabou. Tambe pa siña con pa fortalece e efectividad di supervision pa asina crea un ekipo cooperativo cu ta produci na trabou. E curso a wordo presenta dor di Sr. Juan Kock, Trainer Certifica den servicio di B&P/ Interface Aruba. Esnan cu a gradua ta: Joan Barret, Evelina Diaz, Jolanda Roza, Sybil Henriquez, Mayra Ridderstaat, Gloria Koolman, Mildred Croes, Albertino Daal, Maria Carlo, Catharina Angela, Patria Almanzar. Un palabra di felicitacion ta bai na tur e graduadonan.



SETAR ta introduci "Postpaid Combo Deal" cu hopi ventaha !

ORANJESTAD - SETAR sa presenta paketenan combina pa servicio di DSL pero awor como sorpresa SETAR a introduci un pakete nobo y unico pa un temporada limita caminda e cliente cu sera un contract di cellular cu SETAR ta haya algun ventaha extra. Ademas di haya su "Free Airtime" cu ta e 60 minuut gratis den e pakete, e cliente ta ricibi 60 SMS completamente GRATIS. E pakete post-paid aki ta pa Awg 25,= pa luna cu un contract di 2 aña.

E 60 SMS gratis ta basa riba e tarifa regular di SMS cu ta 0.15 ct pa cada mensahe. E contract di 2 aña cu e cliente ta sera ta inclui tambe 3 luna GRATIS di abonnement (E prome luna, e di 12 luna y e delaster luna (luna 24)di e contract). E "Postpaid Combo Deal" aki ta valido pa tur hende y e ta obtenibel unicamente na e teleshopnan di SETAR te cu 10 di maart 2007. Esaki sigur ta un iniciativa hopi positivo pa esnan cu tabata warda un bon oferta pa busca nan telefoon cellular na abonement.

E "highlight" di e pakete aki ta e telefon Motorola L7 cu SETAR ta ofrece hunto cu esaki pa 99 florin. E Motorola L7 ta un Waw!Phone di SETAR cu tin entre otro e posibilidad di saca y manda potret pa otronan y ricibi potretnan tambe, download y surf riba internet y tambe manda sms y mms.

SETAR continuamente ta bin cu ofertanan cu ta beneficia e clientenan y ta dunanan oportunidad di traha cu technologianan nobo tambe. Durante e añanan cu SETAR a trece tur e hermentnan moderno y "state of the art" pa e cliente.

E filosofia di SETAR semper ta cu ta di sumo importancia pa bo tin e technologia moderno presente na nos isla, pero e reto mas grandi ta pa por brinda e clientenan e oportunidadnan pa nan por haci maximo uso di esakinan pa nan beneficio. Tur dia e clientenan di SETAR tin ventahanan y descuentonan na yamadanan cu nan ta haci. Expertonan local na SETAR, cu añanan di experencia den tereno di telecomunicacion por splica e cliente di tur e technologia y conseha cual di nan ta mas mihor pa nan uso specifico.

SETAR su filosofia no ta pa bira mas grandi sino pa brinda e cliente semper lo mihor den calidad na un bon prijs. Lo mas importante pa SETAR ta pa e cliente sa pa kico e tin cu e hermentnan di telecomunicacion y con pa haci maximo uso di nan.

Mas detaye por mira den medionan di comunicacion of por acudi na www.setar.aw





Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
16 februari 2007 t/m 22 februari 2007

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPANíA	SALARIO	
271	Schoonmaakster	Offshore Company	Afl.	1460.00
272	Sales & Marketing Asst.	Offshore Company	Afl.	1500.00
273	Berber	Berbershop	Afl.	1460.00
274	Scaffoldbuilder	Constructie bedrijf	Afl.	960,00 p/q
275	Onderhoudsman	Groothandel Levensmidd.	Afl.	1460.00
276	Busboy	Koffiehuis	Afl.	1460.00
277	Schoonmaakster	Fast Food Restaurant	Afl.	1460.00
278	Waiter/Waitress	Restaurant	Afl.	1500.00
279	Cleaner	Schoonmaakbedrijf	Afl.	1460.00
280	Kok	Restaurant	Afl.	1500.00
281	Cookhelper	Restaurant	Afl.	1460.00
282	Cashier	Restaurant	Afl.	1460.00
283	Pompbediende	Pompstation	Afl.	1460.00
284	Scaffoldbuilder	Constructie bedrijf	Afl.	1700.00
285	Market Research Analyst	Groothandel Levensmidd.	Afl.	3200.00
286	Koelmonteur	Koeltechnische Installatie	Afl.	1460.00
287	Metselaar	Constructie bedrijf	Afl.	10,00 p/u
288	Bewaker	Bewakingsbedrijf	Afl.	1460.00
289	Kok	Restaurant	Afl.	1460.00
290	Keukenhelpster	Snackbar	Afl.	1460.00
291	Sales persoon	Watersport	Afl.	1460.00
292	Clerk	Consultancy	Afl.	1650.00
293	Timmerman Voorman	Constructie bedrijf	Afl.	10,00 p/u
294	Schilder	Constructie bedrijf	Afl.	10,00 p/u
295	Metselaar helper	Constructie bedrijf	Afl.	9,00 p/u
296	Metselaar	Constructie bedrijf	Afl.	10,00 p/u
297	Electricien	Constructie bedrijf	Afl.	10,00 p/u
298	Cleaner	Groothandel Levensmidd.	Afl.	1460.00
299	Dishwasher	Restaurant	Afl.	1460.00
299-A	Diesel Monteur	Autoverhuur bedrijf	Afl.	1650.00
300	Schoonmaker/ster	Groothandel Electr. Appt.	Afl.	1460.00
301	Schoonmaker	Hotel	Afl.	1500.00
302	Schoonmaakster	Supermarket	Afl.	1460.00

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPANíA	SALARIO	
303	Schoonmaker/ster	Constructie bedrijf	Afl.	1600.00
304	Schilder	Constructie bedrijf	Afl.	2000.00
305	Freezer Attendant	Groothandel Levensmidd	Afl.	1460.00
306	Room Attendant	Schoonmaakbedrijf	Afl.	1460.00
307	Houseman	Schoonmaakbedrijf	Afl.	1460.00
308	Cleaner	Schoonmaakbedrijf	Afl.	1460.00
309	Handyman	Schoonmaakbedrijf	Afl.	1500.00
310	Tegelzetter helper	Constructie bedrijf	Afl.	1460.00
311	Pool & Beach Attendant	Recreatie centrum	Afl.	1600.00
312	Tegelzetter	Constructie bedrijf	Afl.	997,00 p/q
313	Timmerman Ruwbouw	Constructie bedrijf	Afl.	997,00 p/q
314	Metselaar	Constructie bedrijf	Afl.	997,00 p/q
315	Director of Operations	Casino	Afl.	10000.00
316	Quality Products Inspector	Supermarket	Afl.	1800.00
317	Housekeeping Supervisor	Hotel	Afl.	1800.00
318	Waiter/Waitress	Hotel	Afl.	90,00 p/d
319	Kapster	Kapsalon	Afl.	1460.00
320	Manager	Groothandel	Afl.	2000.00
321	Bewaker	Bewakingsbedrijf	Afl.	14,00 p/u
322	Dishwasher	Restaurant	Afl.	1460.00
323	Bedrijfsleider	Supermarket	Afl.	2500.00
324	Slager	Supermarket	Afl.	1500.00
325	Magazijn helper	Supermarket	Afl.	1500.00
326	Helper Constructie	Constructie bedrijf	Afl.	1500.00
327	Timmerman	Constructie bedrijf	Afl.	1600.00
328	Lasser	Constructie bedrijf	Afl.	1700.00
329	Electricien	Constructie bedrijf	Afl.	1800.00
330	Apotheker Assistant	Apotheker	Afl.	2600.00
	Acc. Payable Clerk (MBO)	Constructie bedrijf	Afl.	2000.00
	Customer Service Officer	Money Transfer		
	Cashier	Money Transfer		

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073 cu un Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00), junto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs di dialuna pa diabierna di 8.00-11.00 am y pa Filiaal pariba di brug Pos Chiquito # 100-A, riba dialuna, diaranson y diabierna di 8.00-11.00 am/ 13.15-15.00 pm (mester jama prome pa un cita).
Tur empresa cu tin vacatura por tuma contacto cu Depto di Labor; Telefoon 5837720 (Jobcenter) of Fax: 5837422.

D' Yvonne Beauty Salon & Hair Center
Fergusonstraat 52
Tel: 583-7156

PELUCA AKI HAIRPIECE AYA!!!
Pero e unico lugar cu experiencia, calidad, servicio y bon prijs ta **D'YVONNE BEAUTY SALON**
Luci semper bunita hasiendo un cambio total ariba bo apariencia. E mihor den: Permanent, Make-up. Hairweaving, Braiding, Hairstyling, Acrylic, Gel, Nails, Ponytail.
Pa tur bo tratamento di Belleza D' Yvonne





Aries Maart 21 - April 19
Si bo ta sinti cu bo bida a bira manera un disco rasca, dal e disco un stoot pa asina e pasa pa un otro cantica.



Taurus April 20 - Mei 20
No tin nada mas simpel cu placa den bo man, pero no bai gasta placa of cumpra cos cu bo no tin mester na e momento nan aki.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Bo no ta gusta bo bida social? E miho cos cu bo por haci ta cambia y bolter loke cu bo tin normalmente y cuminsa algo nobo.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Abo y un amigo ta sinti masha hopi falta di otro, lo ta un bon idea pa boso traha un plan pa asina boso por topa otro.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Number y matematica ta loke cu ta e cos mas importante den bo dia di awe, si bo mes no por caba di saca afo pidi pa yudanza.



Virgo Augustus 23 - September 22
Start bo motornan, y para cla pa bo cuminsa cu un aventura nobo paso tur cos ta cla pa bo cuminsa cu e cos nobo aki.



Libra September 23 - October 22
Bo ta teniendo rencor pa algun hende y ta esaki mes ta loke ta teniendo bo atras di logro loke cu bo kier, laga nan bai pa bo por sigui dilanti.



Scorpio October 23 - November 21
Cualkier secreto cu bo haya sa di dje awe ta secreto nan cu bo tin cu mantene pa bo, busca manera pa bo sera bo boca riba e cosnan aki.



Sagittarius November 22 - December 21
Haci un bon trabou y un di calidad ta loke cu ta mucho mas importante awe, asina ta pone atencion na tur loke cu bo haci awe.



Capricornio December 22 - Januari 19
Bo mester haci un tiki investigacion? E miho cos pa bo haci awo ta busca di manera profundo den loke cu bo tin bo dilanti.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
Tene confianza cu tur cos ta bon y lo sigui bon, bo mester purba di bringa e tendencia pesimista cu bo tin den e dianan aki.



Pisces Februari 19 - Maart 20
Ta contento cu e cosnan desconoci cu bo tin den bo mundo actualmente, bo no mester sa tur cos na e momento nan aki.

Labco
MEDICAL & HOME HEALTHCARE SERVICES
RENTAL/SALE of MEDICAL & HOME-HEALTHCARE
- Wheelchaires
- Beds
- Walkers
- Crutches/Canes
- Bathchair
- Commodels
- Oxygen concentratorslinders

Difuclty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, truck, 41lbs)
24 hours Service!
Tel: 582-6651 • Fergusonstraat # 52, Dakota

Comics

Fill-it-Ins

FILL-IT-IN 20

3 LETTERS
CST
ESE
HTS.
ITO
MR. T
OTT
PEP
SAM
SOU
WET

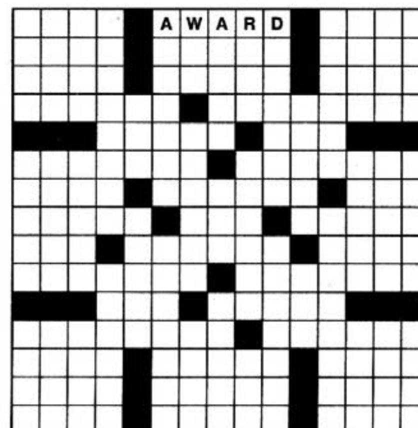
4 LETTERS
ATES
AURA
BETE
CARO
CHOU
DANS
DUPE
ERES
ERIN
GHEE
HO-HO
HOSE
IONE
ITAL.
LESE
LOAD
ONES
PCTS.
RHOS
RIGG
R.S.V.P.
SERS.
SHOE
SPIN
TENS
TERI
TOUR
YOUR

5 LETTERS
ANOAS
ARISE
ATTYS.
~~AWARD~~
BLASE
EAT UP
EPEES
ESTEE
ETNAS
ISERE
ISLIP
LOPED
RANEE
REESE
ROTOS
SENSE
SHUSH
STOVE
UPTON
VALET

6 LETTERS
ASHORE
AT LAST
CITIES
HEROIC
I-BEAMS
OCCURS
SEETHE
SHIITE

7 LETTERS
ASSENTS
BREASTS
CENSURE
CREATED
DEEP-SET
ERMINES
ESPOUSE
ESTIVAL

8 LETTERS
APPRAISE
GO STEADY
PSYCHICS
SHIELDED



SUDOKU PUZZLES





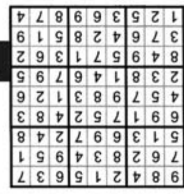
			2	1	5	6	3	
	6				4	9		
							4	8
		1		5	2			
	5	7				1	2	
			1	4		7		
8	4							
		6	4				1	
	2	5	3	6	9			

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	8	4	2	1	5	6	3	7
7	6	2	8	3	4	9	5	1
5	1	3	6	9	7	2	4	8
6	9	1	7	5	2	4	8	3
4	5	7	9	8	3	1	2	6
2	3	8	1	4	6	7	9	5
8	4	9	5	7	1	3	6	2
3	7	6	4	2	8	5	1	9
1	2	5	3	6	9	8	7	4



NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty
ORANJESTAD
San Nicolas



Botica na warda
San Nicolas: Seroe Preto
Oranjestad: Botica Dakota

Police



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP



3 Galaxy
3 Blue Moon
4 Regal Princess
6 Volendam

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

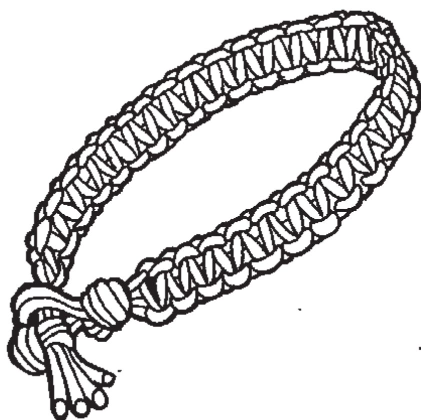
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

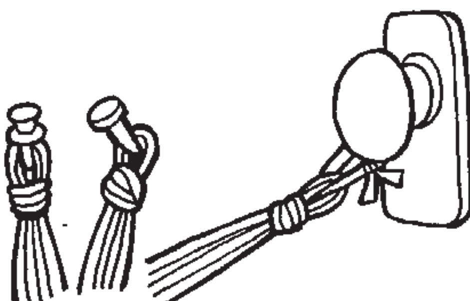
Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

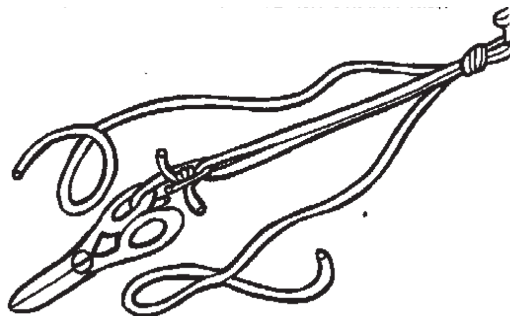
Ban Traha Un Armband di Macrame

Si bo traha e armband aki di cabuya, e lo mustra hopi grof y e por rasca bo pols. Si bo usa hilo pa borda of pa haak e ta keda fini y suave. Si bo kier traha un enkelband bo mester usa hilo mas largo.





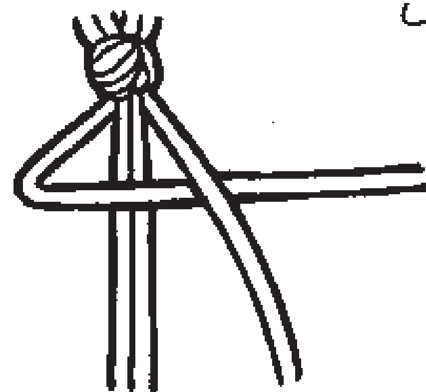


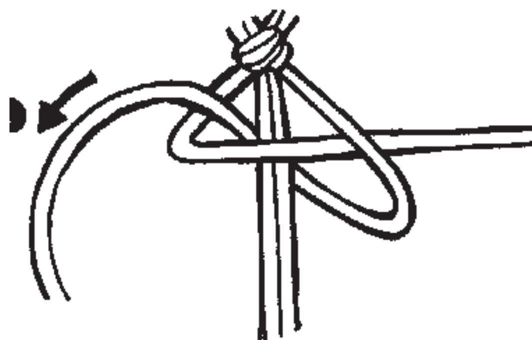


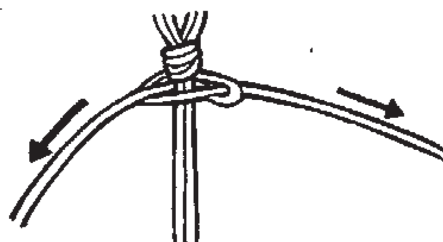


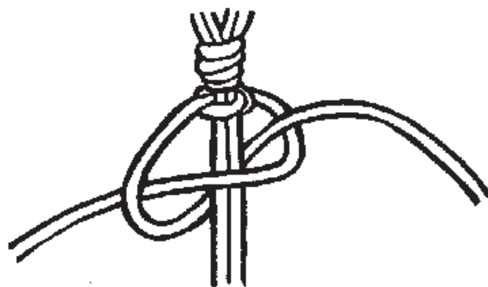
Loke bo mester:
-hilo pa borda of pa haak
-sker
-paperclip
-stift of tape

1. Corta pida hilo cu bo ta midi di e punta di bo dede ten a bo garganta. Corta un pida mas cu ta tres biaha mas largo.
2. Dobla tur dos e hilonan den dos. Tene e puntanan dobla hunto y mara un konopi den dje, di manera cu bo ta haña un 'lus'.
3. Pasa e 'lus' y want'e na un clabo, punais of na un man di porta.
4. Tene e dos hilonan cortico hunto y pone un konopi mas cerca di e punta cu ta possible. Haak un paperclip un tiki di manera cu e por keda colga na e hilonan cortico.
5. Awor bo tin dos hilo cortico cu, cu ayudo di e sker, ta keda colga y un hilo largo na cada banda. Marca e punta di e hilo links pafo cu e stift of, si e hilo ta preto, lora tape na e punta.
6. Pone e hilo marca over di e dos hilonan paden den forma d un 'L' y lag'e pasa bao di e hilo parti rechts.
7. Pasa e hilo rechts patras di e dos hilonan parti paden y pas'e dor di e driehoek di e forma 'L' na e banda robes. Haci esey di patras bai dilanti, den bo direccion.
8. Trek e hilonan links y rechts poco poco, di manera cu e ta pasa pa e konopi na e parti ariba na e hilonan parti paden. Awor bo ta hal e konopi poco poco.
9. Ripiti e pasonan 6,7 y 8, pero e biaha aki pasa e hilo marca (cu awor ta e hilo rechts) den un forma 'L' contrario riba e hilonan di parti paden.
10. Sigui traha e konopi, cuminsando cada bes cu e hilo marca. Esaki lo tan a e otro banda despues di cada konopi. Ora e armband ta keda bon rond dib o pols, bo ta kit'e di e clabo, mara e punta na e 'lus' y corta e hilo.











E causa mas comun di anemia ta alimentacion robes

Sanger ta un liquido cu casi mitar di dje ta consisti di celnan di sanger.
Nos curason ta pomp e sanger rond nos curpa den e sistema di nos adernan y finalmente ta spula tur nos organonan y tejidonan.
Esakinan ta haña oxigeno y nutrientenan pa medio di nos sanger y ta tuma e residuonan for di e tejidonan bek.
Sanger ta hunga un papel importante tambe den reglamento di e temperature di nos curpa.

ANEMIA
Anemia ta surgi ora e sanger no ta contene suficiente hemoglobina.
Esaki por trece cune kehonan manera cara bleek, sinti cansa hopi lihe, dolor di cabes, biramento di cabes, flohera, falta di concentracion, etc.
Tin dos forma principal di anemia, of e pashent su sanger ta contene mucho tiki globulonan cora of su sanger ta contene e cantidad normal di globulonan cora pero esakinan ta contene mucho tiki di e sustancia cu ta duna e sangersu color cora.

Falta di produccion di globulonan cora ta debi na ausencia di hero, vitamina B12 of acido folico. Aumento den e destruccion normal di e globulonan cora aki ta un otro causa mas. Aunke ta conoci cu e globulonan cora aki tin un promedio di 120 dia di bida, defectonan hereditario, fayo den e sistema inmunologico por altera esaki.

ANEMIA PA FALTA DI HERO
Hero ta un parti indispensable di e color cora di nos sanger y sin e sustancianan aki e celnan di nos sanger no por forma suficiente di dje.
Ya cu e formamento di esaki ta tuma luga den e ultimo fase di e desaroyo di e celnan, tin un cantidad normal di e celnan presente si, pero nan ta keda chikito y ta contene tiki di e sustancia cora.

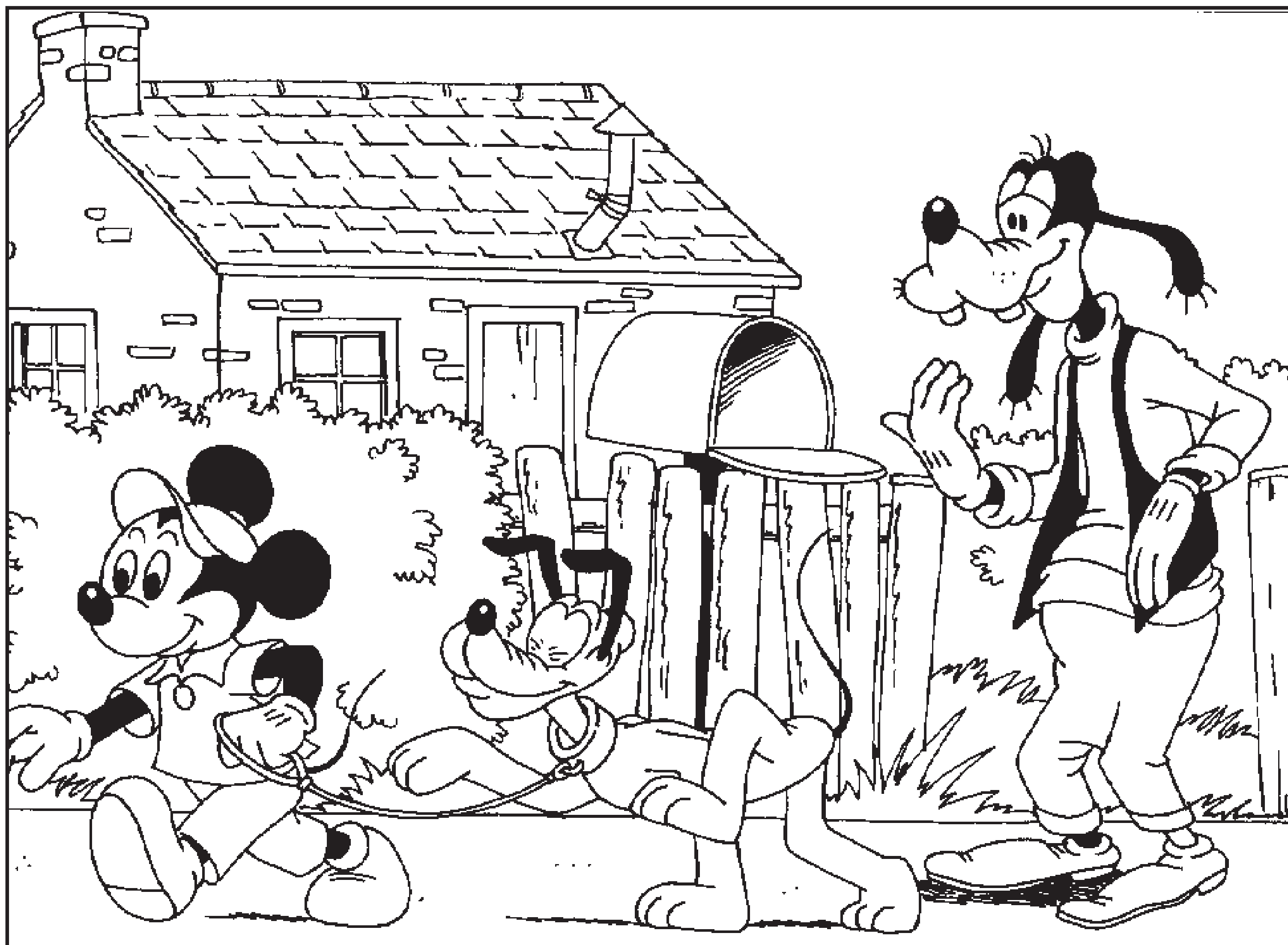
Deficencia den alimentacion of un sangramento di repentino of excesivo manera den caso di menstruacion di e hende muher, tambe ta causa anemia.
Nos curpa semper ta trata di tene e cantidad di sanger na nivel. E victimanan principal di anemia ta mucha, hende muher na estado y ancianonan.

SANGRAMENTO
Nos curpa continuamente ta core peliger pa heridanan chikito, no solamente dor di dañonan externo di nos cutis sino tambe dor di dañonan interno.
E heridanan chikito aki ta percura pa sangramento leve cu ta para pa medio di e sistema di cuahamento (stolling) di nos sanger. Ora tin un estorbo den e cuahamento normal aki, aparentemente ta surgi sangramento espontaneo.

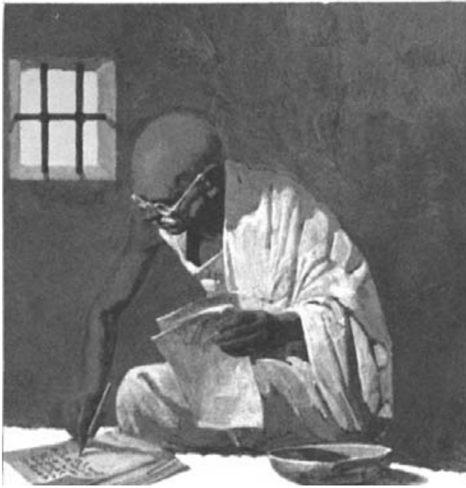
Aunke cu ta resulta facil pa identifica anemia dor di e sintomanan, expertonan ta mustra cu ta miho haña esaki pa medio di laga samina e sanger pa asina e dokter di cas por scohe e tratamento adecua.

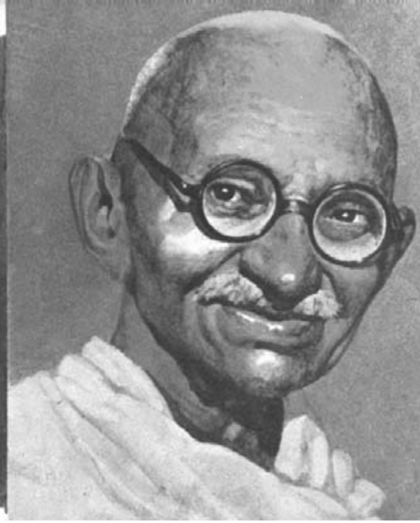
Tambe tin nutricionistanan cu ta recomenda pa, apesar di esaki, e persona por haci uso di un dieta rico na alimentonan manera spinashi, bonchi, maishi, mescla cu aros y tambe e proteinanan di animal.

Pues un miho sistema pa preveni anemia ta un alimentacion adecua y cu vitaminanan pa medio di pildora ta miho pa tumanan riba conseho di bo dokter di cas.



Mahatma Ghandi





Riba un dia den luna di Maart tur hende na India tabata ariba'bao.
Un homber bieuw lo cuminsa un caminata largo te ora e yega laman.
E tabata un homber bieuw chikito y flaco, kende tabata usa un bril glas diki y paña manera e hendenan dim as pober di India tabata usa.
Hopi hende a sigi'e. Ki ora e yega na un pueblo, un multitude ta Sali pa salud'e cu flor y cuminda y regalo.

"Unda bo ta bai, Mahatma?", e hendenan tabata puntr'e. E homber su number tabata Mohandas Ghandi, pero nan tabata yam'e Mahatma. Esey ta un number special pa hendenan sabi y bon.
"Mi ta bai laman pa busca salo," Mahatma ta contesta. E hndenan tabata aplaudi. "Nos ta bai cubo! Nos ta bai cubo!," nan tabata bis'e. E caminata di 200 miya tabata dura hopi luna. Ela bira conoci na India como e Marcha di Salo. E tabata un evento importante den China su lucha pa libertad.
Manera boso sa, nos ta gusta usa salo den cuminda pa dun'e smaak. Y salo ta wordo usa tambe pa evita cu cuminda ta daña.

Pero, mayoria hende na India tabata pober y nan no por acumpr'e. India tabata wordo goberna pa Inglatera y solamente e inglesnan por a trece salo pa India. Nan tabata bende cu e Indionan pa un prijs hopi halto. Mahatma Ghandi a manda un carta pa e gobierno ingles den cual e ta bis'e, cu tur respet, cu e gobierno no tabatin derecho di haci su mes doño di e salo. E gobierno no a contest'e.
Asina pues Mahatma tabata bai laman pa su mesun salo for di e awa. Mahatma tabata sa cu esey tabata contra ley. E mes tabata un abogado. Pero, esaki tabata su manera di mustra e gobierno ingles cu eta kere cu tin ley cu no ta husto y cu su hendenan lo bai stop di obedece su leynan.
E gobierno ingles no a keda contento. E inglesnan tabatin un ehercito fuerte na India. Si solamente Mahatma Ghandi por a bringa contra nan cu arma y soldad, facilmente nan lo gan'e.
Pero Mahatma no tabata kere den arma. Ela bisa su hendenan cu nan lo gan nan libertad sin bringa.
Kico e gobierno mester haci? Si, Mahatma Ghandi kibra ley dor di traha su mesun salo, e lo mester wordo sera den prison.
Pero e gobierno ingles tabatin berguensa di pone un homber bieuw den prison; un homber cu tabata wordo admira pa tur hende.
Y kico ta pasa cu su sigidornan? No tabatin suficiente prison pa pone tur. Mahatma Ghandi a bai prison alegre. Ela hiba cune su mashien pa traha su mesun pañanan, ya asina e no tabatin mester di cumpra paña ingles. E tabata disfruta di e sosiego largo y a sicrbi un buki di su bida. Corantnan rond mundo tabata publica portret di Mahatma Ghandi den prison.
Ora cu ela Sali, ela bai bek su trabao di siña hendenan gana na n libertad pacificamente.
Cada bes e cu su amigonan tabata den prison. Tin biaha tur e prisonnan di India tabata yen. Pero finalmente e inglesnan a cansa. Nan a haci loke e indionan a pidi nan; nan a bandona India.
Awendia, India y Inglatera ta amigo atrobe. India ta un pais liber.
Te ainda e ta un pais pober, pero e ta un pais orguyoso pasobra ela gana e Victoria di un di e paisnan dim as grandi dim undo; sin violencia ni matamento. Y e debe su libertad gran parti na Mahatma Ghandi.





DISCRIMINATION DOES NOT PROTECT AGAINST HIV... IT HURTS

Parhanan di Aruba!



Aruba ta cas di hopi especie di parha. E ta parce cu parhanan, mescos cu hende, ta pensa cu Aruba ta un bon lugar pa bai pa sali for di winter. En realidad di un punta estrategico di e Toren di Observacion na e Sanctuario di Parha di Bubali, e ta parce cu acomodacionnan, sikiera pa e parhanan, tur ta bendi! Por ta bo a wak e structura aki for di bo hotel y a pensa kiko e tabata. Pues, dj' aki bo ta haña un bista panoramico – despensami – bista di un variedad grandi di parhanan bunita den nan ambiente natural.





E sanctuario di parhanan ta existi pa hopi aña, pero tabata e terminacion di e facilidad pa procesa awa sushi den añanan 60, cu berdaderamente a mehora e condicionnan.
Mas y mas especie a worde atrae na loke ta e lago di awa fresco permanente riba e isla y pa hopi esun mas grandi den e region.
Hopi awa fresco ta worde percura dor di e overvloed di e facilidad cercano y gobierno a yuda dor di abastece e lago y savana cu e pisca Tilapia. E combinacion di awa fresco, bon piscamento y un cantidad grandi di insecto ta haci cu cualke parha migrante mester bishite. En realidad, e ultimo conteo tabatin mas cu 80 especie di parha riba Aruba y solamente 30 of mas ta indigeno of bishitante permanente. Bo sa, mi ta pustabo nan tambe ta pensa di Aruba como "The One Happy Island" of kizas e "Bird Heaven". Pero e Sanctuario di parhanan di Bubali no ta e unico lugar pa haña un surtido di parha riba e isla. Spaans Lagoen y e savananan y mangelnan di e costa sur ta otro habitat natural pa especienan migrante y local, como e skerchi, meuchi y pelican.
Tambe tin hopi especie di parhanan cu ta prefera regionnan mas arido di e isla. Ora bo ta biaha rond di e isla hopi biaha bo por wak nan para riba un cactus. E especienan aki ta hopi colorido y ta inclui e Trupial y hopi mas especie di Lora y Prikichi.
Naturalmente, ningun discusion di e parhanan di Aruba lo ta completo sin menciona e famoso of tin biaha cu mal fama, e shoco. E shoconan aki ta biba den buraco den tera, manera e nomber ta implica, hopi biaha cerca di e tereno berde rond di e golf course di Tierra Del Sol, unda durante tempo nan ta demostra abiertamente nan desgusto cu cualkier persona cu ta hunga golf y cu e bala pa error a yega demasiado cerca di e buraco y



naturalmente cerca nan yiunan chikito. Un shoco particularmente haciendo hopi lawai tin biaha ta frecuenta e trampa di santo riba e "seventh green" birando asina un significacion henteramente nobo na e palabra riesgo.
Desde e formacion di e sanctuario di parhanan na Bubali, e migracion di parha riba Aruba a subi constantemente y ta sigi. Hasta cu e crecemento tremendo y desaroyo continuo riba e isla, un tiki amor y planeamente ingenioso por yuda nos acomoda tur nos bishitante importante.



MAGIC 96.5 fm
for the young at heart
Mundo Infantil
Tur Diasabra 8:00 - 10:00am
Cu Tanchi Esmé & Tio George
Wega - Musica - Informashon Educativo - Premio y mucho mas
Tel: 5839696 - 5829696

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Preparacionnan pa e di 8 Tierra Del Sol Taekwondo Championship

Pagina 4

DEPORTE INTERN.

Romario ta anota dos bes pa yega na 992 gol

Pagina 6

Kaka kier mira Ronaldo bek den seleccion

Pagina 7

LATINO

Brasil, Cuba, Venezuela y México envían ayuda a Bolivia

Pagina 12

Campeonato di Aruba Center League a cuminsa







BARCADERA- Manera custumber e campeonato di Aruba Center Little League a cuminsa ayera cu nan tradicional desfile di e equiponan participante. Mientras cu e otro liganan ta "struggle" pa completa nan equiponan, e liga central ta birando aña pa aña mas grandi despues di a pasa den un tempo "malo" algun aña atras.

E campeonato 2007 ta ser dedica na tres pilar di e liga di cual dos lamentablemente ta lagando un bunita trabou di boluntario atras: Wilfrido Kelly y Augusto Geerman kende a dirigi varios seleccion di e liga central cu exito den exterior.

E di tres pilar, sr. Goy Angela (q.e.p.d.) a bay laga nos aki na mundo pa join e wega di baseball den reino celestial. Goy tabata un fiel umpire di e chikitinnan, practicamente tur siman e tabata dirigi wega na Ripoldo Croes Ballpark na Piedra Plat. Cu Goy sosega na paz.

Den nos edicion di Dialuna nos lo bin cu un relato mas amplio di e apertura di e campeonato.

Bon Dia Deportivo ta desea tur e equiponan un bon campeonato.

Riba e potretnan nos por aprecia algun momento di e ceremonia di apertura di ayeranochi na Duracell Ballpark na Barcadera.

Mini Basketball a continua





ORANJESTAD- E weganan di e campeonato di Mini-basketball a continua den siman.

Dialuna na Club Estrella e muchanan di Dakota Basketball a gana Aruba Jrs cu score di 73-28. Na half e wega tabata 36-6.

Y.M.C.A. no a respeta Estrella Aruba Lions y a derota nan den nan propio cas cu score di 59-15. Na half ya YMCA tabata ariba 28-13.

Diamars a hunga na Dakota. E muchanan di cas, esta Dakota Basketball a gana Estrella Aruba Lions cu score di 44-15. Na half Dakota tabata ariba 24-6.

Den e segundo encuentro RCA Noord a gana Aruba Jrs 35-30. Na sosiego RCA tabata ariba 20-13.

Diahuebs a hunga na Noord den Compleho Deportivo Frans Figaroa

YMCA a gana Aruba Jrs 54-22. Na sosiego nan tabata ariba 28-10.

Despues Dakota Basketball a haya bon resistencia di RCA Noord. Dakota a gana cu score di 42-22 y nan tabata dilanti den score na halftime 28-10.

Riba e fotonan nos por aprecia momentonan di wega for di e cancha na Dakota y na Estrella.



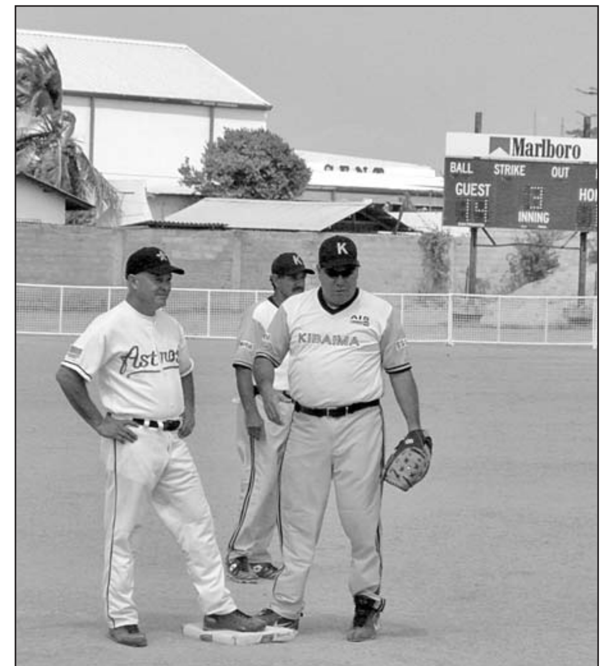






Copa 75 aña Aruba Jrs. y Copa Himno y Bandera 2007 ta continua





SOCOTORO- Diadomingo Februari 25 2007 tabatin e inauguracion di e campeonato "Copa 75 aniversario s.v. Aruba Jrs". y "Copa Himno y Bandera 2007". Un Diadomingo cu hopi fanatico yen di ambiente y cu bon partidonan di softball di Liga Mayor. Kenro Vets a triunfa den e prome partido riba Valero Boomerang cu score di 13 pa 5. Aruba Jrs. a gana e nobatonan, esta San Nicolas Movers, cu e score di 9 pa 1. E nobatonan tambe di Kibaima Aruba Industrial Services a ricibi un knock-out contra di Astros Budweiser di 14 pa 0. La Moderna Sluggers a knock-out Budlight hitters cu e score di 22 pa 4. Organisadornan di e dos campeonatonan aki ta haci un suplica na tur equipo pa asina cu un partido termina pa ta cla pa cuminsa e proximo partido. Organisadornan tabatin un reunion cu e asociacion di umpirenan pa nan solicita e managernan pa asina un wega termina pa toss di biaha pa no tin mucho tardamento entre weganan. Trabaonan grandi a ser haci riba e ballpark y tanto pariba di e tereno di softball como pabou di e tereno tin suficiente lugar pa warm-up prome cu e partido cu ta den termina.

Nos mester remarca cu no ta pa falta di e teamnan cu tabatin un poco tardansa, pero e tardansa ta bin entre e weganan mes. Diadomingo e ultimo wega a caba mucho laat y organisadornan ta disculpa pa esaki. No lubida cu ta 10 team tin awor den liga mayor y cu e bon cooperacion di semper entre tur teamnan e weganan ta caba na tempo.

Schedule pa Diadomingo awor, esta 4 di Maart 2007 ta lo siguiente: 9.30 mainta Racqueteers Starcon lo topa cu La Moderna Sluggers. Pa 11.30 Aruba Jrs. L.G. lo hunga cu Budlight Hitters. Pa 1'or di merdia San Nicolas Movers lo enfrenta Central Clippers.

Pa 2.30 Valero Boomerang lo midi forza cu Astros Budweiser y pa 4.15 atardi Kenro Vets lo enfrenta Kibaima Aruba Industrial Services. Bar y cushina ta a la Aruba Jrs y cu excelente musica pa deleita un y tur.

Preparando pa celebra 75 aña di Club Aruba Juniors



SOCOTORO- E celebracion di e 75 aña di aniversario di Club Deportivo Aruba Juniors poco poco pero sigur ta cogiendo forma. Diamars ultimo durante un ceremonia cortico e seleccion di basketball cu lo representa Aruba, a ser entrega na e head-coach Orlando Rasmijn kende lo asisti pa Emiliano Baarh y Arsenio Rodriguez.

Ta asina cu Aruba Juniors ta organisa un torneo internacional entre 4 pais na final di luna di Mei y principio di Juni. E paisnan cu a ser invita ta Colombia, Corsow, Surnam y Venezuela.

E hungadornan cu a ser selecta pa forma nos seleccion ta: Matrio Perez, Kieran Celaire, Raydan Boekhouder, Robert Farro, Milton Adamus, Jason Arndell, Hubert Heemstadt, Roberto Peterson, Reynaldo Toledo, Ruben Vrolijk, Ryan Rivers, Germain Wilson, Lindo Pantophlet, Demitrio Erkern, Junior Henderson y Eithel Kingsale.

E equipo aki lo entrena 3 biaha pa siman na cuminsamento y despues lo aumenta e entrenamento te na 4 biaha pa siman pa Aruba por ta sigur cu nos ta bon representa den e torneo cuadrangular aki.

Ademas di celebra e 75 aniversario di Club Aruba Juniors, ta e intencion di e directiva pa crea role-model den nos comunidad cu por yuda crea mas mucha pa hunga basketball cu sigur ta un alternativa pa combati vicio den nos comunidad.

Riba e foto nos por mira e seleccion cu a cuminsa entrena Diamars anochi mes na Club Aruba Jrs.

Preparacionnan pa e di 8 Tierra Del Sol Taekwondo Championship





ORANJESTAD- Tur cos ta cla pa cuminsa cu e preparacionnan pa e di 8th Tierra Del Sol Taekwondo Championship, e torneo internacional mas grandi di Aruba den actualidad. Teo Taekwondo Center ya a manda tur invitacion pa exterior y pronto lo cuminsa ricibi reaccionnan for di paisnan invita. Mescos cu tabata e caso den añanan pasa, e aña aki tambe lo duna todo por todo pa brinda e publico lo maximo den e ramo di Taekwondo cu sigur lo bira algo di calidad halto caminda un y tur lo disfruta sigur.

E torneo, cu aña tras di aña ta creciendo, ta bolbe haci un apelacion riba e pueblo di Aruba pa un sosten fuerte manera a sosode caba den pasado.

E alumnonan di Teo Taekwondo Center ta organisa un rifa pa yuda recauda fondo pa e torneo aki cu ta programa den luna di Juni of Juli. Un biaha mas ta haci un apelacion riba e pueblo pa yuda cu e rifa cumprando un of mas ticket. E alumnonan lo para na e diferente pompnan di gasoline pa bende nan rifa pa mira si nan por logra nan meta e aña aki tambe. Teo Taekwondo Center ta gradici Tierra Del Sol cu pa 8 aña largo ta brinda Teo Taekwondo Center y Taekwondo Bond nan respaldo.

For di awor caba Teo Taekwondo Center ta pidi tur hende cu ta gusta arte marcial y Taekwondo en especial, pa reserva dia 28 di Juni 2007, fecha riba cual e evento aki lo tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz.

Nosd di Bon Dia Deportivo ta desea e organisadornan tur clase di exito.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Aroz con Pollo

Ingredientenan:

1 telep di oregano
½ telep di pepper mula grof
1 tenchi conoflok, machica
1 telep di salo
2 cuchara grandi di azeta di oleifi
1 telep di binager
1 galiña, corta na pida pida
¼ cup di manteca of margarina Blue Band
½ cup di ham, corta na bloki
2 slice di bacon corta chikito
1 siboyo, corta chikito
1 promenton, corta chikito
6 oleifi berde, corta chikito
1 telep di alcapara
1 tomati grandi corta chikito
½ bleki di sweet peas
1 cup di aros curu
1 promenton

Combina oregano, pepper, conoflok, salo, azeta y binager. Hunta e galiña cu e mescla aki. Smelt e manteca den un weya di hero y hasa e galiña. Agrega e ham, bacon, siboyo, promenton, oleifi, alcapara, tomati y sous di tomati. Pone e tapadera ariba e weya y smor e pa 10 minuut. Scoria e bleki di sweet peas y pone e likido un banda. Combine cu bastante awa pa yega na 2 ½ cup. Bashe den e weya u lag'e herbe. Strooi e aros aden. Pone e tapadera atrobe y lag'e smor pa 20 minuut. Awor agrega e sweet peas. Tapa e weya y smor e pa 10 minuut mas. dorna e aros con pollo cu e promenton cora.

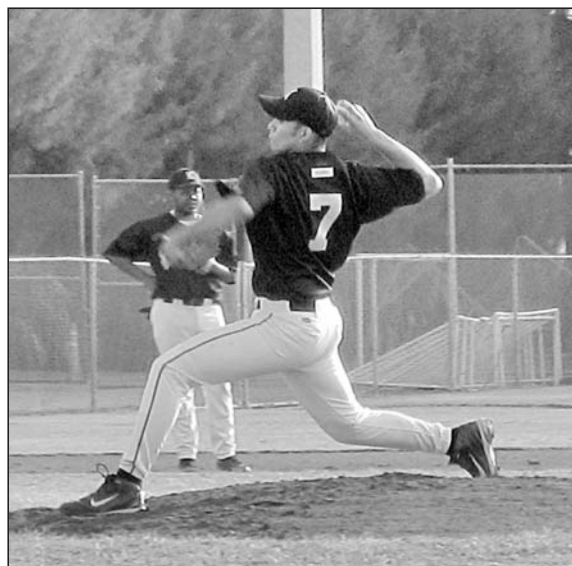
Bon Appetit!

Dwight Didier, nombra "Pitcher of the Week" di NCBA

ORANJESTAD- Dwight Didier ta un studiante Arubiano den e Latin America/ Caribbean Scholarship program na Graduate School di UCF.

E programa LAC pa studiantenan Arubiano ta wordo administra pa Aruba Scholarship Foundation.

Ademas di ta un studiante briyante cu a caba su programa undergraduate cu un GPA di 3.88, Dwight a demostra cu e ta un bon pelotero tambe. Hungando pa e team di UCF den e liga di National Club Baseball Association e ta pitcha ora cu e no ta na tercera base.



Recientemente Dwight a lansa contra e club di University of Miami y el a gana e wega. Esaki tabata e prome victoria di UCF. Pa su logro, Dwight a wordo nombra "Pitcher of the Week" di e liga.

Dwight a pitcha henter wega, permiti nuebe hit pa cuatro careda limpi y el a poncha cinco adversario. Aruba Scholarship Foundation ta felicita Dwight cu su logro y ta desee hopi victoria mas.

Esnan cu kier sa mas di Aruba Scholarship Foundation y e Latin America/Caribbean (LAC) Scholarship program por tuma contacto cu clydeharms@setarnet.aw.

Adhunto potret di Dwight Didier pitchando pa club di UCF.

Damanan preparando pa competi den canamento pa e di 22 Aruba International Half Marathon







ORANJESTAD- Preparacionnan ta den full swing pa e di 22 Aruba International Half `Marathon. Pa e caminata, sigur damanan no kier keda afo y por a tuma nota cu varios di nan ta hibando un bon preparacion pa e Half Marathon aki.
Por a compronde cu Corsow un biaha mas lo ta biniendo cu algun participante bon prepara pa asina duna un bataya fuerte contra esnan di Aruba.
Aki ta sigui lista di e top 10 canadornan dama durante evento di Half Marathon 2006.
Na prome lugar a termina Mary-Ann Faulborn cu un tempo di 2 ora 24 minuut y 22 seconde.
Na di dos lugar a keda Rohna Steward cu un tempo di 2 ora 28 minuut y 43 seconde.
Na di tres lugar a keda Patricia Jackson cu un tempo di 2 ora 40 minuut y 54 seconde.
Na di cuater lugar a termina Gina Albertus cu un tempo di 2 ora 41 minuut y 29 seconde.
Na di cinco lugar a keda Enriqueta Wever Werleman cu un tempo di 2 ora 42 minuut y 23 seconde.
Na di seis lugar a keda Hilde Rodriguez cu un tempo di 2 ora 42 minuut y 28 seconde.
Na di siete lugar a keda Sita Toppenberg cu un tempo di 2 ora 42 minuut y 48 seconde.
Na di ocho lugar a keda Susy Kirchner cu un tempo di 2 ora 43 minuut y 24 seconde.
Na di nuebe lugar a keda Sandy Hirsch cu un tempo di 2 ora 44 minuut y 32 seconde.
Na di diez lugar a keda Filomena Paesch cu un tempo di 2 ora 49 minuut y 7 seconde.
Pa medio di esaki tambe, IDEFRE kier a recorda cu por pasa inscribi for di 8'or mainta te cu 4:30 atardi, y alavez ta recorda tur participante cu no ta tuma inscripcion dia di careda na start.
Pa mas informacion por tuma contacto cu IDEFRE na telefoon 582-4987.
Riba e fotonan nos por mira algun di nos damanan crioyo yegando finish aña pasa.

Harvey Schiller (Merca) Presidente nobo di IBAF



ORANJESTAD- Diabierna mainta na Hotel Plaza na Beijing China a tuma lugar eleccion di Presidente di IBAF (International Baseball Amateur Federation). Tabatin un total di 94 di e 113 federacionnan afilia presente. Di e 94 nan aki, 88 por a vota. Aruba tabatin derecho di voto y a wordo representa pa srs. Erik Mohamed (Presidente) y Kenneth Bikker (Tesorero). Pa e eleccion aki tabatin 2 candidato. Nan tabata srs. Rodrigo Gonzalez Lopez (Cuba) y Harvey Schiller (Merca). Ambos candidato a bin cu e plan pricipal di hinca baseball bek den e ciclo olimpico. Manera cu nos tur sa cu pa aña 2012 Baseball lo no forma parti mas di e ciclo olimpico y ambos candidato a bin cu nan plan di maneho cu e obhetivo principal pa hinca baseball bek den olimpiada. Aruba a bay pa apoya e candidato di Merca mirando cu esaki tin mas peso pa e deporte di baseball y mirando nan relacion cu Aruba. Harvey Schiller ta un persona cu un trayectoria respetabel den comunidad internacional. Cu esaki tambe el a logra cu mayoria di federacion ta apoye. Di e 88 posibel votonan el a logra saca 58 contra 29 y uno a wordo anula. Asina tambe el a gana e puesto di presidente di IBAF. Awe Diasabra e reunionan di IBAF ta sigui pa despues tur e delegacionnan bay conoce e sede olimpico di 2008.
Adhunto nos ta publica algun portret di sr. Erik Mohamed cu Harvey Schiller y cu e grupo di Caribe. Tambe nos por mira e board ehecutivo durante e reunion.

Romario ta anota dos bes pa yega na 992 gol



RIO DE JANEIRO- E veterano centro delantero di Vasco da Gama, Romario di 41 aña, a anota dos gol pa su ekipo supera Fast Club cu anoacion di 6-0 den e torneo pa Copa Brasil.
Cu e dos golnan aki, Romario ta totalize 992 gol anota den su carera y ta alcanzando su meta di logra 1000 gol den su carera professional, cual e kier logra pa despues retira como futbolista activo. Romario su mes a sigui e conteo aki y el a acumula tur gol, tambe esnan anota riba nivel di junior y weganan amistoso den su total di gol.

Hugo Sanchez ta logra su prome triunfo cu seleccion di Mexico riba Venezuela



SAN DIEGO- Hugo Sanchez a logra su prome triunfo na cabez di e seleccion di Mexico, ora cu su ekipo a supera Venezuela cu anotacion di 3-1 den un partido amistoso disputa na San Diego.
Dilanti miles di fanatico den Qualcumm Stadium na San Diego, e seleccion a hunga un bon partido, deleita e fanaticonan y a mustra porfin un cara ganador pa su entrenador nobo. Hecho notabel ta e aparicion di Guathmoc Blanco como capitan di e seleccion Mexicano, despues cu el a ser laga for di e ekipo nacional, pa e Copa Mundial di 2006 di Alemania, pa e entrenador argentin, Ricardo La Volpe.

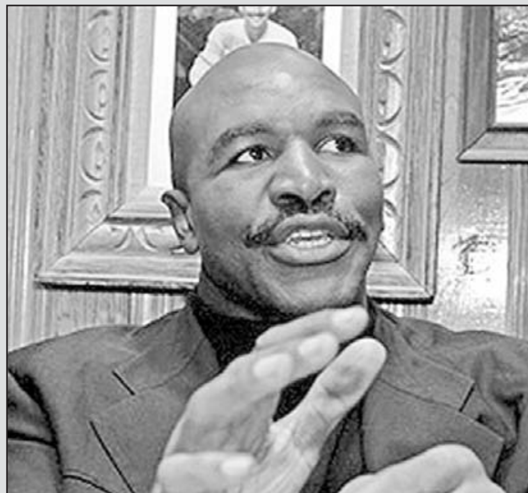
Levi Leipheipmer di Merca kier gana Tour de France

LONG BEACH- Levi Leipheipmer di Merca a bira e ganador general di e careda di e Circuito di Amgen di e Tour of California cu a ser cori



e siman akin a California. Leipheipmer a mustra cu su intencion ta di sigui prepara su mes, gana experencia pa den futuro gana Tour de France, y sigui mesun rumbo cu su compatriota, Lance Armstrong a logra den pasado.

Evander Holyfield ta sigura cu e ta inocente y ta sigui cu su regreso



NEW YORK- E cuater biaha ex campeon mundial di boxeo, Evander Holyfield durante di un conferencia a anuncia su proximo pelea, cu lo tuma lugar diasabra 17 di mart na Corpus Christi, Texas, contra di Vinnie Maddalone. Holyfield na mes momento a nenga acusacionnan den su contra cu e lo tabata cliente di un organizacion cu tabata suministra steroids na atletanan professional y a bisa cu e ta spera cu tur cos wordo aclaria ya cu semper el a traha duro pa yega caminda cu e mester a yega den boxeo y cu e no tabatin mester di ningun stimulante.

Kaka kier mira Ronaldo bek den seleccion



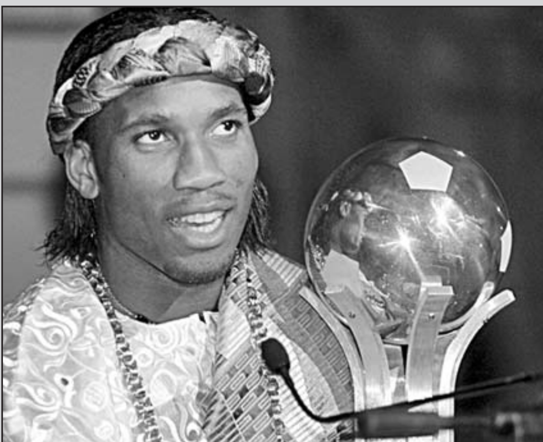
MILAN- Ronaldo ta den bon forma y su compatriota y colega di ekipo di AC Milan, e medio campista Kaka, a mustra cu e centro delantero cu a bin recientemente for di Real Madrid, te ainda ta un di mihor goleadornan den futbol mundial. Kaka ta kere cu esnan cu ta kere cu Ronaldo a caba, ta gran equiboca y cu e lo kier mira e delantero bek den e seleccion nacional di Brazil den futuro.

Mia Hamm lo ser introduci den Salon di Fama di NSH



NEW YORK- E dos bes medayista di oro di futbol di damas, Mia Hamm, hunto cu Julie Foudy, lo wordo introduci den Salon di fama di futbol Mericano na luna di augustus venidero. Hamm kende a retira for di futbol activo, ta sperando su prome jiu despues di a casa cu e conocido pelotero di Liga Grandi, Nomar Garciaparra kende ta hungando pa Los Angeles Dodgers. Hamm a duna futbol femenino un dimension nobo y a ser cataloga como e mihor hungador femenino cu a yega di hunga e deporte.

Didier Drogba a wordo nombra mihor hungador di Africa



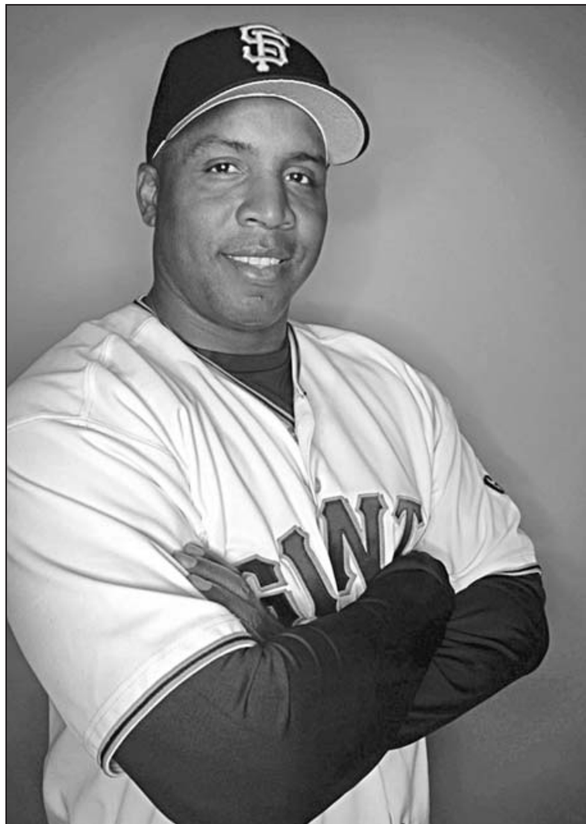
KAMBOU- E federacionnan nacional di paisnan Africano, a eligi e centro delantero di e ekipo di Liga Ingles, Chelsea, Didier Drogba, como e mihor futbolista di aña 2006. Na di dos lugar a keda e delantero di Cameroon, Samuel Eto'o di Barcelona mientras cu na di tres puesto a keda e medio campista di Ghana y hungador di Chelsea tambe, Michael Essien. Drogba en realidad mester a gana e premio aki tambe otorga dor di FIFA pero esaki a bai pa e defensor italiano, Fabio Cannavaro.

Jurgen Klinsmann ta ricibi reconocimento mas halto di Gobierno Aleman



LOS ANGELES- Diaranson ultimo e ex entrenador di e seleccion Aleman, Jurgen Klinsmann, a ricibi e conderacion dim as halto cu tin pa e pais Aleman, na e canciyeria Aleman na Los Angeles. E entrenador Aleman kende ta residencia na Los Angeles, a ricibi e conderacion aki pa su trabou efectua cu e seleccion Aleman den e Copa Mundial di 2006 caminda e ekipo a keda na di tres lugar den e torneo aki.

Barry Bonds no ta laga ningun amenaza di morto kita su concentracion for di su meta





SCOTTSDALE- Barry Bonds ta determina pa logra su meta, esta di supera e record di home run di Hank Aaron den e actual temporada y nada lo strobe den esaki. Amenaza di morto cu el a ricibi tampoco lo distrai e hungador di su meta y ta concentrando cu su ekipo San Francisco Giants pa e proximo temporada. Tin medida di seguridad mas enfoca riba e veterano outfielder pero no cu esaki ta birando un distraccion pa su persona of otro hungadornan. "Mi a bin aki pa prepara pa yuda San Francisco gana su division y nos bai Serie Mundial. Esey ta e meta principal pami y loke ta mi interes pa e record, ta bin na di dos lugar of mas atras. Mi ta sintimi bon na e momentonan aki, pero mescos cu tur otro, mi tambe falta cosnan pa traha ariba pero mi ta kere cu e temporada aki lo ta diferente na e otronan y mi ta spera cu nos logra e meta di gana un Serie Mundial prome cu mi stop di futbol," Bonds a declara.

Sammy Sosa ta sigui traha pa gana puesto di regular cu Chicago Cubs den temporada regular

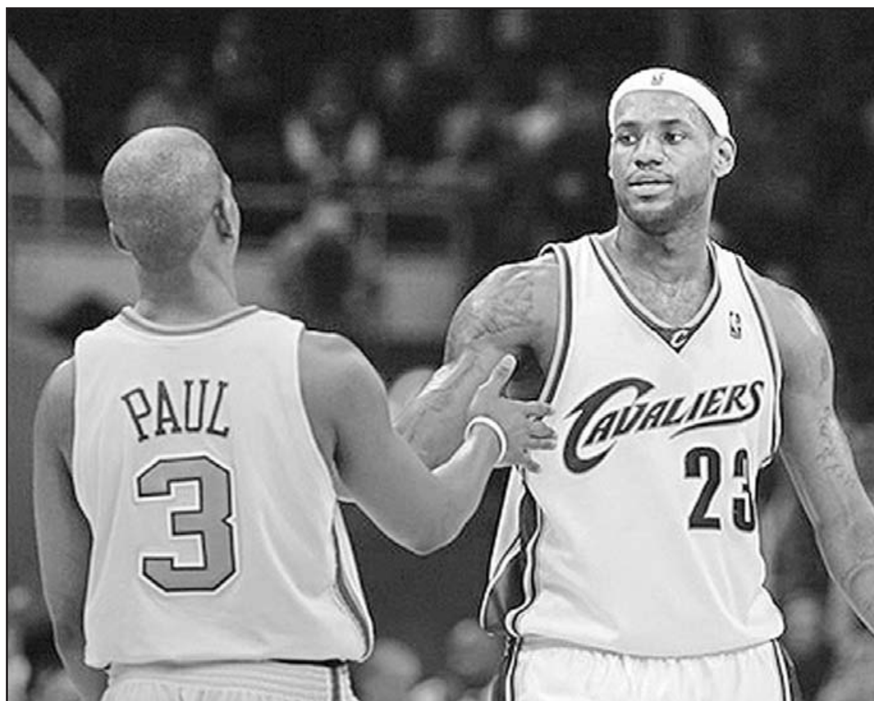


ARIZONA- Sammy Sosa ta keda hala atencion den e campo di entrenamento di Texas Rangers na Surprise, Arizona y periodistanan ta sigui tur accion di e pelotero dominicano. Sosa ta trata di gana un puesto riba e roster di Liga Grandi di Texas Rangers y den e proximo dianan e lo haya suficiente oportunidad pa mustra cu ainda e por dal e bala cu autoridad y logra brinda Rangers un bate solido y productivo. Despues di un temporada di 2006 caminda el a bandona baseball despues cu su contrato a termina cu Orioles di Baltimore, Sosa a tratando di gana un puesto cu Rangers y a firma un contrato di Liga Menor, cu e speranza cu e lo convence e staff tecnico di Texas pa hib'e cu e ekipo di Liga Americana.



Lebron James ta anuncia cu e lo bira tata pa di dos bes pero no por yuda Cleveland gana





CLEVELAND- Lebron James di Cleveland Cavaliers a anuncia e siman aki, cu su amiga, Savannah Brinson, ta en espera di e pareha su di dos jiu. E baby ta programa pa yega na luna di juni proximo y e pareha no por a wanta e noticia mas, despues cu Savannah a bishita un wega di Cavaliers na New Orleans e siman aki, den compania di su suegra, Gloria James.

Lebron a admiti e siman aki cu enberdad e ta birando tabata atrobe na e edad di 22 aña y a celebra e hecho aki c'un victoria riba New Orleans, pero diahuebs anochi, apesar di a anota 39 punto, no por a evita cu su ekipo a perde contra di Dallas Mavericks, cu a logra su di 14 victoria consecutivo.

James no kier a duna comentario riba su futuro plannan, esta si e lo drenta enlace matrimonial cu mama di su jiunan, cual relacion tin cinco aña caba andando.

E superestreya a mustra cu tur pregunta riba e baby, tin cu ser dirigi na mama di e criaturanan, esta Savannah, ya cu e tin como obligacion di traha duro y trece placa cas.

Contra di Dallas, Lebron tabatin un actuacion sobresaliente, combinando algun dunk impresionante, cu lay-upnan ainda mas increibel.

Presidente Mericano George Bush a ricibi campeonnan di NBA Miami Heat

WASHINGTON- Manera ta un tradicion caba, e campeon di NBA di ultimo temporada, den e caso aki Miami Heat, a wordo ricibi pa Presidente Mericano George Bush na Cas Blanco. E bishita aki a tuma lugar diamars ultimo caminda henter e delegacion di Heat cu a corona su mes campeon di 2005-2006, bou guia di Shaquille O'Neal, a bishita Presidente Bush kende a elogia e esfuerzo grandi di Heat, pa duna e ciudad di Miami su prome titulo di NBA. Shaquille a ofrece un bala di regalo na Presidente ya cu su "shirt" lo a sirbi como shimis pa e Presidente Mericano.

EXECUTORIALE VERKOOP

Op ***dinsdag 3 april 2007*** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 5 juli 2061 op een perceel domeingrond, groot 860 m2, gelegen te Tanki Leendert, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 5523, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Tanki Leendert 69-B".
  Inzetprijs: P.M.

- het recht van erfpacht tot 3 november 2038 op een perceel domeingrond, groot 600 m2, gelegen te Kunuku Abao, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie K nummer 808, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Kunuku Abao 24-C".
  Inzetprijs: P.M.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Tot en met 19 maart 2007 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift .

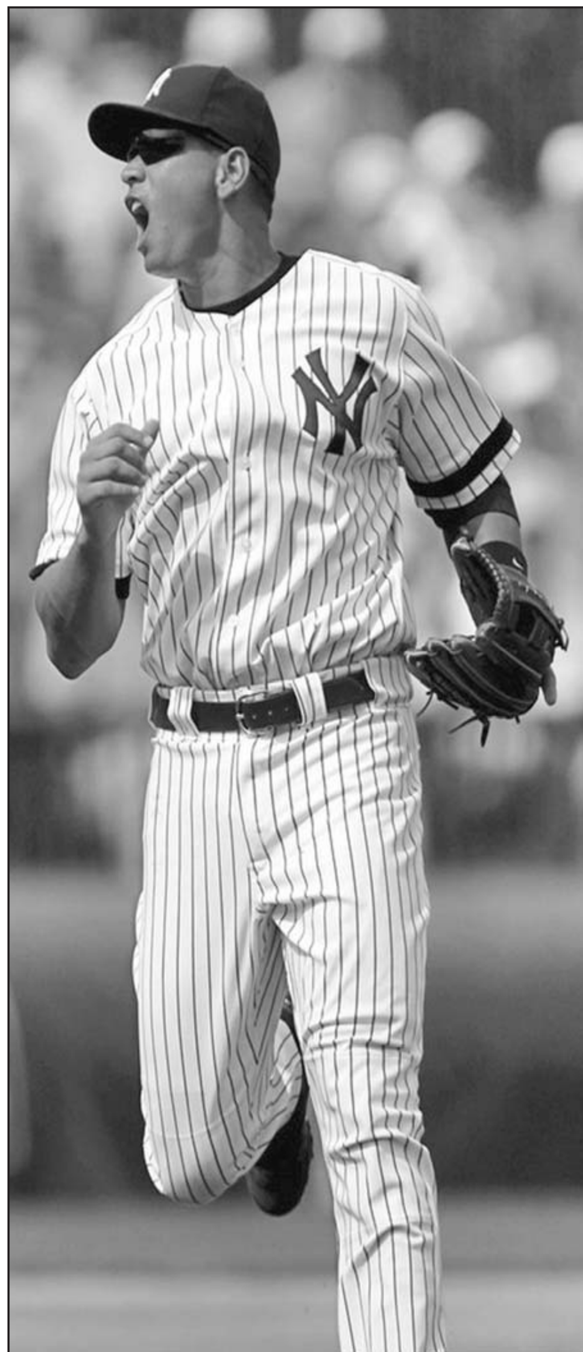
Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222

BON DIA Aruba

New York Yankees a habri weganan di exhibicion cu victoria riba Minnesota Twins





TAMPA- New York Yankees, cu doño George Steinbrenner sinta den tribuna, a cuminza temporada di 2007 riba bon pia, ganando su prome wega di exhibicion cu score di 6-1 riba Minnesota Twins.

E prome bateador di Yankees, Johnny Damon, a habri c'un home run contra di e rival di Sidney Ponson, Carlos Silva pa e ekipo di New York saca bentaha 3-0 y den di dos entrada cu home run di Jason Giamby, Yankees ta logra dos careda mas pa finalmente gana cu anotacion di 6-1.

Pa Yankees a habri e Japones, Chien-Ming Wang, kende probablemente lo ta e pitcher number un di e ekipo pa temporada nobo y el a mustra bon tirando dos entrada perfecto.

Tur e regularnan di Yankees, a conecta un hit den e partido ora cu e ekipo a bati un total di 11 hit contra di e pitcheo di Twins, caminda Carlos Silva a habri pero no a mustra efectivo, permitiendo 4 hit cu 5 careda den trabou di dos entrada.

Choate y Venafro ta e dos pitchernan di Minnesota kendenan no a permiti hit pero nan a enfrenta solamente un bateador.

EXECUTORIALE VERKOOP

Op ***dinsdag 3 april 2007*** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, op grond van artikel 502 env van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 7 december 2054 op een perceel domeingrond, groot 816 m2, gelegen te Keito, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie C nummer 1565, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Keito 16-H".
  Inzetprijs: P.M.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222



Venezuela acusó a la DEA de ser un "nuevo cartel de la droga"

CARACAS - El Gobierno venezolano acusó ayer al Departamento Antidrogas de Estados Unidos (DEA) de ser un "nuevo cartel de la droga", al rechazar un reciente un informe que señaló un supuesto crecimiento del narcotráfico en el país suramericano.

El ministro del Interior, Pedro Carreño, afirmó que el Gobierno del presidente venezolano, Hugo Chávez, "siempre" ha sido "diligente" en el combate contra el narcotráfico y que una de las medidas "más importantes" que ha adoptado en ese sentido ha sido "la de no seguir trabajando directamente con la DEA".

"A través de esta organización de EEUU (la DEA) salían de nuestro país una gran cantidad de alijos de droga, a través de la figura de entrega vigilada, y nunca se obtuvo información", aseguró.

"(La droga) llegaba a EEUU y tampoco se obtenía información de que existiese algún detenido. Evidentemente determinamos que estábamos en presencia de un nuevo cartel de la droga", declaró Carreño a los periodistas.

Venezuela suspendió un acuerdo bilateral antidrogas con Estados Unidos en julio de 2005, con el argumento de que los agentes de al DEA supuestamente actuaban como espías del gobierno de Chávez e incluso estaban involucrados en el tráfico de estupefacientes.

Un informe del Departamento de Estado estadounidense divulgado el jueves señaló que supuestamente las fuerzas de seguridad venezolanas están implicadas en el tráfico de drogas, lo que unido a la presunta debilidad del sistema judicial y la falta de cooperación internacional ha favorecido un crecimiento del narcotráfico originado en el país suramericano.

El Gobierno venezolano "siempre está a la lucha denodada para que el país no sea utilizado como puente de droga", aseveró Carreño, que aclaró que en busca de ese objetivo el gobierno no va a ceder a las "propuestas de Estados Unidos de utilizar espacio aéreo venezolano" en la guerra antidrogas.

"Por ley de mercado el 80 por ciento de la droga que se produce en Suramérica va a Estados Unidos (...) que utilicen esa fuerza aérea para garantizar su territorio, para que no entre (la droga) a Estados Unidos", aseveró el ministro del Interior.

Opinó que al evitarse la entrada de drogas a Estados Unidos "seguramente se reduce la producción" de estupefacientes en el continente.

"No es a través de la intervención, del establecimiento de bases militares que se va a vencer este flagelo" del narcotráfico, agregó Carreño. El ministro anunció que próximamente se reunirá con los responsables de las aduanas marítimas y terrestres y de empresas de encomiendas para informarles que serán sometidos a sanciones si en las embarcaciones cuyo traslado tramiten se decomisa droga.

"Si un barco llega a Europa y en él se encuentra droga será sancionada la empresa aduanera o de encomienda" que haya tramitado el papeleo para el viaje, aseguró Carreño. Aclaró que no se trata de una extralimitación legal sino del endurecimiento de la vigilancia antidrogas venezolana.



El Gobierno venezolano acusó ayer al Departamento Antidrogas de Estados Unidos (DEA) de ser un 'nuevo cartel de la droga', al rechazar un reciente un informe que señaló un supuesto crecimiento del narcotráfico en el país suramericano. El ministro del Interior, Pedro Carreño, afirmó que el Gobierno del presidente venezolano, Hugo Chávez (en la imagen), 'siempre' ha sido 'diligente' en el combate contra el narcotráfico. EFE/Archivo

Venezuela es considerado un país de tráfico de la droga proveniente de la vecina Colombia, con la que comparte 2.219 kilómetros de frontera y considerada el mayor productor del mundo.

El Gobierno venezolano informó de que en 2005 decomisó la cifra "récord" de más de 68.000 kilos de drogas, sin que hasta ahora se hayan divulgado cifras consolidadas oficiales de las incautaciones totales de 2006.

Cuba y Panamá negociarán acuerdo arancelario

PANAMA (AP) - Panamá y Cuba acordaron el viernes emprender negociaciones para alcanzar un convenio parcial de desgravación arancelaria, a fin de impulsar el hasta ahora modesto intercambio comercial entre ambos países.

El canciller cubano Felipe Pérez Roque hizo el anuncio al final de la primera reunión binacional Panamá-Cuba, en la que se rubricaron otros acuerdos en materia de colaboración penal, educativa, cultural y deportiva.

Explicó que Cuba ya le dejó un proyecto a Panamá que contiene una lista de productos de interés que podrían negociarse. El acuerdo "creará las condiciones para el incremento del comercio", destacó. No brindó fechas para el comienzo de las negociaciones.

Dijo que sin contar las transacciones que hace la isla con la zona libre de Colón, al norte de Panamá, el modesto intercambio comercial entre las dos naciones no supera los 50 millones de dólares al año. Cuba compra a Panamá materias primas y mercadería, mientras que la isla vende al país canalero tabaco, ron, cemento y productos farmacéuticos.

Continúa búsqueda de haitianos desaparecidos en Dominicana

SANTO DOMINGO (AP) - La Guardia Costera estadounidense continuaba el viernes la búsqueda de 49 indocumentados haitianos desaparecidos ante la costa norte de República Dominicana, luego de que su barco se incendió, dijo un vocero de la agencia. Al menos cinco personas murieron cuando el barco de manufactura casera hecho de fibra de vidrio, que al parecer llevaba a los indocumentados desde el poblado haitiano de Cap-Haitien, en el norte del país, a las islas Turcos y Caicos, se incendió a unos 37 kilómetros al norte de Dominicana. Las autoridades no saben cuándo ocurrió el incendio, sus causas o el momento en que se inició la travesía.

El servicio de guardacostas informó erróneamente que encontró a ocho pasajeros sin vida el jueves, debido a que un piloto contó dos veces los mismos cuerpos, dijo el vocero Barry Bena. Cinco cadáveres fueron encontrados por un barco de bandera liberiana el jueves, agregó.

Un barco de la Guardia Costera, así como un avión y un helicóptero, no han podido localizar a otros sobrevivientes o cadáveres en el área de 3.237 kilómetros cuadrados. Dos de los que se estima eran 54 pasajeros fueron rescatados en el Atlántico la tarde del martes por una pareja estadounidense que navegaba desde Panamá a Antigua. "Vi algo extraño en el agua. Pensé que era una boya", dijo Jan Hein, profesora de párvulos de 53 años, oriunda de Gig Harbor, Washington, en declaraciones a The Associated Press. Ella y su esposo Bruce Smith llevaron su velero de 12 metros al lugar y vieron que la supuesta boya era un hombre y una mujer sujetos a un pedazo chamuscado de fibra de vidrio.

"Estaban sufriendo", dijo Hein vía telefónica desde su barco, el Woodwind, que se encontraba el viernes en el puerto dominicano de Montecristi.

Hein y Smith rescataron a Djenson Loucien, de 27 años, y a una mujer de 23 identificada como Julie, limpiaron la sal de sus quemaduras y trataron de mantenerlos calientes luego de emitir una llamada de auxilio.

Los haitianos le dijeron a los Hein que habían estado sujetos a los restos de la nave durante varios días, luego de la explosión de un tanque de combustible del barco al ser llenado durante la noche. Loucien traía puesto solamente unos calzoncillos de algodón y luchó por mantenerse a flote junto con Julie, que sólo vestía una camiseta y pantalones cortos.

La pareja estadounidense navegó durante cinco horas hasta la costa dominicana luego de esperar en vano que llegara ayuda. El dueño de otro velero respondió a su solicitud al llegar a Montecristi y ayudó a los dos haitianos a llegar al hospital.

Parlamento ecuatoriano demandará inconstitucionalidad de la convocatoria a consulta popular



El Parlamento ecuatoriano acordó ayer demandar la inconstitucionalidad de la convocatoria a consulta popular prevista para el próximo 15 de abril, en la que el Ejecutivo pretende que el pueblo se pronuncie sobre la posibilidad de instalar una Asamblea Constituyente. En la imagen, el pleno del Congreso Nacional ecuatoriano. EFE/Archivo

QUITO, Ecuador - El Parlamento ecuatoriano acordó ayer demandar la inconstitucionalidad de la convocatoria a consulta popular prevista para el próximo 15 de abril, en la que el Ejecutivo pretende que el pueblo se pronuncie sobre la posibilidad de instalar una Asamblea Constituyente.

La decisión del Parlamento, adoptada con el voto de 58 diputados de 71 presentes, ocurrió un día después de que el Tribunal Supremo Electoral (TSE) convocó oficialmente a la consulta pedida por el jefe de Estado, el izquierdista Rafael Correa.

Una fuente del Parlamento indicó que el recurso se planteará ante el Tribunal Constitucional y que el Parlamento resolvió también hoy que la comisión de Asuntos Constitucionales prepare la demanda, aunque aún no se han revelado fechas.

Los legisladores cuestionan el proceso administrativo para la convocatoria a la consulta y en la sesión de ayer también resolvieron que los cien legisladores conozcan el nuevo texto del estatuto para la Asamblea Constituyente, enviado esta misma semana por el Ejecutivo al TSE.

Dicho organismo informó el jueves que la consulta popular deberá constar de una sola pregunta: "¿Aprueba usted que se convoque e instale una Asamblea Constituyente con plenos poderes, de conformidad con el estatuto electoral que se adjunta, para que transforme el marco institucional del Estado y elabore una nueva Constitución?".

El presidente del TSE, Jorge Acosta, convocó este jueves en cadena nacional de radio y televisión al plebiscito y anunció que la campaña para promover el "Sí" o el "No" en la consulta debería comenzar hoy y terminar 48 horas antes del día de las votaciones.

La consulta, según la ley electoral, debe efectuarse en 45 días a partir del día de la convocatoria con un estatuto elaborado por el Ejecutivo.

El voto en Ecuador es obligatorio para los mayores de 18 años que sepan leer y escribir y facultativo para los analfabetos y mayores de 65 años, añade el estatuto.

Brasil, Cuba, Venezuela y México envían ayuda a Bolivia

LA PAZ (AP) - Brasil, Cuba y Venezuela entregaron el viernes alimentos y vituallas para los damnificados de las inundaciones en Bolivia, así como prestaron cuatro helicópteros para socorrer a poblaciones que quedaron aisladas por las aguas.

La ayuda brasileña alcanza a 26 toneladas y dos helicópteros a préstamo, informó a la AP el director de Defensa Civil, general Gonzalo Lora. Además, un avión venezolano aterrizó el viernes en Trinidad con alimentos, vituallas, herramientas y dos helicópteros. Es la sexta aeronave que llega de Venezuela, dijo Lora. Cuba envió alimentos y medicinas, se informó desde Trinidad, la capital del departamento nororiental de Beni, la región más castigada por las peores inundaciones en 25 años.

El sábado se espera la llegada de tres aviones de México que traerán alimentos, vituallas, medicinas, potabilizadores de agua, médicos y paramédicos, explicó Lora.

Desde diciembre, 41 personas perdieron la vida y 72.000 familias resultaron damnificadas por lluvias y riadas agravadas por la corriente del El Niño. En la sierra andina el fenómeno climático provocó sequías y prematuras heladas. El 65% del territorio se vio afectado por el temporal que comenzó a descender.

InterTRANSFER
MoneyGram International se complace en anunciar su unión con MoneyGram International, Inc.
InterTransfer junto a MoneyGram International Inc., se enorgullece al introducir un mejor servicio en Aruba.
Sin importar su nacionalidad o adonde desea transferir su dinero, estamos para ayudarles. Visítenos y compruébelo por usted mismo!!
"Envie dinero a su familia y amigos y reciba 1 minuto GRATIS para una llamada internacional"
SEGURO Y RAPIDO
La gente usa el servicio de MoneyGram para enviar dinero miles de veces al día en todo el Mundo, y sus familiares y amigos los recibe en 10 minutos.
Tenemos mas de 60.000 localidades en más de 155 Países.
Sin importar el destino llega cuando y donde usted lo necesita.
DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17
Kini Kini Building Kerkstraat 2-B
Rowigini's Building Papilon 53
San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74
Atención al Cliente 588-7919

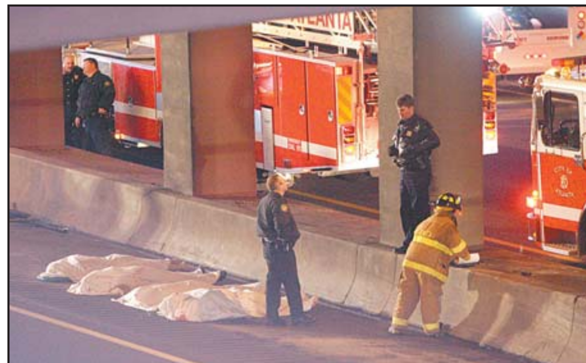
Accidente a laga 6 hungado di basebal universitario morto



Riba e foto por mira luga di e acidente.

ATLANTA - Un autobus charter cu tabata transporta un ekipo di basebal di Ohio a sali ayera y a cai di un brug riba un autopista diabierna mainta, dal riba rails y despues riba e caminda mas abou, matando por lomenos seis persona, lagando hopi hende herida y e ekipo benta riba caminda , autoridadnan a bisa. E bus, cu tabata transporta un ekipo di basebal di e Universidad di Bloffton, un institucion escolar, afila na Menonitas sur di Toledo a bolter y sali for di e brug Northside Drive, riba e autopista interestatal I-75, prome cu oranan di mainta, segun e portabos di polisnan Joe Cobb. Por lomenos 35 di e pasaheronan abordo a muri y otro nan a resulta herida.

Ta algo grave, mi sa, Cobb a bisa. Ta dificil di describi. E bus a keda totalmente destrui. Un portabos di e hospital Grady Memorial na Atlanta a bisa cu 19 tabata atende einan, pero no a revela nan estado. El a bis cu tres di esnan lesiona a wordo manda pa e hospital Piedmont, y otro shete pa Centro Medico na Atlanta. E portabos di e Universidad Jill Duling, a confirma cu e bus cu a accidenta tabata transporta e ekipo, pero a bisa cu no ta duna mas informacion. E universidad a sera, ayera y tin programa pa duna un conferencia mas despues. E ekipo tabatin programa pa hunga su prome encuentro den e temporada di Sarasota Florida diasabra contra e universidad Eastern Monnonite di Harrisonburg, Virginia. Cuminsando dialuna, e ekipo tin programa pa hunga ocho partido, Fort Meyers Florida. Bomberonan a saca e pasaheronan dor di dak di e bus, cu a keda drumi riba su banda. E ekipo di hungadornan a keda benta riba caminda inter estatal. Ora cu e bus a Sali for die brug, el a bai dal riba e railsnan cu ta bai den direccion sur di e autopista interestatal, blokiando tur e linianan. Cinco truck, y por lomenos diesdoe bombero tabata na e luga di accidente.



Trahadornan di rescate na e luga na unda e bus a bulter, banda di e curpanan tapa di esnan cu a muri den e accidente.

Diescuatro polis secuestra Haya morto ayera na Iraq

BAGHGAD—Cadavernan di diescuatro polis, di elite cu a disparce diahuebs y secuestra pa un grupo di sunita a aparece ayera, segun fuentenan di Ministerio di Interior. Den un rueda di prensa , e general di Brigada Abdulkarim Jalafa splica cu un patruya di polis a haya diescuatro cadaver na un luga no hopi leu, di unda nan a disparce ayera. Poco ora prome e gobierno a publica cu e diesdos agentenan di e forsa di intervencion rapido, ta ilocalisa despues di ayera atardi, ora cu nan a bandona nan base den provincia Diyala, nortoost di Baghdad, pa bai nan cas. E gobierno a reconoce cu posiblemente nan a wordo secuestra, den referencia na un video cu a aparece diabierna mainta den cual un grupo sunita radical te awor desconoci a afirma cu nan a secuestra e diescuatro personanan y cuatro mas cu tabata hunto cunan den represalia pa e reciente violacion di un muhe sunita. E grupo secuestrador, identifica como “Estado Islamico di Iraq,”, a duna 24 ora pa e gobierno cumpli cu e condicionnanl libra tur e muhenan preso na Iraq, y entreganan e tres oficial di e ehersito acusa di a viola un muhe.

Na Paraguay

Dokternan y enfermeronan ta protesta contra Minister di Salud



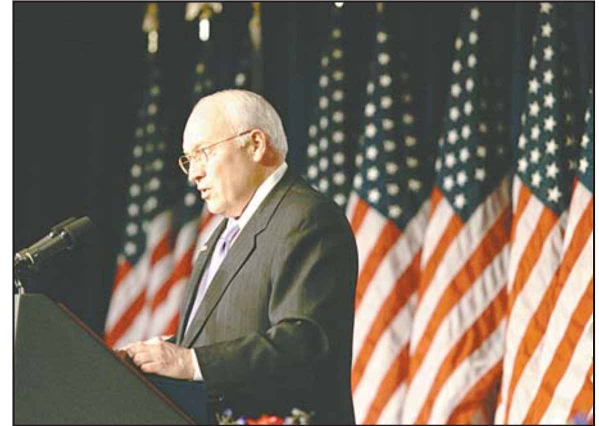
ASUNCION, Paraguay - Un grupo grandi di dokter y enfermo di Paraguay a protesta ayera dilanti di edificio di Ministerio di Salubridad Publico. Nan exigi pa e minister responsabel di e caretera aki, Oscar Martinez, presenta su renuncia como mandatario. Nan a exigi tambe na bin un control mas severo contra un brote epidemico di Dengue cu ta afecta e pais Latino Americano aki. Riba e potret aki nos por mira e activista Paraguayo, Martin Almada kende ta dirigi su mes dilanti e participantenan durante un accion di protesta cu a tuma lugar ayera na Asuncion.

BON DIA Aruba

Cheney ta adverti peliger si Estados Unidos retira pronto di Iraq



Riba e foto por mira soldanan Iraqi, patruyando den e ciudad.



Vice Presidente Dick Cheney

WASHINGTON - Un retiro rapido di e forsanan Mericano di Iraq, lo permiti e extremistanan musulman victorioso, expande pa otro paisnan y despacha militante pa Afghanistan pa lucha hunto cu Taliban, segun vice presidente Dick Cheney a adverti ayera. E vice presidenta, kende a caba di regresa di un biahe cu ta inclui escala no anuncia na Afghanistan y Pakistan, a papia diahuebs anochi , dilanti un grupo conservador den cual e ta sensura energicamente e esfuerso di algun democrat pa restringu fondo pa e escala militar na Iraq, of pa restringuinan mobilisacion. Despues di nota cu Camara Prome, y a aproba un resolucion no obligatorio cu ta manifesta oposicion na e politica Iraqi di e presidente George W. Bush, Cheney a bisa cu ta hopi pronto pa tur dos camara di e Congreso, mester vota riba un proyecto legislativo cu ta obligatorio. E proyecto entre otro, lo contribui pa financia mandamento di 21.500 solda mas pa Iraq. " Mi ta spera sinceramente cu e biaha aki, e discusion lo ta di con vence na Iraq y no riba e maniobra den Capitolio. Tur por bisa cu apoya e forsanan militar y nos mester acepta nan palabra. Pero e prueba lo mira ora yega e momento di suministra fondo y apoyo, Cheney a bisa. Nos ta sper acu e Camara di Representante y Senado lo satisface e necesidadnan oportuno y completamente, Cheney a recorda. E vice presidente a papia na un cens annual di Conferencia Politico Conservador. Proco prome diahuebs, funcionarionan democrat a bis cu e lidernan di su partido den e Camara Abaou, a convence un proyecto cu ta rekeri retorno di e soldanan dentro di seis luna si e gobernantenan Iraqi no cumpli cu nan promesa di haci nan esfuerso pa reduci e ola di violencia.

E plan no retene un proposicion democrat cu ta prohibi mandamento di soldanan pa Iraq, sin descanso of entrenamento suficiente of cu a sirbi einan durante mas di un aña. urante más de un año.

Por lo menos 24 morto pa sneu y tornado na Estados Unidos

NEWTON, Georgia, EE.UU. – Un serie di tornado y tormenta di sneu, a causa morto di por lomenos 24 persona den centro y suitoost di Estados Unidos, ademas di forsa pa sera careteranan y suspencion di buelonan den varios parti di e pais. Un sistema di tornado cu a destrosa un scol den e estado di Alabama, y a mata ocho di su studiantenan, a castiga despues un hospital na Georgia, naunda el a mata dos persona. E ocho adolesente cu a muri den e scol superior Enterprises na Alabama , tabata den un di e aulanan di cual nan muraya dak a cai den otro pa e impacto di e tormenta, segun e alcalde Kennety Boswell a bisa ayera. Parti di e scol , tabata den e zona cero y no a keda nada riba pia, Boswell a bisa . Otro persona a muri den otro zona di e ciudad. Un seccion particular di e scol a ricibi un impacto directo, Boswell a bisa. Ekiponan di e Guardia Nacional a intenta di evalua e daño, den oranan di mainta y lo sigui kita e ruinanan den busca di mas victima. Un tornado a toca tera cerca di e Hospital Sumter Regional na Americus 195 km di Atlanta, matando por lomenos dos persona y causando un cantidad di herido, Buzz Weizs di e agencia di emergencia di Georgia a bisa. Por lo menos 42 pashent a keda evacua na e hospital Putney Memorial na Albany, segun e bosero di e centro Jackie Ryan. Otro seis persona a muri na Newton, Georgia, y varios cas a keda destrui, e hefe di bomber a bisa. E autoridanan a bisa cu e tormenta a cuasa morto di un mucha di dies aña, na Misouri, 10 na Alabama, 9 na Giorgia, y extenso daño na Kansas.



Un helicopter Militar Mericano, ta evacua pashent for di scol Enterprise High School, despues cu a tornado a destrui gran parti di e scol.



Antoine Perry, nan man drechi ta pasa su pertenencianan na famia, despues cu un tornado a destrui su cas.

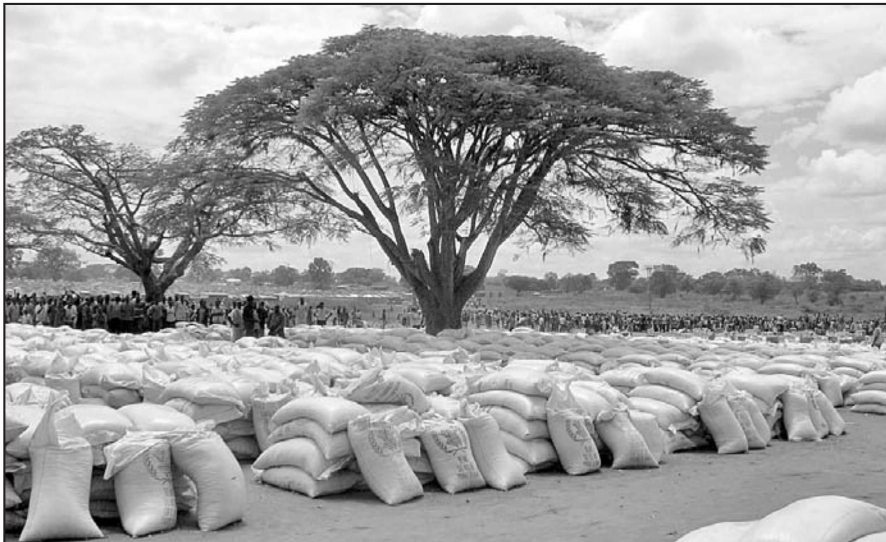
Diestres persona a muri den enfrentamento entre rebelde y poblacion local

BAGHDAD—Por lo menos nuebe homber arma supuestamente relaciona cu e grupo terorista di Al Qaida, y cuatro civil a muri den enfrentamento cu e poblacion di Ameriat al Faluya 50 km west di Baghdad, segun fuentenan policial a informa. Segun e fuentenan , otro nuebe homber arma a wordo deteni despues di e enfrentamentonan, cu a tuma luga ayera y cu a causa destruccion di ocho cas. E tribonan di al Anbar, e zona considera un feudo di e insurgencia sunita, a crea ayera varios luna , un milicia cu apoyo gubernamental pa combati presencia di Al Qaida, den e provincia occidental. Polisnan di Baghdad, a informa ademas cu nan a Haya 20 cadaver cu impacto di bala den diferente parti di e capital Iraq, den e ultimo 24 oranan. E fuentenan a bisa cu solamente a wordo identifica ocho di nan y cu e resto a wordo hiba na deposito di cadaver. Varios di e victimanan tabatin nan wowo tapa y mannan mara ora cunan a wordo Haya. Di otro banda e hefe di polisnan di Mosul, e general Waziq al Hamadani, a Sali ileso di un atentado cu bom contra e convoy den cual e tabata biaha cerca di Mosul, cuidad situa 400km sur di Baghdad. Fuentenan di polis a splica cu un artefacto a explota na momento cu auto den cual Hamadani, tabata pasa ora cu e tabata bayendo pa inspecciona e puestonan di control di polisnan den un pueblo den cercania. E explosion a c ba cu bida di un di su guardaespalda y a laga otro di nan herida. Ayera , a keda asesina den e ciudad , un alto mando di polis den e localidad di mayoria sunita pa un grupo di homber arma.



Hendenan ta pidi buki den un mekita Shiita na Baghdad, den e parti nortoost di Shaab.

Tregua di Uganda a termina, pero e dos partinan ta evita pa cuminsa cu guera



Cientos di ton di Programa Mundial, por wordo mira na e campo di refugiado Agweng den nort di Uganda.

KAMPALA.- E tregua cu ta existi entre e Ehersito y e gueriya di nort di Uganda a expira meimei di anochi, pero e dos partinan a laga bon cla cu di momento , lo no cuminsa cu hostilidad cu no ta beneficia ningun hende. E alto di fuego, cu a wordo acorda dia di 26 di augustus, entre e Gobierno y e Ehersito di Resistencia di Señor, LRA, a proporciona na Uganda e periodo mas largo di pas despues di 20 aña , cu guera mas cruel a cuminsa den nort di e pais, di e continente Africano. E dia siguiente di expira e tregua, logra cu e mediacion di e Gobierno autonomo, di sur di Sudan, no tin señal di neoshacionnan nobo ni cu e Gobierno y e rebeldenan bai reuni den futuro proximo, pero tampoco tin discurso belisitica. E dos partinan ta parce di ta convenci cu si cuminsa e combatenan lo ta perhudicial pa e logronan Haya den e ultimo lunanan, e zona norto ta awe mas trankil cu nunca, cu un rebaha importante di atake, secuestro y matansa. E number dos di LRA, e comandante Vincent Otti, a describi e acuerdo como inutil, y sin speransa , pero a bisa, cu pa awo, por lo menos ta parce cu e unico clausula cu a cumpli ta esun di no tira riba otro. Di otro banda, e minister Ugandes di Exterior Okello Oryem, a afirma cu e combatenan a para y awor e hendenan ta bolbiendo na sucas y no kier cambia e proceso aki. Di forma similar e negoshadornan di LRA, a afirma cu gracia na e tregua , cunan a logra, a para sufrimento d e pueblo Acholi, den nort di Uganda. No obstante e conbersacionnan di pas tin poco opcion di exito pasobra un di e condicionnan prinipal impone pa e rebeldenan a wordo retira di eordenan di buskeda y captura emiti contra su lidernan pa Corte Penal Internacional. E soldanan tambe t apidi representatividad etnica den e composicion di e Ehersito di e pais y den su organismo publico. Ningun di e demandanan a wordo acepta pa e gobierno Ugandes. Un di emotibonan cu a influi e stancamento di e negoshacionnan tabata a papel di mediador, e Gobierno di Sur di Sudan, acusa pa e rebeldenan di faborece di e Gobierno. Pero e lider di oposicion Ugandes, Ogenga Latigo, cu durante algun tempo a participa den e conbersacionnan di pas, den e localidad Sudanes di Juba, a atribui e situacion actual na egoismo di e negoshadornan di LRA.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un BMW 1998 den bon condicion.
Tel: 560-8260

TA BENDE
Un Van di 7 pasahero, Hyundai Trajet '00 den bon condicion Std, airco, Afl. 18.000,= Tel: 743-3024

TA BENDE
Daewoo '97 pa Afl. 2.500,=
Tel: 561-2281

TA BENDE
Toyota Tercel '96 Std, 4 porta, arico, radio, CD player, bon condicion Afl. 6.300,=
Tel: 561-1184

TA BENDE
Chevrolet S-10, silver '06 Std/ac,CD,dbl,new
Tel: 592-0901 / 561-1900

TA BENDE
Un auto Santa Fe '02 Standard, full eq. Blue color, 57.000km, Afl. 23.500,= Tel: 730-7033

TA BENDE
Nissan Pick-up dobbel cabina '93, a/c, 4 wheel drive, cu tire nobo Afl. 7.200,= Tel: 561-1184

TA BENDE
UN HONDA TRV '05
4 wheel drive y un Chevrolet Colorado '05 automatic
Tel: 588-9777

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '00, 4 porta, blanco, Tel: 585-8232 / 593-7900

TA BEDNE
Nissan Skyline '98 R33 Gts Turbo, with lots of extras
Tel: 592-2590

TA BENDE
Un Sport car Mitsubishi 3000Gt '92 prijs ta discutibel,
Tel: 747-4529 / 584-7156

TA BENDE
Un Pick-up Nissan '92 Double Cabina Gasoline Afl. 4.800,=
Tel: 594-8842

TA BENDE
Un Stoof di 4 pit cu forno, palo T1,11 poco usa, biga tur sorto.
Tel: 962-9799

TA BENDE
Radio cassette cd player pioneer bon prijs.
Tel: 594-9069

TA BENDE
UN Trailer pa Carnaval
Tel: 747-5854 / 592-1790

TA BENDE
1 combo washing machine marca Kenmore, dryer ariba y washer abao, bon condicion Afl. 750,= Tel: 741-2838

TA BENDE
Brand new!!4x Pos-system Jiva 5815: 15" Touchscreen, 1Ghz, 256MB, 20Gb, WinXP Pro. 3x Posiflex Customer Display. 3x Epson TM-T881V printer.3x Logicontrols Cr1600 cashdrawer. More information call
Tel: 592-1423

TA BENDE
Hopi pieza di BMW 318i, mitar BMW 318i convertible for di windshield bai atras, shocks cu spring di patras starter, altinator, computerbox, glasnan di porta y parti patras, Afl. 900,=
Tel: 594-9990

TA BENDE
UN EQUIPO PROFESSIONAL COMPLETO DI FACIAL NOBO, MASSAGE SPA NUNCA USA. Prijs pa equipo completo Afl. 9000,= (discutibel) Tambe por yega un un areglo di pago den 3 luna. Pa mas informacion Tel: 594-1895

TA BENDE
2 Pitbull, 1 macho Afl. 500,= 1 hembra Afl. 700,= Tel: 563-5383

FOR SALE
Compaq Webcam with built-in mic., USB cable, installation CD & Manual included. poco usa!!!
Afl. 35,= Tel: 592-7225

TA BENDE
3 bar stoelen hopi bon prijs, 1 set di bamboo pa patio, un love seat 2 stoel, un mesa cu glas y un kranten bak. un child seat.
Tel: 583-1457 / 562-8871

TA BENDE
I cama di baby di palo Afl. 300,= 1 carrying box cu tas Afl. 250,= 1 stroller grandi Afl. 100,=, 1 booster chair pa auto Afl. 125,= 1 water heater nobo 220V Afl. 325,=
Tel: 561-1373 / 568-1568

TA BENDE
Un Scooter 125cc '05 pa Afl. 3.000,= (9000km so cori) Pa mas informacion
Tel: 730-9139

TA BENDE
Puppies Pitbull Red Nose, 8 siman bieuw cu vacuna caba.
Tel: 594-0641

TA BENDE
Un set di cama king size, 1 set di ratan, 1 box pa baby di plao, Hugo de Grootstraat #3
Tel: 562-8871 - 583-1457

TA BENDE
1 tereno na AYO di 9450m2 pa mas informacion Tel: 965-1879

TA BENDE
Scooter Suzuki 2004 di 125cc Valve Gray with Alarm.
Afl. 2.500,= Tel: 743-4743 / 592-7225

TA BENDE

Chevrolet Avalanche 2002 kibra dilanti, facil pa drecha, color preto, cu casi tur piesa pa dreché bek. Solamente 44.000km corri. full equipped. Ata bo chens pa cumpra un Pick-Up Avalanche 2002 na prijs barata. Sin cu bo mester paga BBO of 55% di invoerrecht. Pa mas informacion yama mi persona na e number abao.



Afl. 18.000,=

Tel: 594-9990

CALL THE DOCTOR
FOR ALL YOUR COMPUTER PROBLEMS
- Removal of Spyware - Malware - Browser Hijacker
- Removal of Viruses - Trojans - Worms
- Software and Hardware Installations & Configurations
- PC/Laptop Software/Hardware repair & DATA recovery
- We Custom build your PC to your likings & needs
- We Backup your DVD/VCD/CD exactly as original
- Office/Home PC/ADSL/WI-FI/Network installations

Fast Assessment -Fast Repair -Friendly Smile
I-Technologies
Service - Custom pc's - Repairs & more
594-1985

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 50,-**
Mediano **Afl. 30,-**
Chikito **Afl. 15,-**
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /966-7203
Delivery minino 2 chiquito

TA HUUR

TA HUUR
Un cas, como oficina of consultorio, eta espacioso y ta keda den Caya Principal di Santa Helena. Interesadonan
Tel: 566-3130

TA HUUR
un cas di 4 camber na Oranjestad cu cura. Prijs ta Afl. 1.500,= Tel: 594-8842

TA HUUR
Cas si 2 camber, cushina comedor, sala grandi, afdak apatras, tabende ta huur studio apart. Afl. 500,= pa luna mas Afl. 500,= deposito
Tel: 588-2974 - 593-2939

TA HUUR
Cas semi muebla 2 camber, airco, refrigerator , wash machine etc. Pa mas informacion Tel: 592-6269 of pasa na Solito #76

FOR RENT
Apartment 1 bedr, w/bath, airco, cable, furnished Afl. 1.200,=
Pa mas informaxcion
Tel: 594-9069

TA HUUR
Un apartment semi muebla, awa, luz, cable, gas inclusief Afl. 1.050,= plus deposito.
Tel: 583-8317 / 564-2614

TA HUUR
Un apartment na San Nicolas pa dos persona, muebla Afl. 850,= + Afl. 400,= deposit (exclui coriente) Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
Un trailer apartment den bario di Brazil, full muebla, awa, coriente, cable inclui. Pa 1 of 2 persona.
Tel: 567-1559 yama despues di 4'or di atardi.

TA HUUR
Jaburibari 13 (furnished house, two bedroom, 1 bathroom, monthly rent Afl. 1.500,= deposito: 1.500,= not included: electricity, water, gas, cable, and telephone. Tel: 592-2287.

FOR RENT
beautyfull Studio Apartment, w/terrace located close to hotels at Bubali or Ponton, fully furn: kingsize bed, refri, etc. washing machine, min 4 months, avail, March 1st..
Rent Afl. 925,= ex: w/e,
Tel: 736-3836

TA HUUR
1 apartment semi muebla Afl. 650,= pa luna plus 1 luna deposito, inclui awa + luz, cable,
Tel: 747-8652

TA BUSCA

TA BUSCA
Love Birg Macho.
Pa mas informacion please
Tel: 582-6732 / 594-3263

TA BUSCA
Urgente Housekeeping pa mas informacion yama
Tel: 733-1345
oportunidad pa trabao solicita.

TA BUSCA
Un persona pa haci cas limpi. Si ta posibel cu transporte of un persona den area serca di Wayaca ± riba 40 aña
Tel: 562-8212

TA BUSCA
Live Inn Maid cu of sin permiso pa mas informacion yama
Tel: 594-6644 / 593-6644

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece pa wak pa mucha dispues di scol, area Noord, Ponton, Tanki Leendert. Tambe pa Carnaval
Tel: 592-4857

TA BEDNE
for the best Quesillo Afl. 20,= on the Island. Tel: 561-1310

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di calida di carpinteria y na prijs rasonabel yama Tel: 587-4699 / 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Voor hulp bij uw aangifte BBO
Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Yuda for di corespondencia corecto na Hulandes arta di apelacion Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Manicure y Pedicure, Tel: 563-3171

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of 5616126

SERVICIO PUBLICO
Sra. cu permiso pa traha na cas Dialuna mainta y Diamars atardi
Tel: 565-1393

SERVICIO PUBLICO
Mi ta busca transport pa hiba 2 mucha skol, ruta patras di wema ponton pa skol colegio Ora Ubao Tanki Leendert. Tel: 964-5699

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci bo cura di cas limpi, verf, chapi, plaister.
Tel: 568-5403

SERVICIO PUBLICO

Ex minister Taliban di defensa deteni na Queta



Riba e imagen un grupo di Taliban.

ISLAMABAD — E ex minister di Defensa Taliban Ubaidullah Akhund , considera un homber proximo na Omar, a wordo deteni den e ciudad occidental Pakistani, di Queta, capital di e provincia Baluchistan, segun un fuente oficial cita ayera pa un di e corantnan principal di e pais. E detencion a tuma luga dialuna ultimo , e mesun dia den cual a vice presidente di Estados Unidos Dick Cheney, a reuni cu e hefe di Estado Pakistani, Pervez Mucharraf, pa adverti cu Estados Unidos lo corta ayudo si e no ta mas contundente cu e Talibannan y Al Qaida.

Ningun portabos oficial a confirma durante dia e aresto, anuncia pa e corant Dawn, un di e principalnan di Islamabad, mientras e Talibannan ta desmenti den un comunicado cu a cai un miembro di su cupula. " Tur e lidernan Taliban ta na Afghanistan, haciendo guera santo, e rebeldenan a mantene den su comunicado den cual e no ta menciona e nomber di e mula Udaibullah, ora cunan ta afirma cu e informacionnan riba detencion di un miembro di e cupula falta base. No tin un directiva Taliban na Pakistan, el a bisa.

E portab os di e Presidencia Afghano Khalid Ahmad a nenga di comenta detencion te ora e no tin confirmacion oficial. Ta custumbra cu Pakistan anuncia algun operacion relevante contra e integristanan cu ta opera riba nan teritorio cada biaha cu Estados Unidos of algun di su aliadonan na Afghanistan renoba nan presion pa cu e regimen di Pakistan frena e infiltracionann pa e frotnera.

E fuente di "Dawn" a mantene sinembargo, cu e operacion cu a haci e detencion di e mula Udaibullah, a wordo plania cu antelacion na e bishita di Cheney y ta apoya den bon dato Haya pa e servicionan di inteligencia Pakistani. Hunto cu e ex minister, a wordo aresta otro dos miembronan di e rebeldenan cu por ta Amir Khan Haqqani, comandante di e provincia oriental Afghano di Zabul, y e ex gobernador di e provincia sur di Helmand Abdul Bari, el a bisa.

E mula Obaidullah, cual captura Merca a ofrece un recompensa di un miyon dollar, ta segun Dawn, un di e dies miembronan di e Conseho di Dirigentenan Taliban, cu ta constitui na juni 2003, y ta considera cu por ta comandando e forsanan rebelde.

Ta trata di e lider mas importante di rebelde deteni despues cu e regimen integrista a keda expulsa na 2001, pa e forsanan di oposicion Afghano uni den e Aliansa nort y internacional lidera pa Estados Unidos.

Despues di e atakenan contra e Twin Towers, Pakistan a bisa un aliado di Estados Unidos, den su guera contra Al Qaida, cu ta duna refugio na Afghanistan, kibrando cantidad di aña di apoyo na e regimen bisiña. Pero Estados Unidos, a laga bon cla cu e no ta satisfecho cu su"aliado pakistan' cual el a acusa recientemente di a conberti den refugio sigur pa Al Qaida, y e Talibannan, cu na 2006 a intensifica nan atakenan na Afghanistan notablemente.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Marietje T-Shirt Printing
Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



TIN MESTER
Andina
Italiestraat 20
Telf. 583-0111
tin mester
2 Belader
Bezorgwagen

TIN MESTER
Sa He De
Palm Beach 274
Telf. 586-0446
tin mester
1 helper loodgieter

TA HUUR
Acropolis Real Estate
Tabnki Leendert # 241
Acropolis Plaza, Local # 11
Tel. 587-3083
593-0581
tin appartment y lokalnan
na 1e y 2e Piso
por yama pa mas informacion

TA BENDE
Un Cooler Tru
Tel. 566-3966
566-6333

TA BUSCA
MEM Consultancy N.V.
Mons. Nieuwindtstraat # 1
1 "CAD-tekenaar / werkvooebereider"
Pa mas information yama
Tel. 584-9577

TA HUUR
Apartment pa huur
Lugar: Kolibristraat # 10
Telefoon: 582-8686
Full muebla max. 2 persona
Incl. Awa-coriente-gas-cable
Prijs. Fls. 850,00
Sitio ta safe trankil

PSYCHIC
HEALER
Has the power to change your live remove voodoo gives you back your love - luck-help-hapiness-pease of mind guaranteed
Tel. 210-6570014
175201

FOR SALE
Mitsubishi Montero
Sport '98
4x4, sunroof,
leather, etc.
Must Sale!
Afls. 18.000

Manager Office Chair
Brand New, Comfortable, Ergonomic, Swivel, Tilt.
Normal Price: Afl. 457,00
Special Price: Afl. 350,00
Limited stock at
Antraco **Innovation** Center

TIN MESTER
Saint A Contractors N.V.
Tanki Leendert # 241
Acropolis Plaza, Local # 11
Tel. 587-3083
tin mester
Helper, Carpinte, Metsla

VACATURA
Suarez Construction
Seroe Patrishi 16-B
heeft vacature voor drie
(3) Metselaars
voor informatie
bel 965-4761 of
745-2422



"Bo bista ta
faya bo,
FAVI t'ei pa yudabo"
Tel. 582-5222
E-mail: favi@setarnet.aw

VACATURA
K.R.B. ARUBA
RESTAURANTS N.V.
Renaissance
L.G. Smith Blvd. 9
heeft vacature voor een
Keuken helpster
Voor informatie
bel 588-2950

NOTA DI PESAME



Elsa Coffi, pionero y prome ergotherapista na Aruba

Nos immenso apresio y gratitud pa tur loke bo a nifica pa nos afdeling y revalidatie na Aruba en partikular. Bo pashon y dedicacion na bo profecion ta inspiracion pa nos tur. Nos lo continua cu mesun dedicacion ku bo a siña nos cu e loke bo a cuminsa.

Danki pa tur kos!

Di parti di Afdeling Revalidatie Dr. Horacio Oduber Hospitaal:
Shon Ca, Aixa, David, Gisele, John, Paul, Denise, Marlon, Francine, Kyle & Robert



DANKBETUIGING



Elsa, lid, medeoprichster en coordinatrice van de Handenteam Aruba.

Ons welgemeende dank voor je onmiskenbare bijdrage en baanbrekend werk ten behoeve van de Handenteam.

Rust in vrede.

Namens:
dr. Ronald Eerdmas, orthopaedisch chirurg
dr. Hunt Riley, plastisch chirurg
dr. Kyle Bennett, revaldiatiearts
dr. Ike Posner, anaesthesist
mevr. Francine Bardouille- Hughes, ergotherapeut
dhr. Omar Tromp, fysiotherapeut
dhr. David Jansse, fysiotherapeut



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu hopi tristeza den nos curazon, nos kier a anuncia fayecimento di:



Manuela Mercedes Medina

7 mei 1932 - 21 februari 2007

Na nomber di su:

yiunan:	Alice y Mario Hoek-Correa Desiree Correa
nietonan:	Joshmar Hoek Destrey Raymond Misha Raymond Xinara Raymond
rumannan:	Sra.Vda. Eloisa Tjon A Jong y famia Sra.Vda. Jozefa Roos y famia
sobrinonan:	Fabian Gnecco y famia Teofilo Albus y famia
ex-nuero:	Raymichaël Raymond

sobrino y sobrinanan na Aruba, Colombia, Hulanda, Merca y Curaçao

famia: Medina, Hoek, Albus, Raymond, Tjon A Jong, Roos, Gnecco, Hollander, Bislick, Maduro, Silva y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **awe, diasabra 3 di maart 2007** pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal di Sra. Medina lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa San Francisco na Playa.

Gradicimeno / Invitacion

Na prome lugar nos ta gradici Señor Dios cu a tuma mi casa, nos tata i welo den paz den su reino



Sr, Gerardo D. Stamper

Nos ta gradici tur f amia, amigo, conocir y bisiña cu a sostene i a compaña nos den e dianan di fayecimento I entiero tambe na tur cu a manda krans, telegram, karchi i tur jamada di telefoon. Un danki na Dr. Kock I Dr. Amaya pa nan bon trabouw i dedicacion.
Alabez nos ta manda un invitacion pa
3 Santo Sacrificio cu ta tuma lugar na Misa Christo Rey na Brazil pa 7'or di anochi riba e dianan: Diabierna 2 Maart 2007; Diadomingo 4 Maart 2007; Diamars 6 Maart 2007

Na nomber di su Señora, yuinan y nietonan



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

INVITACION

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigonan, coleganan y conocirnan pa asisti na e ultimo Santo Sacrifico di Misa di nos difunto stima :



John Arrindell

Diasabra 03 di Maart 2007 pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brazil.
Despues di misa lo tin un rosario na Cas Parokial Brazil
Tuma esaki como un invitacion personal. Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Gradicimiento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gardici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, carchi of cu a mustra nan atencion pa juda nos pasa door di e momento dificil i doloroso cu nos a pasa aden door di perdida di nos jui,casa,tata, ruman y omo stima.



Juan Jose González

Un agradecimiento muy en especial tambe ta bai na tur su ex-coleganan cu di un of otro manera a duna nos nan aporte den e momentonan dificilnan aki.
Alaves nos kier a invita tur amigonan, ex-coleganan y conocirnan pa acompaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cualnan lo tuma lugar dia:
Diasabra 3 di Maart pa 7:00 p.m. na misa Santa Filomena na Paradera.
Dialuna 5 di Maart pa 7:00 p.m. na misa Santa Filomena na Paradera.
Diaranson 7 di Maart pa 6:30 p.m. na misa Santa Theresita na San Nicolaas.

MEDITASHON (TEMPO DI PASHON)

1. Cristo, nos Señor, cuanto B'a sufri,
Cristo, nos Señor, ki gran dolor.
Cristo, nos no sa ni por balota ki bo curazon a soprta.
2. Yaganan tur parti di su curpa,
Ata nos Hesus tur mal suta;
sumpiñanan claba, alma herida,
tur pasobra nos a neglisha.
3. Cristo, nos Señor esta un blasfemia;
Nos Embahador ta colga.
Cristo, pordona bolbe resusita,
P'asina nos dolo por pasigua.



TOMORROW

When tomorrow starts without me
and I'm not there to see
If the sun should rise and find your eyes
all filled with tears for me,
I wish so much you wouldn't cry
the way you did today,
while thinking of the many things
we didn't get to say.

I know how much you love me,
as much as I love you.
And each time that you think of me
I know you'll miss me too.

But when tomorrow starts without me,
please try to understand,
that an Angel came and called my name
and took me by the hand.
And said my place was ready in heaven far above,
And that I'd have to leave behind
all those I dearly love.

But when I walked through heaven's gates
I felt so much at home
When God looked down and smiled at me
from His great golden throne
He said:
"This is eternity
and all I've promised you.
Today your life on earth has passed,
but here it starts a new.
I promise so tomorrow,
for today will always last.
And since each day's the same way
there is no longing for the past."

So when tomorrow starts without me,
don't think we're far apart,
For every time you think of me
I'm right here in your heart.

We hereby would like to invite all her family, neighbours, friends and colleagues to a mass to commemorate the 2nd anniversary of the death of:
Mrs. Helena Yvonne "Zuster Gunther" Gunther-Bennett

At 7pm at the Sagrado Curason Church I Savaneta.
Your presence will be highly appreciated.

Her children:
Janine & Eugene Gunther





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Het leven is als een druppel water dat terugkeert tot de bron van het Leven

Riba Diabierna, 2 di Maart, 2007, a bay for di e mundo aki pa un otro mundo,



Elsa Martina Coffi

Na nomber di su:

yiu: Sunniva Precilia
tata: Isaac Romualdo Coffi
rumannan: Carmen Bislip-Gravenhorst
Edgar y Rufina Coffi - Kock
Henry y Marianne Coffi - Aakster
Jenny y Hans Wesseling - Coffi
Frieda Coffi
tata di su yiu: Wendell Precilia
subrina y subrinonan: Debbie Bislip y yiunan
Patsy y Ronny Boekhoudt - Bislip
Donny y Arantxa Bislip - Santos y yiunan
Carlos "Calai" y Ingrid Bislip - Douglas y yiunan
Ernand Coffi
Michael y Detty Coffi - Wever
Geraldine Coffi
Mayra Coffi, Glenn Rock y yiunan
Ivo y Katie Wesseling - Darrow
Vicky Wesseling
Amiga y consehera di su yiu: Ivonne Quandus
Famianan: Coffi, Precilia, Bislip, Gravenhorst, Kock, Aakster, Wesseling, Nelson, Boekhoudt, Santos, Douglas, Rock, Darrow, Kusmus, Landwier, Maldonado, Schel, Winklaar, Benschop, Silie Emers.

Ta ricibi bishita di condolencia na **Seroe Colorado 72, Diasabra 3 di Maart y Diadomingo 4 di Maart 2007 for di 7'or te cu 9'or di anochi**.

Lo tin ocasion pa despedi di Elsa na **Mementomori Funeral Home, Dialuna 5 di Maart 2007** for di **5'or di atardi te cu 8'or di anochi.**

Donacion na Edmund Harms Foundation lo wordo altamente aprecia y lo tin un box disponible pa e bunita gesto aki.

Lo bay tin un misa conmemorativo cual lo ser teni na Misa Sta. Anna na Noord.
Fecha lo wordo anuncia despues.

Arcangel San Garbiel

ORACION

Oh. Dios, que entre todos los angeles elegiste al Arcangel Gabriel
para anunciar el misterio de tu Encarnacion; concidenos benignamente que los que celebramos su festividad en la tierra, experimentemos su patrocinio en el cielo. Amen
(Aqui se pide la gracia que se desea)



GRADECIMENTO/INVITASHON

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a companja nos durante e enfermedad, fayecimento y entiero di nos tata, welo, ruman, omo y suegro stima



Sr. Vdo Isidoro "Papa Charol" Vásquez

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a hasi yamadanan, tur esnan cu tawata hunto cu nos den nan pensamento. Un danki special ta bay na Dr. De Cuba, Dr. Anaya, na Nel y Betto cu a keda cuide hopi anochi den hospital, tambe na e verpleegsternan di piso 2, Pastoor Daniel, Luisa, Mario y Legion di Maria pa nan bunita palabra nan, Max Hassel cu a canta den Misa, na Mariachi Aruba Di Chinto Croes. Danki na Ad Patres Funeral Home. Boso apoyo tawata un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez famia ta invita pa Tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: Diamars 27 di February pa 7or. di anochi.
Diahuebs 1 di Maart pa 7or. di anochi.
Diasabra 3 di Maart pa 7or. di anochi, na Misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.
Despues di Misa diasabra lo tin un rosario na cas Macuarima 107.

NOTA DI PESAME

Cu dolor inmenso, pero conforme boluntad di Dios, Directiva di Stichting Ziekenverpleging Aruba y Gerencia di Hospital Dr. Horacio Oduber ta anuncia fayesimento di:

Elsa Coffi

Na bida, ergotherapista, coordinadora di ARBO di nos hospital y ruman di antiguo miembro di directiva di SZA, Henri Cofi.

Gerencia ta desea su yu, tata, rumannan y henter famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Tata Celestial duna Elsa sosiego eterno.



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki Sra. Bertha Tromp, yuinan, nietonan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di mi querido esposo, nos tata, welo y ruman stima:



Sr. Francisco " Chico " Tromp

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarjeta, y cu yamadanan telefonico cu nos a ricibi. Un danki masha grandi na Dr. Moreta, Dr. Posner, Wit Gele Kruis y na tur esnan cu a haci nan donacion na Edmund Harms Foundation, empleadonan di Botica Central, Jerelis Geerman, Pina, Aantje, Juliana y Maria pa nan cariño y cuido.
Tambe na Director y empleadonan di Funeraria Zepp Wever pa nana bon servicio.

Alaves nos ta invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar Diarazon 28 di februari 2007 pa 7.or anochi, diabierna 2 di maart pa 7.or anochi y Diadomingo 4 di maart 2007 pa 6.30 atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Despues di ultimo Misa Diadomingo 4 di maart 2007 lo tin un rosario na cas
Sero Compa # 4-B
Pa descanso di alma di nos difunto stima
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yuinan, rumannan y demas famia

GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimento y entiero di:

Efigenio "Junior" Paula

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico. Muy especial pa dokternan y verpleegsternan di St. Elizabeth Hospitaal. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alaves nos kier a invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa: Diarason 28 di Februari 2007, Diabierna 2 y Diasabra 3 di Maart 2007, tur pa 7'or di anochi na Misa San Fransisco na Playa, pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su mama, tata, rumannan y demas famia.

Proyekto pa parti kuminda kayente na skol a kuminsa bek ayera



Diputado Constancia

WILLEMSTAD -- Diputado Constancia enkarga ku asunto(nan) Soshal i Salubridat a anunsia ku tur e mucha(nan) di e diferente skol(nan) di Korsou ku tabata risibi kuminda na skol lo bolbe kuminsa risibi esaki bek. E proyekto a reanuda ayera.
Diputado Constancia a duna di konose ku e proyekto aki ta un proyekto ku su kolega diputado Charles Cooper a inisia den pasado.

Den epoka ku sra. Constancia a fungi komo diputado na ana 2003 ta net momento ku no tabata tin masha fondo pa por a sigi ku e proyekto i a mira ku ta un bon proyekto i a sigi ku esaki tambe.

Awor ku sra. Constancia ta mandatario bek a tuma nota ku e proyekto tin mas ku tres luna wanta debi ku tabata warda sigur riba openbare aanbesteding ku tabata tin ku tuma luga, despues di esaki sra. Constancia a duna di konose ku prome ku e proyekto sigi 26 di februari hasi algun ehersisio(nan) pa kon sigi.
Sra. Constancia ta kere firme ku e proyekto mester ta di un forma struktural.
Na e momento aki e proyekto tin fondo pa te luna di December 2007.
Ta netamente peseu sra. Constancia a yama un reunion ku e direktiva i tambe Ofisina di Hende Muhe pa for di e momento aki lanta un komishon pa bin ku proposishon pa den futuro no tin di stop e proyekto aki pa motibu di fondo i perhudika nos mucha(nan).

E trayekto nobo ku sra. Constancia ta kere firme den dje i ku ela a informá e entidat(nan) konserni ta ku e 39 hulpmoeders(nan) mester risibi un training/kurso Sra. Constancia a enfatisá ku e ora ei komo gobierno bo a yuda e mama, e kobrado di onderstant, manera mester ta.
Nos mester krea trabou pa nos hende(nan), nos mester stop di yena buraku pa nos hende(nan)
Nos mester krea trabou bon paga pa nos mucha(nan).

E skol(nan) lo risibi kuminda na skol ta; 1. Kolegio Santa Clara, 2. Kolegio Don Sarto, 3. Kolegio St. Joris, 4. Kolegio Hardin de Mariposa, 5. Kolegio Dodo Palm (siklo 1), 6. Kolegio Nechi Pieters , 7. Kolegio Maria Auxilliadora, 8. Kolegio St. Antonius, 9. C.M.L. Maduro Basis en Kleuterschool, 10. Laura Hart Basisschool, 11. Laura Hart Cyclus, 12. Rigobertus MLK School, 13. Bellefas Siklo 1, 14. Bellefas Martes.
Sra. Constancia a duna di konose ku tin diferente skol ku tambe a aserká pa petishon.
Sra. Constancia ta duna di konose ku e skol(nan) ku ta risibi kuminda na skol a bin ta oumentá esaki ta mustrá kon ferfelu situashon ta, nos mester bai traha mas dirigi.
Nos tin ku garantisá ku e mucha(nan) ta risibi e kuminda pasobra nos sa ku situashon den diferente bario, den diferente kas no ta di kanta makamba, si nos tin ku konientisa nos hende(nan) i kuminsa ku e trayekto di guia pa asina den futuro e grupo ku ta risibi kuminda na skol bira menos i no sigi oumentá.

Ora ku e grupo aki baha ta nifiká ku situashon den kas(nan) di famia a kambia a drecha pa un miho porvenir.

Sra. Diputado ta enfatisá ku e proyekto aki mester sirbi komunidat pa mustra tur dia di nobo kon ferfelu e situashon di Korsou ta birando dia pa dia, pa asina huntu nos traha pa eliminá e problema aki kaminda nos mucha(nan) por disfruta den futuro bek di un desayuno i kuminda kayente den kas di famia lokual ku na e momento aki no ta e kaso.

Sra. Constancia ta hasi un yamada tambe na komersiante(nan) i otro organisashon(nan) ku ke duna un man pa asina den futuro nos por garantisa e kuminda pa nos mucha(nan).

Sybille Dekker presidente di Konseho di Supervishon di AMFO

WILLEMSTAD -- Minister demisionario pa Renobashon Gubernamental i Relashon den Reino Atzo Nicolaï, a nombra èks-minister Sybille Dekker dia 8 di febrüari 2007 presidente di Konseho di Supervishon pa 'Stichting Antilliaanse Medefinancierings Organisatie' (AMFO). Señora Dekker a keda nombrá pa un periodo di kuater aña.
Anteriormente minister Nicolaï a nombra e aña akí e otro tres miembronan di e Konseho di Supervishon ku ta konta awor ku kuater miembro, esta señora A.M.T. Martijn i señornan V.P. Henriquez i L.G. Santine jr. Ku e nombramentu resien e Konseho di Supervishon ta kuminsá inmediatamente ku su tarea, ku ta konsistí entre otro di supervisá maneho di e direktor di AMFO i e prestashonnan di e fundashon, fihamentu di e programa di aña i e presupuesto di AMFO meskos tambe aprobashon di e kuenta anual di e fundashon.
Ku nombramentu di e miembronan di Konseho di Supervishon a dal un paso importante dilanti den reorganisashon di AMFO. Na fin di 2005 minister pa Renobashon Gubernamental i Relashon den Reino a stòp e supsidio, komo e fundashon no por a garantisá ku ta uza e fondonan di belasting di Hulanda di un forma hustifiká i efisiente.
Na 2006 Fundashon AMFO (temporalmente manehá pa gerente-interino Stanley Betrian) huntu ku ministerio di Ministerio di Asuntu Interno i Relashon den Reino (BZK) a traha duru pa reorganisá finansiamentu di e NGO-nan di Antia Hulandes. Den lunanan ku ta sigui e sekretario di estado di BZK, Ank Bijleveld, i fundashon AMFO lo firma un akuerdo nobo. A base di tal akuerdo Hulanda lo kuminsá atrobe ku finansiamentu di e proyektonan di NGO via AMFO. Ofisina prinsipal di AMFO ta bai muda, bini Kòrsou. AMFO lo ta kompletamente operashonal atrobe den kurso di luna di mei.

DOK tabatin un bon resultado den 2006, perspektivanan pa 2007 ta alentador



WILLEMSTAD – Curacaose Dokmaatschappij tabatin un bon reszultado den 2006 i e perspektivanan pa 2007v ta masha alentador, asina gerensha interino a informa e siman aki. Despues ku Sr. Van Steijn, kende tabata direktor di CDM pa e último 4 añanan, a entrega su retiro entrante promé di yanüari 2007, hunta di komisario a disidí, hasiendo uso di statutonan di e kompania, pa delegá dos komisario ku maneho temporal di e kompania. E desishon aki, manera ya menshoná ta di un karakter temporal, pa asina hunta di komisario prepará su proposishon na akshonista pa un profil nobo di gerente general i un proseso di solisitut. E dos komisarionan ku a keda delegá ku maneho temporal di e kompania ta: Srs. Farley Hernandez y Franklin Esser.

Sr. Hernandez tin un "backround" di atministrashon finansiero y maneho di kompania tantu na Hulanda komo Antia. Sr. Hernandez tin 15 aña di eksperensha komo empresario. Sr. Hernandez ta ex-Diputado enkargá ku Kompanianan Anónimo di Gobièrnu. Sr. Esser tin un studio avansá di Mekánika y a desplegá diferente funshon importante na entre otro Radio Holland, Shell y refineria ISLA.

Gerensia di Dòk pa basta aña kaba y en partikular for di kuminsamentu di 2005, a bini ta indiká na su akshonistanan, ku e situashon di e fasilidat ta rekerí atenshon serio. Mester invertí pa trese Dòk bek den un estado kaminda su ekiponan ta funshoná manera debe ser y kaminda Dòk por garantisá e siguridat di su trahadónan. Mirando ku kompetensia pa nos Dòk, dia pa dia ta krese den e aria di Caribe ta primordial pa nos invertí pa pone nos Dòk na un nivel di forma ku e por kompetí riba kalidat, efisiensia y servisio.

E gastunan kalkulá pa por kumpli ku e importante nesesidat aki, ta wòrdu kalkulá na un suma di mas o ménos 54 mion florin.

No opstante tur e problemanan finansiero na aña 2005, tòg Dòk a logra na 2006 di saka probecho di e desaroyo den merkado mundial di drechamentu di barku kual ta pasando den un temporada hopi positivo. E determinashon y pashon di e trahadónan di Dòk pa mantené e empresa habri, kual direktamente ta garantisá nan pan di kada dia y tambe na nan famia, tabata e yabi klave di e éksito na 2006 y sigur pa futuro.Igual ta e kaso pa e empresanan lokal ku a entrega servisio y produkto na Dòk y su klientenan. Na 2006 Dòk a bende alrededor di 1.1 mion ora, drechando 74 barku biniendo for di tur kontinente di mundu.

Ku esaki Dòk no ta laga ningun duda ku e ta un empresa global.

Ta nifiká ku ora nos profeshonalnan ta hasi ekspreshonnan den medionan di komunikashon, e mester tuma lugá ku hopi koutela, sigur si nos tene na kuenta ku e ekspreshonnan aki no ta keda sólamente riba un nivel lokal y ku nan por afektá operashon di Dòk direktamente. Pa e pueblo di Kòrsou en general i pa su funshon ekonómiko en partikular ta importante pa nos realisá ku Dòk, históríkamente ta generando hopi divisa i ku e ta nos orguyo nashonal. Esaki, independientemente di e echo ku Dòk un dia lo por kambia di akshonista si òf no. E resultado positivo finansiero preliminario di Dòk na 2006 ta wòrdu kalkulá na 6 mion florin Antiano. E resultado positivo finansiero aki, ta regarda solamente 2006. Si mester tene kuenta, e pèrdidanan akumulativo di añanan anterior. Si merkado sigui bon y Dòk risibí e atenshonnan ariba menshoná, nos tin un oportunidat grandi pa kubri e pèrdidanan akumulativo den e añanan benidero.

Dòk ta generá direktamente riba un base anual mas o ménos 90 mion florin.

Gran parti di e sènnan aki lo sirkulá bek den nos ekonomia lokal.

Banda di loke Dòk ta generá direktamente, tin tambe otro entradanan ku ta wòrdu generá ora un barku ta bin drecha den Dòk. Por ehemplo, ora un barku drenta haf e ta hasi uzo di toubot, loots, paga sèn di haf, duana, ademas e mester di kombustibel. Ora e ta bai e mester di kuminda. Den e tempu ku e barku ta wòrdu drecha e tripulante tin mester di taksi, kuminda, nan ta hasi kompranan lokal i hasta tin biaha ta bini tripulante nobo ku lo hasi uzo di nos aeropuerto, ku tambe ta nifiká entrada pa nos pais.

E sifranan aki no ta paresé den sifranan di Dòk, pero si ta alinia ku nan, asina e gerensha interino a bisa.

Sentro di 'Doktor':

36 persona ta kai bou di e fenómeno di "Bula Waya"

WILLEMSTAD -- For di análisis ku Sentro di 'Doktor' a presentá den e programa Shap Polítiko a sali afó ku pa e elekshon benidero 36 persona ta aparesé riba lista polítiko, ku den pasado tabata riba lista di otro partido. A hasi uzo di e CD-rom ku e sentro a produsí ku tur dato di elekshon for di aña 1951. Pues, por a buska bek te ku e aña ei si sierto persona tabata riba lista di un otro partido.

A dediká Shap Polítiko ayera na e fenómeno di "bula waya", manera e program director di e sentro Gilbert Cijntje a yam'é. Ku esaki e tabata ke men e polítikonan ku a bai di un partido pa otro. Den e investigashon a konta solamente personanan ku tabata riba lista di un partido polítiko den pasado. "Asina ta konsiderá un persona manera Gerrit Schotte komo persona nobo nobo riba lista i no komo un persona ku a pasa over, pasobra Schotte den pasado nunka no tabata riba lista di un partido", program manager Martha van Bergen ta splika. "Pero un persona manera Faroe Metry (ku pa añanan largu ta riba lista di PNP) e sentro si a konta komo un hende ku a pasa over pa un otro partido dor ku den pasado (1979-1982-1983) e tabata riba lista di DP. Pues, e ta un kuestion di definishon."

Inkluyendo partisipashon den e partido aktual, por a konstatá ku e persona ku a tabata riba mas tantu lista polítiko ta Hubert (Bèbè) Rojer ku tabata riba lista di Un Poko (1962), URA (1967-1969), PNP (1971-1975), Aliansa (1977) i awor FOL. Dos otro persona ku ta skor haltu ta riba lista di DP. Eitel Pieters i Edwin Penza a partisipá den tres otro partido den pasado. Por último por konstatá ku dos persona mas resien den política, a partisipá den tres partido ku ta Norbert George - LNPA (2003), Ban Vota (2006), DP (2007) – i Leonard Coffi – PAR (for di 1994), FOL (2006) i PNP (2007).

Tantu PLKP, komo PAR no tin ningun hende riba lista ku tabata aparesé riba otro lista den pasado. I e partido Forsa Kòrsou ta e partido ku tin mas tantu hende for di otro partido riba su lista, esta shete persona. A analisá tambe kuantu hende a laga e partido pa bai riba lista di otro partido na 2007. Pues no ta konta esnan ku a laga e partido sin bai riba otro lista. Seis persona for di PLKP ta aparesé riba otro lista e aña aki. Si konsiderá e eksistensha kòrtiku di e partido aki (PLKP a partisipá na sinku elekshon), esaki ta relativamente hopi. Pa kompará: For di FOL a sali ocho persona ku aktualmente ta riba lista di otro partido, pero FOL ya kaba a partisipá na 17 elekshon.

Sentro di 'Doktor' tambe a analisá e listanan riba personanan ku nunka no tabata riba un lista polítiko. E partidonan nobo tin relativamente hopi hende nobo riba lista. Asina MPK (Rignald Lak) tin 71.4% persona nobo riba lista, MSL (Cesar Prince) tin 80.0% i UPN (Josephine Bakhuis-Trinidat) tin 71.4%. PLKP, ku a sufri di bastante persona ku a laga e partido, tin 62.1% di persona nobo riba e lista i DP ku ta un di e partidonan ku eksistensha mas largu den historia tin 55.2% di persona nobo riba lista, asina e eksperto a konklui.

Fortifikashon di famia ta punto di lansa di kampaña di PNP



WILLEMSTAD – Partido Nashonal ta e prome partido ku ta lansa su programa pa e proksimo elekshon. Den un enkuentro ku prensa e partido a presenta su priorirdatnan den kua furturo status di Korsou i fortifikashon di famia ta resalta. Lider di e partido Ersilia Delannooy a splika ku e punto di lansa den e maneho aki ta famia komo unidat di konvivensia duradero. Famia no ta un konsepto limitá na tata, mama i yunan.

Un famia ta un unidat sosial, karakterisá pa un konvivensia komun i koperashon ekonómiko. E ta inkluí adulto, hóben òf mucha.Nan por ta uni pa sanger, amor òf kariño.

Famia por ta e kombibensia di un mama, tata i nan yunan, di un wela ku su nietunan, di un mamai i su yunan, di dos kompañero di bida, di un tata i su yunan , di un mama, tata i yunan di kriansa, di dos òf mas ruman, di dos amigu etc. Famia ta e núkleo di konvivensia duradero, den kualkier forma ku e por ta.

-Famia ta e lugá ku ta aportá na desaroyo di personalidat

-E ta e promé núkleo di soshalisashon, karakterisá pa vínkulonan serkano di amor i afekto

-E ta e espasio kaminda un hende ta keda eduká

-E ta e ámbito kaminda soshal privilegiá kaminda hende ta ehersé su seksualidat i reprodusí (haña yu)

-E ta e ambiente di reprodukshon kultural

-E ta un unidat ekonómiko

Maneho di Gobièrnu semper mester ta dirigí riba kreashon di kondishonnan adekuá pa un desaroyo familiar.

Un famia ku ta sòru pa desaroyo spiritual, mental i físiko sano di kada individuo, kada ken, ku ta forma parti di dje ta forma base pa hinter un komunidat sano.

Nos prinsipionan demókrata-kristian ariba menshoná, ta guia tur nos esfuersonan. Ta p'esei PNP ta komprometé su mes pa:

-Rekonosé Dios i tuma Su mandamentunan komo punto di referensha den trabounan legislativo i ehekutivo;

-Hiba un maneho responsabel ku rèspèt pa loke Dios a krea pa nos;

-Promové inisiativa i responsabilidat partikular dor di krea kondishonnan faborabel pa formashon i desaroyo di famia; garantisá derechinan básiko di tur siudadano, sigurá libertat di asosiashon i ekspreshon i kombatí tur forma di diskriminashon;

-Garantisá partisipashon polítiko di tur siudadano por medio di representashon parlamentario, eligí den elekshonnan liber, sekretu i segun derechi di voto general;

-Promové un komunidat basá riba prinsipionan di solidaridat, amor i rèspèt pa próhimo.

PNP ta yama bonbiní na tur ku por kompartí e prinsipionan aki, independiente nan religion òf filosofia di bida, asina sra. Delannooy a bisa.

Pareha Stone ta bishitando Korsou 41 anja largu



WILLEMSTAD – E historia di Dr. Howard i Mary-Gay Stone ku Kòrsou ta un bunita historia di amor. Durante di 41 aña largu nan ta bishitando Kòrsou kaba. Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB) i Diputado Ivan Strick a ofresé pareha Stone un lùnch kaminda nan a kompartí eksperensianan di hopi aña. Nan a yega Kòrsou pa promé biaha na luna di febrüari 1966 i nan a keda realmente enkantá ku Kòrsou. Es mas, nan a enamorá di nos isla.

"Nos a baha na Aeropuerto Hato lat ora e Vèn di Coral Cliff a bin buska nos i hasi e rekorido den apsoluto skuridat. Miedu di bula den avion tabata nada kompará ku e kareda den skuridat di anochi ei. Nos a wòrdu risibí ku lusnan luminoso i un bonbiní kaluroso na e hotèl di e tempu ei, ku tabata yama Coral Cliff. E 17 dianan ku nos a pasa na Coral Cliff sigur tabata e dianan mas mihó di nos bida. Nos tabata i ta realmente konvensí ku Kòrsou ta un berdadero paraíso", asina un pareha Stone ainda hopi emoshoná dje rekuerdonan aki a sigui konta.

Pareha Stone a konosé laman for di snòrkelmente, ekspedishon te na e promé lèsnan di sambuyamentu i despues sambuyamentu ku e sertifikashon famoso di Padi internashonal. "Nos a bira hopi amante di laman, kaminda nos yu i ñetunan tabata djoin nos aventuranan bou di awa tur momento ku nan tabata por. No solamente nan tabata djoin nos aventuranan bou di awa, pero tambe nan tabata akompañá nos den eksplorashon di landhùisnan, mira kon nan tabata wòrdu rekonstruí i huntu nos tabata wak kon e isla tabata desaroyá ku pasonan aselerá".

No tabatin playa ku pareha Stone i nan famia no a bishitá i eksplorá di ariba te abou. Nan a subi Ser'i Kristòf diferente bia i haña sa kon ekstraordinariamente bunita e bista for di e tòp ta. Pareha Stone a bishitá Boka Tabla i Gròt di Hato prome ku nan a bira un atrakshon turístiko i parkenan nashonal. Mayoria hende lo no konosé e kaminda pa yega na Playa di Palu, un aventura di bèrdat ku ta rekerí kurashi i bon tayer bou di bo outo. Nan a bin ku tesoronan di laman pa dekorá nan kas na Banda Bou, kaminda nan ta un dje poko Merikanunan bibá den a area ora bo pasa e aktual Sunset Beach.

"Nos a mira hotèlnan establesé na Kòrsou, wak nan konstrukshon, e kambionan magnífiko den Otrobanda i sobrá parti di Kòrsou, nos a mira e brùg lanta, i kon a hasi daño i despues drecha e "Reina". Nos a balia den Karnaval i e kos mihó ta, nos a konosé asina tantu amigu pa semper riba e isla, "Friends for Life". Kòrsou ta e lugá di nos kurason, Kòrsou, nos stimabo", asina pareha Stone a terminá relatando e amor grandi ku nan ta sinti pa Kòrsou. Pareha Stone a keda masha enkantá pa e atenshon ku nan a haña tantu serka Ofisina di Turismo di Kòrsou komo serka Diputado Strick i nan a gradisí Kòrsou públikamente pa tur e añanan di amor i di eksperensia fantástiko ku nan a disfrutá riba nos isla. E pareha tin planiá pa bolbe Kòrsou hopi aña mas den kompania di nan yu i ñetunan ku tambe ta sinti ku Kòrsou ta nan kas kant'i awa.

Miembro di Konseho Insular ta sigui kuestiona situashon laboral na Dok



Miembro di Konseho Insular Humphrey Davelaar

WILLEMSTAD – No opstante ku gerensha a trata di indika otro, e miembro di Konseho Insular Humphrey Davelaar ta sigui kuestiona e situashon laboral na Dok.

E ta bisa ku ta ku hopi asombro e la tuma nota di deklarashonnan durante un konferensha di prensa di e aktual gerensia di e kompania anónimo Curacaose Dry Dok nv. kaminda e ta trese dilanti ku rapòrtnan ku departamentu di labor i DAZ a traha riba kumplimentu di reglanan di labor na Dòk, ta konfirmá ku dòk ta kumpliendo ku esaki nan. Den un karta pa Gobiernu di Korsou, Davelaar ta bisa ku e forma di mal informá pueblo di Kòrsou públikamente i krea konfushon den komunidat pa trata na tapa kosnan robes ku a pasa i ta pasando den e kompania aki ta kondenabel. "Señora Presidente durante un reunion públiko personalmente mi a entrega kopia di un rapòrt di departamentu di labor riba Dòk di novèmber 2005 ku ta konfirmá violashon di 4 lei laboral i kopia di un karta kaminda e gerensia anterior ta konfirmá e violashonnan aki serka departamentu di labor", asina Devlaar ta bisa.

E ta hasi diferente pregunta na gobiernu relashona ku e ultimo desaroyonan.

1. Dos miembro di hunta di komisario di Dòk ta forma parti di e aktual gerensia di Dòk kaminda e mal informá pueblo riba e situashon den Dòk. Nos ta komprondé ku aki por ta trata di violashon di normanan di "Corporate Governor" ?

2. Den e rapòrt aki departamentu di labor ta señalá ku ta dòk ta e "feitelijke werkgever" i ta responsabel pa e violashon di e leinan laboral kontra tur trahadó ku ta traha riba tereno di Dòk. Bestuurscollege por informá mi si e kompania di Dòk a kumpli ku e trahadónan lokal tantu esunnan den servisio di dòk i e trahadónan ku tin anos ta traha pa Dòk via kontratistanan ?

3. Bestuurscollege ta disponé di e di dos rapòrt ku departamentu di labor a traha riba Dòk ? i si e kontesta ta si. Mi por haña un kopia di e rapòrt aki ? si e kontesta ta no. Bestuurscollege por manda buska e rapòrt aki?

4. Resientemente e gerensia di Dòk a pidi "Buro Buitenlandse Betrekking" pa lanta e embargo di visa ku tabatin pa ku Kubanonan. Esaki enbista ku Dòk tin mester di mas Kubano pa traha den e kompania. Tin un grupo for di Eropa a bin Kòrsou pa buska un kantidat di hòmber di fishi e.o. lasser, ijzerwerker, metaalbewerker, pijpbewerker pa bai traha na shipyard e.o. na Ulanda. Bestuurscollege por splika mi kon por ta posibel ku industrianan Ulandes europeo ta piki nos hòmbernan di fishi bai kuné i aki na Kòrsou un kompania lokal manera Dòk no por haña e profeshonalnan pa traha aki i aportá na kresementu di nos ekonomia?

Señora Presidente mi tin mi dudanan den transparensha den e aktual gerensia tambe tumando na konsiderashon e forma ku nan a presentá e situashon di Dòk den e konferensha di prensa di ayera, asina e karta ta bisa finalmente.

THE CINEMAS
thecinemas.aw
pa info yama: 5830318
Now Showing
bishita nos website: www.thecinemas.aw

NORBIT
Comedy/Romance (PG-13)
Eddie Murphy / ThandieNewton
Daily: 4:10 - 6:10 - 8:15 - 10:20
Late-show: 12:20
Matinee: 11:50 - 2:05

MUSIC AND LYRICS
Comedy/Romance (PG-13)
Drew Barrymore & Hugh Grant
Daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
Late-show: 12:00
Matinee: 12:00 - 2:00

CATCH AND RELEASE
Comedy/Romance (PG-13)
Jennifer Garner/Timothy Olyphan
Daily: 4:40 - 7:10
Matinee: 11:40 - 2:10

LETTERS FROM IWO JIMA
Drama/War (R)
Ken Watanabe
Kazunari Ninomiya
Daily: 9:35
Late-show: 12:10

THE NUMBER 23
Thriller/Drama (R) (sp-subtitle)
Jim Carrey & Viginia Madsen
Daily: 4:10 - 6:15 - 8:20 - 10:30
Late-show: 12:20
Matinee: 12:10 - 2:10

GHOST RIDER
Action/Thriller (PG-13)
Nicolas Cage & Eva Mendes
Daily: 4:50 - 7:20 - 9:40
Late-show: 12:00
Matinee: 12:00 - 2:30

WILD HOGS
Action/Comedy (PG-13)
John Travolta & Tim Allen
Daily: 4:05 - 6:10 - 8:15 - 10:20
Late-show: 12:20
Matinee: 11:50 - 2:00

DRIVE IN
NIGHT AT THE MUSEUM
Fantasy/Comedy (PG)
Ben Stiller & Carla Gugino
Thu: 8:00 pm
Fri & Sat : 8:00 & 10:30 pm
Adm. Awg. 7,25/person
Sun: 8:00 pm
Adm. Awg. 10,50 p/car
CAR CRASH

SOON: SMOKIN' ACES - LITTLE CHILDREN

InterTRANSFER
MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2265 — 2 Maart 2007

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.49	1.51		1.53
CHF (per CHF 100)	145.16	145.88		146.68
GBP	3.40	3.45		3.51
JPY (per JPY 10.000)	150.94	152.32		153.85
EUR (per EUR 100)	232.32	234.44		236.80
DKK (per DKK 100)	30.51	31.23		32.03
NOK (per NOK 100)	27.91	28.63		29.43
SEK (per SEK 100)	24.24	24.96		25.76

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919